

הוראות הפעלה

A5



לתשומת לבך!

חוברת זו היא תמצית הוראות השימוש הכוללת את הנשאים כפי שהוגדרו בחוק רישוי שירותים ומקצועות בענף הרכב התשע"ו - 2016 והתקנות שהותקנו מכוחו.

המידע בתמצית הוראות השימוש מבוסס על ספר הנהג. האירורים, ההסברים והמפרטים הנכללים בספר הנהג ובתמצית הוראות השימוש הם בעלי אופי כללי, ומודגש בזאת כי הם אינם בהכרח תואמים את רמת הגימור ו/או האבזור של רכבך. בכל מקרה, המידע בתמצית הוראות השימוש אינו מחליף את המידע בספר הנהג.

אנו ממליצים לך לקרוא בתשומת לב גם את ספר הנהג, ויחד עם חוברת זו הם יאפשרו לך ללמוד ולהבין את הוראות ההפעלה והבטיחות של רכבך.

המידע המפורט בחוברת זו הוא נכון למועד הדפסתו ועשוי להשתנות מעת לעת בהתאם להוראות יצרן הרכב.

يرجى الانتباه!

هذا الكتيب هو ملخص لتعليمات الاستخدام التي تتضمن المواضيع كما تم تعريفها في قانون ترخيص الخدمات والمهن في قطاع السيارات لعام 2016 واللوائح التي تم وضعها بموجبه.

المعلومات المشمولة في ملخص تعليمات الاستخدام تستند إلى دليل السائق. الرسوم التوضيحية، والشروحات والمواصفات المدرجة في دليل السائق وفي ملخص تعليمات الاستخدام ذات طابع عام، ويُشدد هنا على أنها ليست بالضرورة متطابقة مع مستوى التشغيل و/أو التجهيز لسيارتك. على أي حال، لا يُغني المعلومات في ملخص تعليمات الاستخدام عن المعلومات في دليل السائق.

نوصيك بقراءة دليل السائق بعناية، حيث سيمكّنك مع هذه الكتيب من تعلم وفهم تعليمات التشغيل والسلامة لسيارتك.

المعلومات المفصلة في هذا الكتيب صحيحة في وقت طباعتها وقد تتغير من وقت لآخر وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة للسيارة.

תוכן העניינים

3	 חיוויי אזהרה בלוח המחוונים
7	 לחצי ניפוח בצמיגים והחלפת גלגל
15	 תחזוקה שוטפת בסיסית
26	 דלק ותדלוק
29	 הוראות למקרה חירום

חיוויי אזהרה בלוח המחוונים

סקירת נוריות חיווי

מבוא

נוריות החיווי מהבהבות או נדלקות בלוח המחוונים המשולב. הן מציגות פונקציות או תקלות בפונקציות. חלק מנורות האזהרה והחיווי נדלקות כאשר הרכב מופעל וחייבות לכבות כאשר מערכת ההנעה (הכונן) מופעלת או תוך כדי נסיעה.

לחלק מנורות החיווי עשויות להתלוות התרעות נהג והתרעות קוליות. ייתכן שנורות החיווי וההודעות נלהג בתצוגה יהיו מוסתרות על ידי תצוגות אחרות. כדי להציג שוב את הוראות הנהג, עבור אל מרכז ההתראות בתצורה המרכזית.

חלק מנורות החיווי בצג יוצגו במספר גוונים.

נוריות חיווי מרכזיות

אם נורית החיווי  או  נדלקת, שים לב להנחיות המופיעות בצג של לוח המחוונים המשולב.

סקירה כללית של נוריות החיווי

בהתאם לאבזור הרכב יהיו זמינות נוריות החיווי הבאות:

נוריות חיווי אדומות

נורית חיווי מרכזית לוח מחוונים משולב	
חגורת בטיחות	
מערכת ההינע	
מערכת בלמים בלם חנייה אלקטרוני	
בלם חנייה אלקטרוני	
הגה	
הגה	
התערבות אזהרת סטייה מנתיב	
בקשה להשתלט על ההיגוי (הכוונה בנתיב)	
בקשת השתלטות על הבלמים (עוזר מהירות אדפטיבי)	
עזר למקרי חירום	
עזר למקרי חירום	
עזר למקרי חירום	

הפעל את העוזר הקדמי	
תמיכה בהתחמקות	
מידע תעבורה צולב	
הגנה יזומה על הנוסעים	
עזר חנייה פלוס (תקלה)	
עדכון תוכנה	
AdBlue	
AdBlue	
לחץ שמן מנוע	
מפלס שמן המנוע (מינ')	
מערכת קירור	
מערכת החשמל ברכב	
אזהרות שחרור גלגל	

נוריות חיווי צהובות

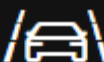
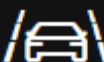
נורית חיווי מרכזית	
הגבלת סיבובי המנוע	
הגבלת מהירות מערכת כונן מערכת קירור	
נעילה מרכזית	
תקלת זיהוי נוסעים	
הסוללה במפתח האלחוטי	
מחונן נורות שרופות	
תאורה מסתגלת	
כוונון גובה אלומות הפנסים הראשיים	
חיישן אור/גשם	
מגבים	
מערכות בטיחות	
מערכת התנעת רכב	
מפתח נוחות	
תיבת הילוכים	
מערכת ההינע	

	צליל הרכב
	מערכת הבלמים מגביר בלם בלם חנייה אלקטרומכני
	רפידת הבלם
	מערכת הבלמים
HOLD	פונקציית החזקה
	בקרת שיכור
	הגה
	הגה
	הנעה מלאה דיפרנציאל ספורטיבי
	בקרת יציבות אלקטרונית
ESC OFF	בקרת ייצוב אלקטרונית
	בקרת ייצוב אלקטרונית
	מערכת למניעת נעילת גלגלים
	וו גרירה
	אזהרת מרחק (תקלה) עוזר קדמי פעיל עוזר פנייה מאחור
	אזהרת החלפת נתיב
	אזהרת יציאה
	אזהרת עייפות
	אזהרת הסחת דעת
	אזהרת סטייה מנתיב (תקלה)
	בקשה להשתלט על ההיגוי (הכוונה בנתיב)
	הנחיית נתיב (תקלה)
	מערכת בקרת שיוט
	עוזר מהירות אדפטיבית (תקלה) עוזר נהיגה אדפטיבי (תקלה)
	עוזר חירום (תקלה)

	מזהה תמרורים מבוסס מצלמה
	הגנה יזומה על הנוסעים
P	עזרי חנייה
	עזר תנועה אחורי
P OFF	עוזר חנייה פלוס (תקלה)
SOS	פונקציית שיחת חירום
	עדכון תוכנה
	מערכת דלק
	מערכת בקרת פליטה
	AdBlue
	AdBlue
	מסנן חלקיקים
	מפלס שמן מנוע (מינ')
	מפלס שמן מנוע (מקס')
	חיישן שמן המנוע
	נדרש חימום מנוע
	מערכת קירור
	מערכת החשמל ברכב
	מפלס הנוזל לשטיפת השמשות
	אזהרת שחרור גלגל
	לחץ האוויר בצמיגים
TPMS	לחץ האוויר בצמיגים

נוריות חיווי נוספות

	זיהוי נוסעים פעיל
	אור נמוך
	תאורת צד פנסים מוטים

אור גבוה	
מסייע האור הגבוה	
מנוע	
מנעול לדלת	
מנגנון בטיחות ילדים	
זיהוי נוסעים עם צליל אזהרה	
זיהוי נוסעים	
מסייע אור גבוה	
חגורת בטיחות מאחור	
חימום/אוורור עזר	
מפתח נוחות	
מערכת הבלמים	
בלמים	
מסייע הגרורים	
מסייע הגרורים	
מערכת התראת מהירות	
תקלת אזהרת מרחק	
אזהרת החלפת נתיב	
אזהרת יציאה	
אזהרת עייפות	
אזהרת הסחת דעת	
אזהרת סטייה מנתיב (מופעל, לא מוכן להתרעה)	
אזהרת סטייה מנתיב (תקלה)	

מערכת איתות	
מערכת איתות	
חגורת בטיחות מאחור	
מערכת עצור וסע	
פונקציית החזקה	HOLD
מערכת איתות לגרור	
אזהרת סטייה מנתיב (אזהרה מוכנה בצד אחד לפחות)	
מערכת בקרת שיוט	
מגביל מהירות נסיעה	LIM
מגביל מהירות חזוי	LIM AUTO
עוזר מהירות הסתגלות (פעיל)	
הגבלת מהירות (התאמת מהירות חזויה)	
הגבלת מהירות (אינדיקציות חזויות)	
הגבלת מהירות הוסרה (התאמת מהירות חזויה)	
עקומה (התאמת מהירות חזויה)	
עקומה (רמזים חזויים)	
יציאה (התאמת מהירות חזויה)	
יציאה (רמזים חזויים)	
צומת (התאמת מהירות חזויה)	
צומת (רמזים חזויים)	
כיכר (התאמת מהירות חזויה)	
כיכר (רמזים חזויים)	
תמרור עצור (התאמת מהירות חזויה)	
תמרור עצור ללא קו עצירה שזוהה (התאמת מהירות חזויה)	
שיפוע (רמזים חזויים)	
רכב מלפנים (אינדיקציות חזויות)	

אזהרת סטייה מנתיב כבויה	
הנחיית נתיב (תקלה)	
מערכת בקרת שיוט	
מגביל מהירות הנסיעה	
מגביל מהירות חזוי	
מגביל מהירות הנסיעה	
מגביל מהירות חזוי	
עוזר מהירות אדפטיבי (מופעל אך לא פעיל) עוזר מהירות אדפטיבית (תקלה) עוזר נהיגה אדפטיבי (תקלה)	
עוזר חירום בוטל עוזר חירום (תקלה)	
עוזר חירום כבה	
עוזר פנייה מאחור	
מזהה תמרורים מבוסס מצלמה	
הגנה יזומה על הנוסעים	
עזרי חנייה	
עזר תנועה אחורי חוצה	
מסייע חנייה פלוס	
עוזר חנייה פלוס (תקלה)	
AdBlue	
AdBlue	
מסנן חלקיקים	

סקירה כללית של סמלים אחרים

מידע על איפוס אוטומטי של הגדרות הסיוע לנהג	
השבתה זמנית של התערבות	

לחצי ניפוח בצמיגים והחלפת גלגל

תצוגת בקרה ללחץ האוויר בגלגלים

מבוא

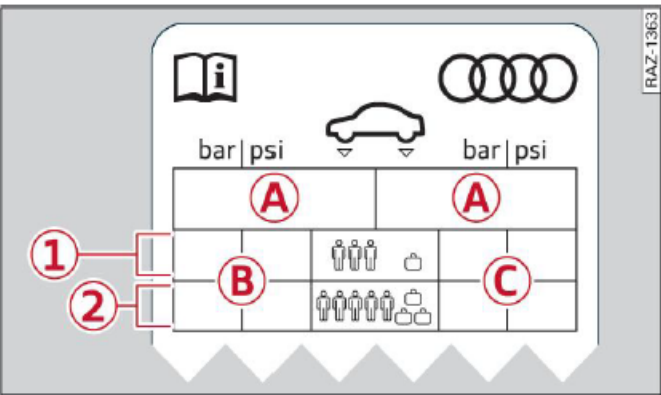
תצוגת ניטור לחץ האוויר בצמיגים באשכול המכשירים מזהירה בתוך גבולות המערכת אם לחץ האוויר בצמיגים נמוך מדי או שיש תקלה במערכת. המערכת משתמשת בחיישני ABS כדי להשוות את היקף הגלגול והתנהגות הרטט של הצמיגים הבודדים. אם לחץ הצמיג בצמיג אחד או יותר משתנה, זה מסומן על ידי נורית חיווי בלוח המחוונים  ומוצגת הודעת נהג. כל עוד נפגע רק אחד הצמיגים, יוצג מיקום הצמיג המדובר. תצוגת הבקרה של לחץ הצמיגים מותאמת לרכב Audi שברשותך עם "צמיגים מקוריים של Audi". חברת Audi ממליצה להשתמש בצמיגים מסוג זה.

לאחר כל שינוי בלחץ האוויר בצמיגים (מעבר מלחץ עמוס חלקי ללחץ עמוס במלואו ולהיפך) או לאחר החלפת גלגלים ברכב, יש לשמור שוב את לחצי הצמיגים. תצוגת הבקרה ללחץ האוויר בצמיגים מפקחת אך ורק על לחצי האוויר בצמיגים ששמורים בזיכרון. את לחץ האוויר הנכון לצמיגים של רכבך תוכל למצוא במדבקה שעל דלת הנהג. מהלך הצמיג והרטט עלולים להשתנות ולגרום להתרעת לחץ אוויר בצמיגים, כאשר:

- לחץ האוויר נמוך מדי בצמיג אחד או יותר.
- קיימים נזקים מבניים בצמיג.
- הגלגלים הוחלפו או לחצי האוויר בצמיגים שונו ולא נשמרו מחדש בזיכרון.

- החלפת צמיגים משומשים חלקית בצמיגים חדשים. שימו לב שתצוגת ניטור לחץ האוויר בצמיגים עלולה להיכשל אם ה-ESC יתקלקל. גם בעת שימוש בשרשראות שלג, עלולה להתרחש הפעלה לא נכונה או תקלה במערכת.

מידע על לחץ אוויר בצמיגים



איור 1- ורה B בצד הנהג: מדב ת לח אוויר

לחץ האוויר הנכון בצמיגים שסופקו על-ידי יצרן הרכב מצוינים על גבי מדבקה. המדבקה  איור 1 נמצאת על הקורה B (צד הנהג).

A מידת הצמיג

B לחץ האוויר בצמיגים בסרן קדמי

C לחץ האוויר בצמיגים בסרן אחורי

1 לחץ האוויר בצמיגים בעומס חלקי

2 לחץ אוויר בצמיגים בעומס מלא

בעת נסיעה ברכב כאשר מופעל עליו עומס חלקי, שים לב ללחץ הצמיגים **1**. אם אתה רוצה לנהוג ברכב כאשר מופעל עליו העומס המרבי, חובה להעלות את לחץ האוויר בצמיגים לערך המרבי שנקבע **2**.

לחץ האוויר בצמיגים בדיקה/התאמה

- ◀ יש לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים לפחות פעם בחודש וגם לפני כל נסיעה ארוכה.
 - ◀ לחץ האוויר ייבדק כאשר הצמיג קר. אין להפחית לחץ גבוה מדי בצמיגים חמים.
 - ◀ במדבקה מצוין לחץ האוויר הנכון בצמיגים .
- איור 1.

- ◀ התאם את לחץ האוויר בצמיגים בהתאם לצורך.
- ◀ שמור את לחץ הצמיגים שהשתנה בתצוגה המרכזית.

מידע על הנהג מתצוגת ניטור לחץ האוויר בצמיגים

אם נורית האזהרה  נדלקת, קיים אובדן ללחץ בצמיג אחד לפחות ➔ בדוק את הצמיג או את הצמיגים, והחלף את הצמיג לפי הצורך. בדוק/תקן שוב את לחצי הצמיגים בכל 4 הצמיגים ושמור אותם.

לחלק מהתצוגות יכולה להופיע הודעה לנהג, אשר מציגה במידת הצורך את הסיבה ואת סיוע האפשרי. כדי להציג שוב את הוראות הנהג, עבור אל מרכז ההתראות בתצוגה המרכזית.

אם אחת ההודעות ממשיכה להיות מוצגת, גש בהקדם למוסך מורשה לתיקון התקלה.

בנוסף, הודעת מנהל ההתקן הבאה עשויה להופיע:

TPMS Tyre pressure: fault. See owner's manual

(לחץ בצמיגים: תקלה. ראה הוראות שימוש)

אם לאחר הפעלת הרכב או תוך כדי נסיעה **TPMS** מופיע וגם נורית החיווי  אם המחווה באשכול המכשירים מהבהב תחילה במשך כדקה אחת ולאחר מכן נדלק כל הזמן, ישנה שגיאת מערכת. נסה לשמור את לחצי האוויר התקינים בצמיגים. במקרים מסוימים יש צורך לנסוע למשך מספר דקות לאחר השמירה של הלחצים בזיכרון, עד שנורית החיווי תכבה. אם נורית החיווי אינה נכבית, או שהיא חוזרת לדלוך באופן רצוף לאחר זמן מה, סע ללא דיחוי למסך מורשה כדי לטפל בתקלה.

שמור את לחץ האוויר בצמיגים בתצוגת בקרת לחץ האוויר בצמיגים

יש לאשר שינוי בלחץ או החלפת צמיגים בתצוגה

- לפני השמירה, ודא שלחצי הצמיגים הנוכחיים של כל 4 הצמיגים תואמים לערכים שנקבעו ומותאמים לעומס הנוכחי.

- הפעל את הרכב.

- בחר: Car <  (רכב) < Service (שירות) < Save tire pressure (שמור לחץ אוויר בצמיגים) < Save tire pressure (שמור לחץ אוויר בצמיגים) < Yes, save now (כן, שמור עכשיו).

אל תשמור את לחצי האוויר אם אתה נוהג עם שרשראות שלג.

מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים

תפקוד מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים

מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים מנטרת את לחץ האוויר בצמיגים של 4 הגלגלים בדמן נסיעה.

המערכת פועלת באמצעות חיישנים, המודדים את לחץ האוויר והטמפרטורה בצמיגים. חיישנים אלה שולחים נתונים ליחידת הבקרה באופן אלחוטי.

מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים מציגה את הלחצים והטמפרטורות הנוכחיות של הגלגלים בתצוגה המרכזית בזמן נסיעה. בנוסף לכך, היא משווה את הנתונים הנוכחיים ללחץ האוויר שנשמר במערכת ומתריעה במערכת המידע לנהג על סטייה בלחץ האוויר בצמיגים.

המערכת אינה יודעת אם לחץ האוויר שנשמר במערכת תואם ללחץ האוויר המומלץ. עליך לשמור מחדש בזיכרון את ערכי לחץ האוויר:

- עם כל שינוי בלחץ האוויר בצמיגים כגון, כאשר חל שינוי במטען המועמס על הרכב,
- לאחר החלפת גלגל, או
- כאשר מתקינים גלגלים עם חיישנים חדשים.

הצגת הטמפרטורה ולחץ האוויר בצמיגים

תנאי מוקדם: הרכב נמצא בתנועה.

◀ בחר: Car  (רכב) < Service (שירות) < Tire

pressure control (בקרת לחץ אוויר בצמיגים) <

Show tire pressure (הראה לחץ אוויר בצמיגים). לחצי

האוויר הנוכחיים בצמיגים מסומנים בערכים מספריים ירוקים, צהובים או אדומים:

◀ ירוק: לחץ האוויר הנוכחי ולחץ האוויר המומלץ זהים.

◀ צהוב: לחץ האוויר הנוכחי נמוך ביחס ללחץ האוויר המומלץ.

◀ אדום: לחץ האוויר הנוכחי נמוך משמעותית ביחס ללחץ האוויר המומלץ.

לחץ האוויר המומלץ הוא לחץ האוויר האחרון שנשמר שים לב, כי לחץ האוויר בצמיגים תלוי גם בטמפרטורה של הצמיג. במהלך הנסיעה הצמיג מתחמם ולחץ האוויר בצמיגים עולה בהתאמה.

מידע על מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים

כאשר נורית החיווי  נדלקת, לחץ האוויר נמוך ביחס ללחץ האוויר המומלץ. תקן את לחץ האוויר בצמיג או בצמיגים בהקדם האפשרי ושמור את לחץ האוויר מחדש

Flat tyre! Safely stop vehicle.

Please check all  tyre and store pressures in MMI.

(תקר בצמיג! החנה את הרכב בצורה בטיחותית.

בדוק את כל הצמיגים ושמור לחצים ב-MMI).

כשנורת האזהרה נדלקת ומופיעה התרעת נהג, לחץ הצמיגים הגיע לערך קריטי לעומת לחץ המטרה. הימנע מתמרוני היגוי ובלימה מיותרים. התאם את סגנון הנהיגה שלך למצב הנתון. עצור בהקדם האפשרי ובדוק את לחץ האוויר בצמיג או בצמיגים. כאשר ניתן להמשיך בנסיעה, סע מיד למוסך מורשה והחלף את הצמיג או הצמיגים.

See owner's manual Tyre pressure: fault.

TPMS

(לחץ בצמיגים: תקלה. ראה הוראות שימוש)

אם נורית החיווי נדלקת לאחר הפעלת הרכב או תוך כדי נסיעה **TPMS** מופיעה וגם נורית החיווי  אם היא מהבהבת במשך כדקה ולאחר מכן נדלקת כל הזמן, ישנה תקלה במערכת. תקלה שעלולה לקרות מהסיבות הבאות:

- אם ההודעה מופיעה בסופו של תהליך הלמידה, המערכת לא יכולה לזהות חיישן אחד או יותר, מן החיישנים האחראים על ניטור הגלגלים. הסיבה לכך יכולה להיות שגלגל אחד או יותר שהותקן ברכב אינו מאובזר בחיישנים המתאימים.
- תקלה בחיישן גלגל או באחד הרכיבים האחרים.
- בנסיעה עם שרשראות שלג, תפקוד המערכת עלול להיות מושפע ממאפייני השרשראות.
- המערכת לבקרת לחץ הצמיגים אינה זמינה עקב תקלה בשידור האותות.

– מערכות שידור בעלות תדר זהה, כגון אוזניות אלחוטיות או התקנים אלחוטיים יכולים לגרום לשדות אלקטרומגנטיים חזקים העלולים להשפיע באופן זמני על התפקוד התקין של המערכת.

ברגע שמערכת בקרת לחץ הצמיגים זמינה שוב, נורית החיווי **TPMS** וההודעה לנהג כבים. אם אינך יכול לתקן את התקלה ונורית החיווי **TPMS** ממשיכה לדלוך, סע ללא דיחוי למרכז השירות כדי לטפל בה.

אחסן את לחץ האוויר בצמיגים במערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים

שמירה נאותה על לחץ האוויר המומלץ היא תנאי בסיסי לשמירה על אמינותה של בקרת לחץ האוויר בצמיגים.

השמירה של לחצי הצמיגים הכרחית כאשר לחץ האוויר בצמיגים הותאם מחדש, לדוגמה כתוצאה משינוי בעומס הרכב, או לאחר התקנה של חיישנים חדשים.

◀ לפני השמירה, ודא שלחצי הצמיגים הנוכחיים של כל 4 הצמיגים תואמים לערכים שנקבעו ומותאמים לעומס הנוכחי.

תקן ושמור את לחץ האוויר רק בצמיגים שהטמפרטורה שלהם קרובה לטמפרטורת הסביבה. אם טמפרטורת הצמיגים גבוהה מטמפרטורת הסביבה, יש להגדיל את לחץ האוויר ב-0.2 בר בקירוב בהשוואה לערך שצוין במדבקה.

◀ הפעל את הרכב.

◀ בחר: Car <  (רכב) < Service (שירות) < Save tyre pressure (שמור לחץ אוויר בצמיגים) < Save tyre pressure (שמור לחץ אוויר בצמיגים) < Yes, save now (כן, שמור עכשיו).

ערכה לתיקון צמיגים

הכ תיקון צמיגים

1. שים לב להנחיות הבטיחות.
2. סגור את בלם החנייה.
3. בדוק אם ניתן לבצע תיקון באמצעות

שימוש בערכה לתיקון צמיגים



איור 2 - צמיגים: נזקים שאינם ניתנים לתיקון

תיקון הצמיג נועד לשימוש זמני בלבד. שים לב להוראות החוקים המקומיים. החלף את הצמיג הפגום בהקדם האפשרי ⇐

אם הצמיג נפגם, לדוגמה, על ידי מסמר, אין להסיר את המסמר מהצמיג.

ניתן להשתמש בערכת תיקון הצמיגים בטמפרטורות חיצוניות של עד 20 מעלות צלזיוס.

אין להשתמש בערכה לתיקון צמיגים:

◀ כאשר קיימים חתכים וניקובים הגדולים מ-4 מ"מ

① ⇐ איור 2 לעיל.

◀ כאשר יש נזקים לחישוק ②.

◀ לאחר נסיעה עם לחץ אוויר נמוך במיוחד בצמיג

או ללא לחץ אוויר כלל ③.

במקרים אלה, פנה לעזרת מומחה.

◀ אם לחצי האוויר ששונן אינם מוצגים במערכת המידע/הבידור, סע במשך 10 דקות בקירוב, כדי שהאות של חיישני הגלגלים יתחיל שוב להיקלט במערכת.

בשלב זה של הלמידה יוצג עבור לחץ האוויר והטמפרטורה ובקרת לחץ האוויר בצמיגים תהיה זמינה באופן חלקי בלבד. המערכת תזהיר רק מפני לחץ אוויר בצמיגים שהוא נמוך מלחץ האוויר המינימלי המותר.

Tyre pressure: wheel change detected. 🚨

Please check all tyres and store pressure in MMI

(לחץ אוויר בצמיגים: זוהתה החלפת גלגל. אנא בדוק את כל הצמיגים ושמור לחצים ב-MMI).

אם האור נדלק ומופיעה הודעת נהג, המערכת זיהתה כי עמדות החיישנים השתנו עקב החלפת גלגלים או שהותקנו חיישנים חדשים. שמור את לחצי האוויר החדשים בזיכרון.

מידע על צמיגי על תקר

לצמיגים בעלי תכונות אל-תקר יש דופן צמיג מחוזקת שמגנה על הצמיגים מאובדן לחץ אוויר.

כאשר תצוגת בקרה ללחץ האוויר בצמיגים או מערכת בקרת לחץ הצמיגים מציגה אובדן לחץ בצמיג אחד או יותר, צמיגי אל-תקר מאפשרים לנסוע 30 ק"מ נוספים לפחות. פנה בהקדם למוסך מורשה וטפל בתקלה.

לא ניתן להמשיך בנסיעה עם צמיגי אל-תקר, כאשר

- יש נזקים נראים לעין בצמיג, כגון סדקים בדפנות.
- מופיעות רעידות חזקות במהלך הנסיעה או שהצמיג מתחיל להעלות עשן כתוצאה מהתחממות יתר.
- הצמיג ניזוק קשות, לדוגמה בעקבות תאונה. קיימת סכנה שחלקים מסול"ת הצמיג ישתחררו וייגרם נזק לחלקים חשובים של הרכב.
- בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) אינה מתפקדת או מתערבת ללא הפסק.
- תצוגת הבקרה של לחץ האוויר בצמיגים אינה

מידע על ערכת תיקון הצמיגים

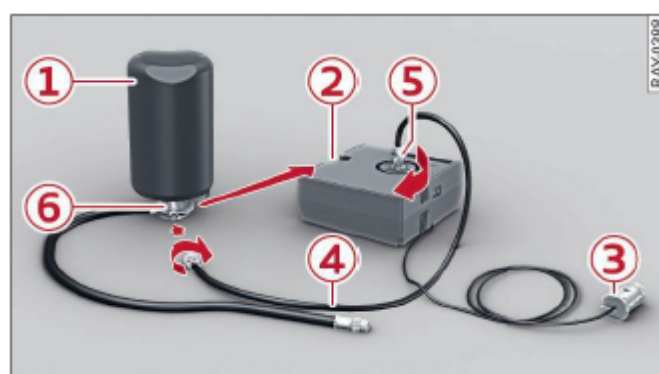
אם חומר לאיטום צמיגים נשפך, הנח לו להתייבש.

לאחר מכן תוכל למשוך אותו כמו יריעת גומי.

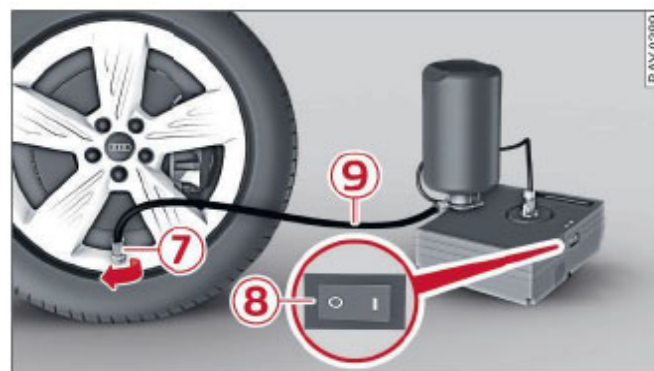
שים לב לתאריך התפוגה המופיע על המכל של חומר האיטום לצמיגים. החלף את המכל במוסך המורשה.

עלולות לחול הפרעות בקליטת הרדיו בעת הפעלת המדחס.

תיקון צמיגים



איור 3 – חלקים של ערכת תיקון התקרים



איור 4 – חיבור של ערכת תיקון התקרים

תנאי מוקדם: הערכה לתיקון צמיגים צריכה להיות מוכנה לשימוש.

הכנת הערכה לתיקון צמיגים

◀ הסר את המחבר ③ ואת צינור הלחץ ④ מהחלק התחתון של הבית.

◀ הברג קצה אחד של צינור הלחץ ④ בכיוון השעון עד שהוא יכנס לשקע ⑤ של המדחס¹. הברג את הקצה השני על האוגן ⑥ של בקבוק האיטום ①.

◀ חבר את בקבוק חומר האיטום, כאשר האוגן פונה כלפי מטה, למגרעת ② של המדחס.

◀ סובב את המכסה של שסתום הצמיג הפגום.

◀ סובב את צינור המילוי ⑨ על השסתום ⑦.

◀ הכנס את התקע ③ אל שקע ברכב.

◀ הפעל את מתג ההצתה.

ניפוח הצמיגים

◀ העבר את המתג ⑧ במדחס למצב I.

◀ נפח את הצמיג ל-2.0 עד 2.5 בר, וקרא על גבי מד הלחץ על לחץ האוויר בצמיג.

◀ אל תפעיל את המדחס ברציפות לפרק זמן העולה על 10 דקות, אחרת הוא עלול להתחמם יתר על המידה. לאחר שהמדחס התקרר ניתן להשתמש בו שוב.

◀ אם לא ניתן לנפח את הצמיג עד לערך לחץ זה, הסר את צינור המילוי. סע כ-10 מ' קדימה ואחורה כדי לפזר את חומר האיטום בתוך הצמיג. נפח את הצמיג פעם נוספת ⇌

תיקון צמיגים מלא

◀ הדביקו את המדבקה "מקסימום 80 קמ"ש", הכלולה בערכת תיקון הצמיגים, בשדה הראייה שלך.

◀ עצור את הרכב לאחר נסיעה של כ-10 דקות, ובדוק את לחץ האוויר בצמיגים.

◀ אם לחץ האוויר בצמיג נמוך מ-1.3 בר, הנזק שנגרם לצמיג גדול מדי. אל תמשיך בנסיעה!

◀ לאחר תיקון התקר רכוש מכל חדש המכיל חומר לאיטום צמיגים.

¹ המדחס יכול להיות בעל מראה אחר. עם זאת אופן התפעול נותר זהה.

החלפת גלגל

היכנון להחלפת גלגל

- עליך לבצע את השלבים הבאים רק אם אתה מוכשר ויש לך את הכלים הדרושים. חברת Audi ממליצה לבצע את החלפת הגלגלים במוסך מורשה.
- כדי להחליף גלגל, השתמש בכלים סטנדרטיים, למשל שקע רכב ומפתח גלגלים. הנח אותם לפני תחילת העבודה בהישג ידך.
- שים לב להנחיות הבטיחות.
- סגור את בלם החנייה.
- במצב גרירה: נתק את הגרור מרכבך.
- כבה את מתג ההצתה.

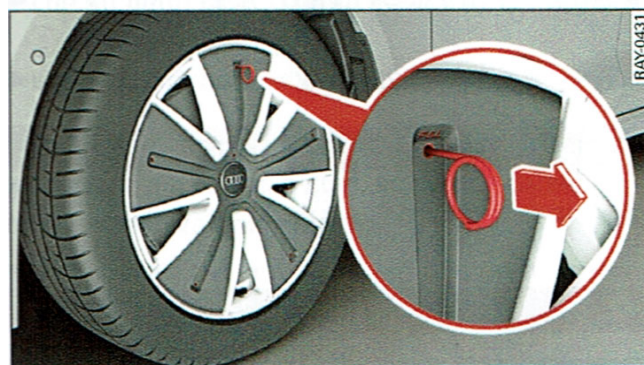
הסרת כיסויי בורגי גלגלים



איור 5 – גלגל: בורגי גלגל עם כיסוי

- דחף את צבת הפלסטיק (ערכת כלי עבודה) לתוך הכיסוי עד שהוא ננעל במקומו בנקישה.
- משוך את הכיסוי עם פס הפלסטיק והסר אותו.

הסר את כיסוי האוויר



איור 6 – גלגל: כיסוי אווירודינמי לחישוק

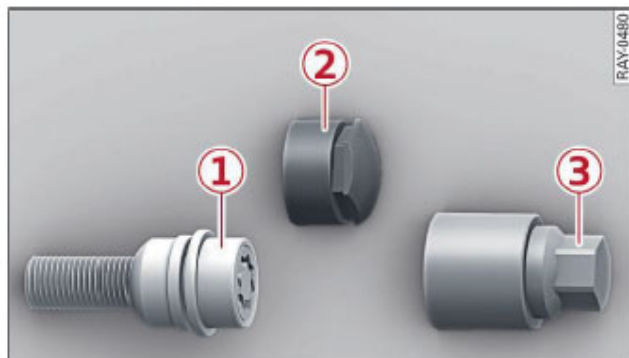
פירוק

- תחילה הכנס את הוו המושך (המסופק בערכת הכלים של הרכב) לתוך הפתח היעודי הנמצא באחד ממקטעי הכיסוי האווירודינמי ומשוך את המקטע לשחרור התפס  איור 6.
- שחרר את המקטעים הנוספים אחד אחרי השני.
- לאחר מכן שחרר את חלקו המרכזי של הכיסוי האווירודינמי.
- הסר את הכיסוי האווירודינמי בשלמותו.

הרכבה

- לחץ על אחד ממקטעי הכיסוי האווירודינמי ולאחר מכן את שאר המקטעים על גבי התושבת.
- לחץ את חלקו המרכזי של הכיסוי האווירודינמי פנימה.
- בדוק כי הכיסוי האווירודינמי מותקן בצורה ישרה על החישוק.

שחררו את ברגי הגלגלים נגד גניבה



איור 7 – בורגי גלגלים נגד גניבה עם כיסוי ומתאם

לשחרור ברגי גלגלים נגד גניבה יש צורך להשתמש במתאם (ערכת כלי עבודה).

- משוך החוצה את כיסויי הברגים .
- דחף את המתאם  לתוך בורגי הגלגלים נגד גניבה  עד למעצור.
- דחף את מפתח הגלגלים (ערכת כלי עבודה) על המתאם  עד למעצור.
- שחרר את בורג הגלגל.
- רשום את מספר הקוד של בורגי הגלגל נגד גניבה, ולשמור אותם בנפרד מהרכב במקום בטוח. אם יש צורך במתאם חלופי, צור קשר עם המוסך המורשה.

שחרור ברגי הגלגל



איור 7 - הגלגל – שחרור ברגי הגלגל

◀ דחף את מפתח הגלגלים (ערכת כלי עבודה) על בורג הגלגל⁽¹⁾ עד למעצור.

◀ סובב את בורג הגלגל סיבוב אחד שמאלה.

כדי להפעיל את המומנט הנדרש, אחוז בקצה של מפתח הגלגלים. אם אינך מצליח לשחרר את בורגי הגלגל, לחץ בעדינות עם כף הרגל על מפתח הגלגלים. הישען היטב על הרכב ושמור על עמידה יציבה.

הרמת הרכב



איור 8 – ספי הדלתות - סימונים

◀ הנח את הג'ק על משטח מוצק. במידת צורך, השתמש במשטח גדול ויציב. במשטחים חלקים כגון רצפה המחופה באריחים יש צורך להשתמש במשטח מונע החלקה (כגון מחצלת גומי) ⚠

⁽¹⁾ לשחרור ולהידוק של בורגי גלגלים נגד גנבה יש להשתמש במתאם המתאים.

- ◀ אתר את הסימון (שקע) בסף הדלת, שהוא הקרח ביותר לגלגל שיש להחליף.
- מאחורי הסימון, על הקורה התחתית, נמצאת נקודת ההרמה עבור המגבה.
- ◀ הרם את הרכב עם הג'ק עד שהגלגל ירד מעט מהקרקע.

פיחוק/הרכבת גלגל

הסרת גלגל

- ◀ הברג לחלוטין את ברגי הגלגל המשוחררים בעזרת מפתח הגלגלים והנח אותם על משטח נקי.
- ◀ תוריד את ההגה ⚠

הרכבת גלגל

- ◀ בהתקנה יש לשים לב לכיוון הגלגל של הגלגל וכן להנחיות.
- ◀ ודא שהברגים וההברגות של רכזות הגלגל נקיים, חלקים וללא שמן ושומן.
- ◀ חבר את הגלגל.
- ◀ הברג את בורגי הגלגל והדק אותם מעט.
- ◀ הורד בזהירות את המכונית עם הג'ק.
- ◀ הדק את בורגי הגלגל בהצלבה עם מפתח הגלגלים.

השתמש בצמיגים מכוונים

ניתן לזהות פרופיל של צמיג חד כיווני באמצעות החצים שעל צד הצמיג, המצביעים על כיוון הנסיעה. יש לשמור על כיוון הנסיעה כפי שמצוין באמצעות החצים. רק אז ניתן להפיק מהצמיג את מלוא תכונותיו בכל הקשור לאחיזת כביש, רעשי נסיעה, שחיקה והחלקה.

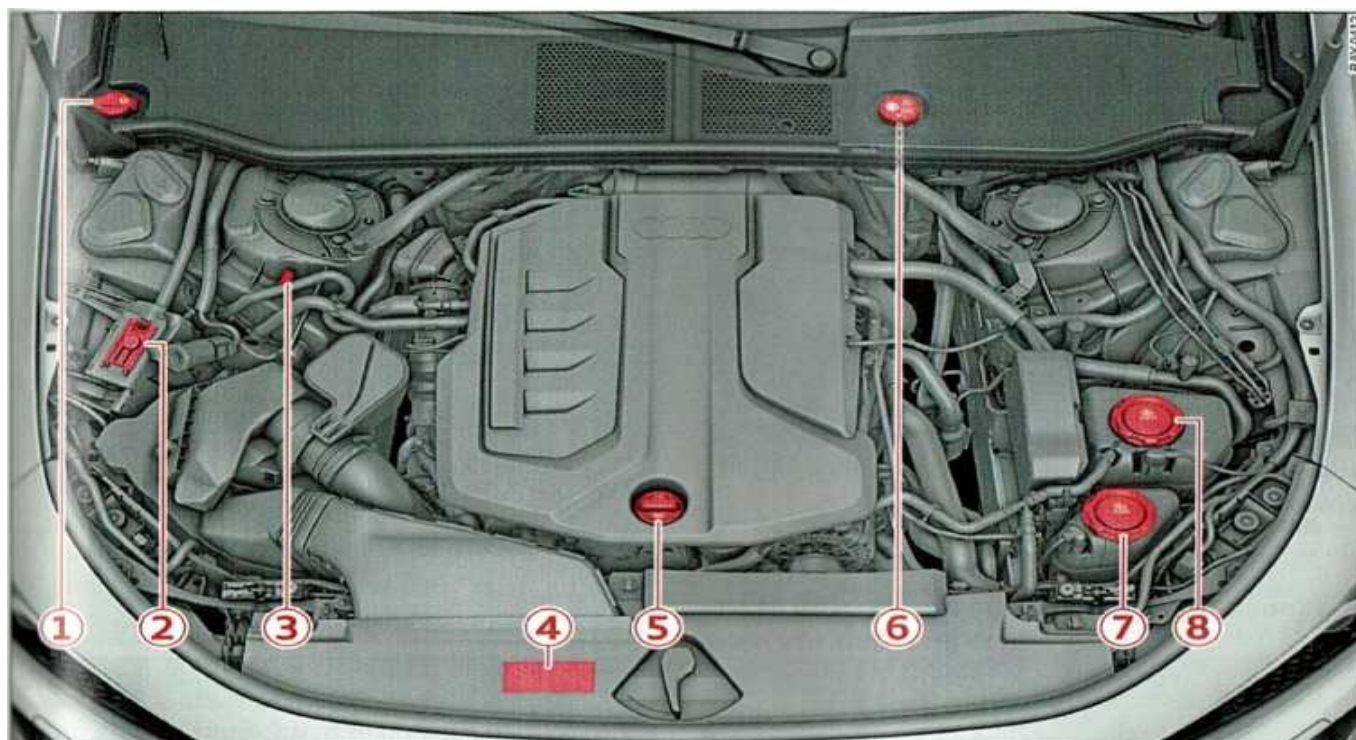
כדי שתוכלו להפיק תועלת מלאה מהיתרונות של עיקרון הצמיג הכיוון, כדאי להחליף את הצמיג הפגום בהקדם האפשרי ולהחזיר את כיוון הריצה הנכון לכל הצמיגים.

החלפת גלגלים מלאה

- ◀ החזר את כיסויי הברגים חזרה למקומם.
- ◀ אחסן את ערכת כלי העבודה למקום המיועד לה.
- ◀ אחסן את האופניים שהוחלפו בבטחה בתא המטען.
- ◀ בדוק את לחץ האוויר בגלגלים והרכב את הגלגל המותקן בהקדם האפשרי.
- ◀ תקן את לחץ האוויר בצמיגים ושמור אותו בתצוגה המרכזית.
- ◀ מומנט ההידוק של בורגי הגלגל חייב להיות 140 מ"מ. בדוק את מומנט ההידוק בהקדם האפשרי עם מפתח מומנט. עד אז סע במשנה זהירות.
- ◀ החלף את הגלגל הפגום בהקדם האפשרי.

תחזוקה שוטפת בסיסית

סקירת תא המנוע



איור 3 - סקירת תא מנוע - תרשים כללי

שים לב להוראות הבטיחות ⇨ "הוראות בטיחות לתא המנוע".

① מיכל נוזל מי שטיפה (🚿)

② נקודת התנעה (+) ⇨ "טעינת מצבר ה-12 וולט של הרכב" ⇨ "עזרה בהתנעה בכבלים".

③ נקודת חיבור להתנעה בכבלים (-) עם ראש משושה ⇨ "טעינת מצבר ה-12 וולט של הרכב" ⇨ "עזרה בהתנעה בכבלים".

④ מדבקת מפרט של שמן מנוע.

⑤ פתח מילוי שמן מנוע (🛢️) ⇨ "בדיקת מפלס שמן מנוע".

⑥ מאגר נוזל בלמים (🛢️).

⑦ חל על: רכבים עם הנעה היברידית מתונה: מיכל הרחבת נוזל קירור עבור רכיבים חשמליים (🛢️).

⑧ מיכל הרחבת נוזל קירור למנוע בעירה (🛢️).

מיכל נוזל בלמים ופתח מילוי של שמן המנוע, עשויים להמצא במקומות שונים, בהתאם לסוג המנוע ולמדינה.

¹ הסמל 🛢️ אינו זמין בכל הארצות.

מערכת טיהור גזי פליטה

ממיר קטליטי

תקף לגבי כלי רכב בעלי מנוע בנזין.

שים לב להוראות הבטיחות.

יש להפעיל את הרכב אך ורק עם דלק נטול עופרת, אחרת עלול להיגרם חק לממיר הקטליטי.

לעולם אל תרוקן את מיכל הדלק כולו, אספקה לא סדירה של דלק עלולה לגרום להתנעה מוקדמת. פעולה זו גורמת לחדירה של דלק שאינו נשרף לתוך מערכת הפליטה, אשר עלולה לגרום להתחממות יתר ולנזקים בממיר הקטליטי.

מסנן החלקיקים

תקף לגבי: כלי רכב בעלי מסנן חלקיקים

שים לב להוראות הבטיחות.

מסנן החלקיקים מסנן את כל חלקיקי הפיח מגזי הפליטה. בתנאי נהיגה רגילים, המסנן מנקה את עצמו כל העת. אם לא ניתן לנקות את המסנן באופן עצמאי (למשל במהלך תנועה לטווח קצר), המסנן ייסתם בפיח ותופיע הודעת נהג. יש לנקות את מסנן החלקיקים (חידוש).

הודעות לנהג:



Particulate filter: can be cleaned by driving vehicle (מסנן חלקים: ניקוי בנהיגה).

You can continue driving.
(אפשר להמשיך בנסיעה).
See owner's manual (עיין בספר הרכב)

או



Particulate filter: can be cleaned by driving vehicle (מסנן חלקים: ניקוי בנהיגה).

You can continue driving.
(אפשר להמשיך בנסיעה).
See owner's manual (עיין בספר הרכב)

לפי סוג המנוע (מנוע בנזין/דיזל) יש צורך בנסיעת הרצה שונה.

ניקוי מסנן חלקיקים באמצעות נסיעה במרווחים

תקף לגבי: כלי רכב בעלי מנוע בנזין

לפני תחילת נסיעת הניקוי, יש לבדוק האם עבור ניקוי מסנן החלקיקים של הרכב שלך נדרשת **נסיעה במרווחים** (תלוי

במנוע) ⇨

תנאי מקדים לנסיעת ניקוי: המנוע בטמפרטורת עבודה



◀ סע במהירות של 80 קמ"ש לפחות ⇨

◀ לאחר מכן הורד לגמרי את הרגל מדוושת ההאצה לכמה שניות, כדי לאפשר לרכב להתגלגל בהילוך המשולב

◀ חזור על המהלך (האץ עד למהירות של 80 קמ"ש לפחות ושוב אפשר לרכב להתגלגל) עד שנורית החיווי נכבית.

מהלך זה מוביל לניקוי עצמי של מסנן החלקיקים ועשוי לקחת זמן מה.

כאשר הנורית החיווי **לא** נכבית גם לאחר זמן מה, פנה למרכז שירות כדי לטפל בתקלה.

ניקוי מסנן חלקיקים באמצעות נסיעה רציפה

תקף לגבי: כלי רכב עם מנוע דיזל

לפני תחילת נסיעת הניקוי, יש לבדוק האם עבור ניקוי מסנן החלקיקים של הרכב שלך נדרשת **נסיעה רציפה** (תלוי במנוע)

⇨

תנאי מקדים לנסיעת ניקוי: המנוע בטמפרטורת עבודה.

◀ סע במהירות שבין 50 ל-120 קמ"ש ⇨

על ידי הגעה לטמפרטורה גבוהה כזו הפיח במסנן יכול להישרף.

◀ אל תעצור את תהליך הניקוי לפני שנורית החיווי נכבית.

מהלך זה מוביל לניקוי עצמי של מסנן החלקיקים ועשוי לקחת זמן מה (כ-30 דקות).

אם נורית החיווי **אינה** כבה, פנה למרכז השירות כדי לטפל בתקלה.

הערות על מסנן החלקיקים

כתוצאה מהטמפרטורות הגבוהות הנוצרות בעת ניקוי מסנן החלקיקים, ייתכן שמאוורר הקירור יפעל לאחר הדממת המנוע, גם אם המנוע לא הגיע לטמפרטורת העבודה שלו.

חל על: רכבים עם מנועי דיזל:

אם הבקשה לתדלוק מופיעה גם בלוח המחוונים במהלך נסיעת ההתחדשות  תהליך ההתחדשות של מסנן החלקיקים עלול להיקטע.

סע לתדלוק ולאחר מכן המשך בנסיעת ההתחדשות.

כדי לא לגרום נזק למסנן החלקיקים, השתמש תמיד בשמן מנוע ובדלק מתאימים. מלבד זאת, הימנע מהפעלה בועה במרח ים צרים.

מערכת בקרת גזי הפליטה

אם נורית החיווי  מהבהבת או דולקת, קיימת תקלה שעלולה לגרום לירידה באיכות גז הפליטה ולהסבת נזק לממיר הקטליטי, פנה ללא דיחוי למרכז השירות כדי לטפל בתקלה. כמו כן, נורית החיווי עשויה להידל אם מכסה מיכל הדל אינו נסגר כראוי.

תא המנוע

הוראות בטיחות לתא המנוע

כל עבודה המבוצעת בתא המנוע יש לבצע בזהירות רבה.

כאשר עובדים בתא המנוע, לדוגמה, לצורך בדיקה ומילוי נוזלי תפעול, עלולים להתרחש פציעות, כוויות, תאונות ומפגעי אש.

לכן, יש להקפיד על האזהרות וכללי הבטיחות המפורטים מטה.



תא המנוע של הרכב הוא מקום מסוכן! ⇐

הסבר לסמלי האזהרה:

שים לב לכל האזהרות - סכנת פציעה!	
חלקים חמים! חלקים מסתובבים!	
משטחים חמים. החום התפעולי עלול לגרום להתחממות משטחים של רכיבים בודדים. אין לגעת ברכיבים - סכנת כוויה!	
מאוורר הקירור יכול להתחיל לפעול בכל עת!	
מתח גבוה! דומם מנוע לפני שתיגע בחלקי מערכת ההצתה!	
נוזל קירור חם - סכנת כוויה!	
קרא תמיד את הוראות השימוש!	

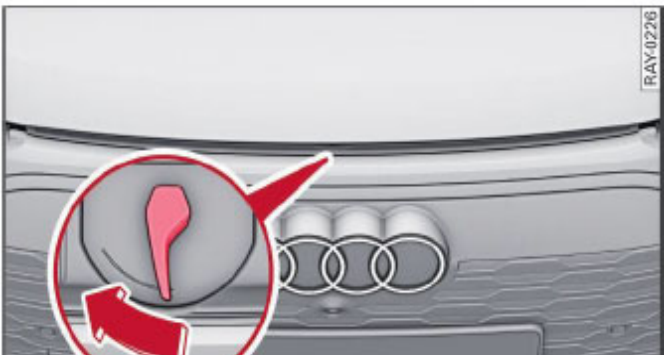
סגירת מכסה מנוע

- ◀ משוך את מכסה תא המנוע כלפי מטה עד שכוח המשיכה יגבר על הכוח שמפעילות בוכנות הגז.
- ◀ הנח למכסה תא המנוע ליפול בתנופה קלה לתוך מנגנון הנעילה. אין ללחוץ מעבר לכך ⚠

פתח /סגור את מכסה תא המנוע



איור 1 חלל הרגליים: ידית שחרור



איור 2 – מכסה תא מנוע פתוח: ידית

שים לב להוראות הבטיחות, "הוראות בטיחות לתא המנוע".
שים לב שמגבי השמשה הקדמית אינם מורחקים מהשמשה. אחרת עלול להיגרם נזק לצבע.

פתיחת מכסה תא מנוע

- שחרר מכסה תא קדמי מנוע, מתבצע מתוך הרכב.
- ◀ כשהדלת פתוחה, משוך את הידית ⁽¹⁾ מתחת ללוח המחוונים בכיוון החץ.
 - ◀ הרם מעט את מכסה המנוע ⚠
 - ◀ משוך את הידית בכיוון החץ.
 - פעולה זו משחררת את ווי הנעילה
 - ◀ פתח את מכסה המנוע.

מערכת שטיפת שמשות

מערכת שטיפת שמשות למילוי מחדש



איור 1 – תא מנוע: מכסה מיכל נוזל המתזים

שים לב להוראות הבטיחות ⇐ "הוראות בטיחות לתא המנוע".

מיכל שטיפת השמשה הקדמית 🚗 מיכל את נוזל הניקוי לחלון הקדמי/אחורי ולמערכת ניקוי הפנסים. את קיבולת המיכל ניתן למצוא בנתונים הטכניים בהוראות ההפעלה. כדי למנוע משקעי אבנית על פיות הריסוס, השתמש במים רכים, ומומלץ להשתמש במים מזוקקים. הוסף למים תמיד חומר לניקוי שמשות. כאשר הטמפרטורה בחוץ נמוכה מאוד יש להוסיף לתערובת תוסף נגד קפיאה - שהמים לא יוכלו לקפוא.

מגבים

הפעלת המגבים



איור 1 – ידית מגב שמשות: מגב שמשה קדמית

העבר את הידית של המגבים 🚗 למיקום המבוקש:

① מגבים כבויים

① חיישן גשם/הפעלה לסירוגין. המגבים מופעלים באופן אוטומטי כאשר יורד גשם ומהירות הנסיעה גבוהה מ-4 קמ"ש. ככל שהרגישות המכוונת של חיישן הגשם גבוהה יותר (מתג ⑥ פונה ימינה), כך הם יגיבו מהר יותר ללחות שעל השמשה.

ניתן לבטל את פעולת חיישן הגשם בתפריט Car (רכב) (זה יפעיל את מוד פעולת המרווחים), במוד זה, ניתן לכוון את מרווחי הזמן שבין ניגוב אחד למשנהו.

② ניגוב איטי

③ ניגוב מהיר

④ ניגוב בודד. אם תחזיק את ידית מגב השמשה הקדמית במצב זה למשך זמן ארוך יותר, היא תעבור מניגוב רציף איטי, לניגוב רציף מהיר – לאחר פרק זמן מסוים. ניגוב בודד פועל גם כאשר הרכב כבוי.

⑤ ניקוי שמשה קדמית 🚗. מספר הניגובים והניגובים החוזרים תלוי בכמה זמן אתה מחזיק את ידית מגב השמשה הקדמית במצב ⑤.

כדי לסלק שאריות מים מהשמשה, המגבים ינגבו פעם אחת נוספת את השמשה לאחר מספר שניות. אתה יכול לכבות תכונה זו על ידי הזזת ידית מגב השמשה הקדמית חזרה למצב ⑤ תוך 10 שניות מרגע הניגוב או הניגוב החוזר. פונקציית הניגוב החוזר פעילה שוב בפעם הבאה שתפעיל את רכבך.

ניתן גם להפעיל/לכבות את מצב החלפת המגב בתצוגה המרכזית:

◀ כבה את פעולת המגבים (מצב ⑤).

◀ **אנא בחר ב:  < Vehicle (רכב) < More**
(יותר) < wiper change position (מצב החלפת מגב).

ניקוי להבי המגבים

תנאי: המגבים נמצאים בעמדת החלפת להבים.

◀ הרחק את זרוע המגב מהשמשה הקדמית.

◀ פעל בהתאם להוראות הניקוי.

החלפת להבי המגבים

תנאי: המגבים נמצאים בעמדת החלפת להבים.

◀ הרחק את זרוע המגב מהשמשה הקדמית.

◀ אחוז בלהב המגב בחוזקה.

◀ לחץ על לחצן הנעילה שעל להב המגב ①.

◀ הוצא את להב המגב במשיכה מתושבת זרוע

המגב ②.

◀ הכנס את להב המגב אל המקום המיועד בזרוע

המגב, עד שתשמע צליל נקישה.

◀ הצמד את זרוע המגב אל השמשה הקדמית.

◀ כבה את עמדת החלפת להבים.

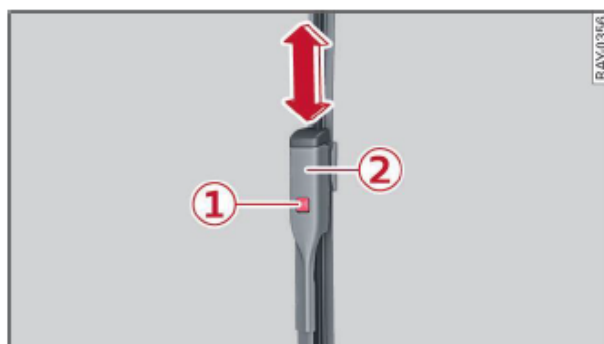
מערכת הניקוי של הפנסים הקדמיים פועלת רק בעת הפעלת אורות הדרך. כאשר אתה שם את ידית מגב השמשה הקדמית במצב ⑤, המגבים מנקים את הפנסים במרווחי זמן מסוימים.

⑦ ניגוב שמשה אחורית . תדירות פעולת הניגוב תלויה בפעולת המגבים של השמשה הקדמית

כאשר מגבי השמשה הקדמית דלוקים ופועלים, מגב השמשה האחורית גם יופעל באופן אוטומטי כאשר מופעל ההילוך לאחור ("רברס").

⑧ ניגוב השמשה האחורית . מספר הניגובים תלוי כמה זמן אתה מחזיק את ידית מגב השמשה הקדמית במצב ⑧. בהתאם לציוד הרכב, המצלמה האחורית תנוקה.

נקה/החלף להבי מגבים קדמיים



איור 2 – מגבים קדמיים: החלפת להבי המגבים

הפעל את מצב "החלפת מגבים"

תנאי מוקדם: מכסה המנוע סגור.

◀ כבה את הרכב והחזק את ידית הפעלת מגב השמשה במצב ④ עד שמגבי השמשה הקדמיים עוברים למצב "החלפת מגבים".

◀ בכדי להשיב את מגבי השמשה למיקומם ההתחלתי, פתח את מתג ההצתה של הרכב והחזק את ידית ההפעלה של המגבים במצב ④ עד לחזרת מגבי השמשות למיקומם ההתחלתי

ניתן להשיב את מגבי השמשה למיקומם ההתחלתי, גם על ידי נסיעה העולה על 12 קמ"ש.

מערכת הקירור

נוזל הקירור

שים לב להוראות הבטיחות ⇐ "הוראות בטיחות לתא המנוע".

מערכת הקירור מולאה במפעל בתערובת של מים מזוקקים ותוסף נוזל קירור.

אין צורך להחליף את נוזל הקירור.



מפלס נוזל הקירור מנוטר על ידי נורית החיווי

עם זאת, עליך לבדוק את מפלס נוזל הקירור מעת לעת.

תוסף נוזל הקירור

תוסף נוזל הקירור מורכב מחומר המגן מפני קור ומפני שיתוך.

למילוי השתמש רק בתוסף נוזל הקירור הבא, בשילוב עם מים מזוקקים.

מפרט	תוסף נוזל הקירור
TL 774 L	G12 evo

יחס הערבוב של תוסף נוזל הקירור והמים המזוקקים, תלוי בטמפרטורת החורף הצפויה.

במידה ויחס הערבוב של תוסף נוזל הקירור יהיה נמוך מדי, עלול נוזל הקירור לקפוא ולגרום לנזק למנוע.

הגנה בפני קפאון	תוסף נוזל קירור	
מינימום -25 מעלות צלזיוס	מינימום 40%	אזורים חמים
מינימום -40 מעלות צלזיוס	מקסימום 45%	
מינימום -40 מעלות צלזיוס	מינימום 50%	אזורים קרים
מינימום -40 מעלות צלזיוס	מקסימום 55%	

ניקוי/החלפה של להב המגב מאחור



איור 3 – מגב השמשה האחורית: התקנת להב מגב

ניקוי להבי המגבים

- ◀ הרחק את זרוע המגב מהשמשה האחורית.
- ◀ פעל בהתאם להוראות הניקוי.

הסרת להב המגב

- ◀ הרחק את זרוע המגב מהשמשה האחורית.
- ◀ משוך את להב המגב החוצה.

התקנת להבי מגבים

- ◀ הכנס את להב המגב אל המקום המיועד בזרוע המגב.
- ◀ הצמד את זרוע המגב אל השמשה האחורית.

הוראות נהג למגב שמשות



אם יש תקלה מוצג, הפונקציות של מגב השמשות אינן זמינות או זמינות רק במידה מוגבלת.

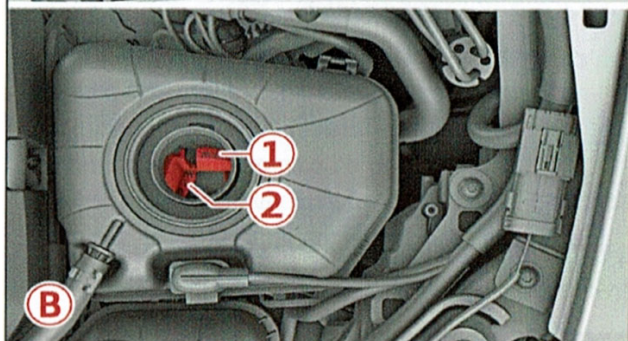
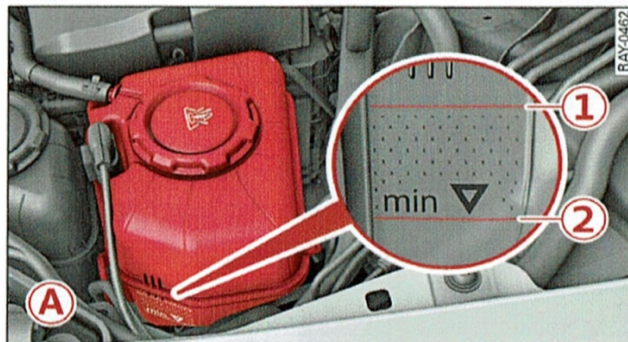
לחלק מהתצוגות יכולה להופיע הודעה לנהג, אשר מציגה במידת הצורך את הסיבה ואת סיוע האפשרי.

כדי להציג שוב את הוראות הנהג, עבור אל מרכז ההתראות בתצוגה המרכזית.

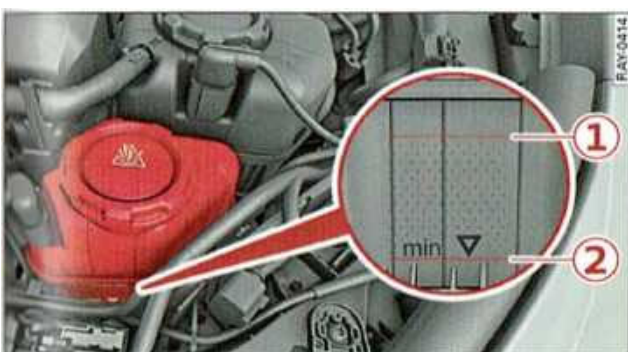
נסה להפעיל שוב את המגבים מאוחר יותר או בפעם הבאה שתפעיל את הרכב.

אם התקלות ממשיכות להופיע - פנה ללא דיחוי למרכז השירות כדי לטפל בתקלה.

בדוק את מפלס נוזל הקירור



איור 4 - תא מנוע: מיכל הרחבת נוזל קירור למנוע בעירה. א - (A): סימונים על המיכל, ב - (B): סימונים במיכל (נראה כשהמכסה פתוח - סכנת כוויה!)



איור 5 תא מנוע: מיכל הרחבת נוזל קירור לרכיבים חשמליים

שים לב להוראות הבטיחות, "הוראות בטיחות לתא המנוע".

בהתאם לצידוד, לרכב שלך יש שני מיכלי הרחבת נוזל קירור עצמאיים. מיכל הרחבה למנוע בעירה פנימית ⇨ איור 4 ומיכל הרחבה לרכיבי החשמל ⇨ איור 5.



פעל לפי הוראות הבטיחות ⇨

מידע על מנהל ההתקן של מערכת הקירור

בהתאם לצידוד הרכב, מידע הנהג הבא עשוי להופיע:



Coolant temperature: too high! please switch off engine.

(טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי! בבקשה

תעצור את המנוע).

אל תמשיך בנסיעה וכבה את המנוע. המתן כ-15

דקות והפעל שוב את המנוע. אם נורית החיווי אינה נכבית, אל תמשיך בנסיעה. היעזר באיש מקצוע.



Coolant temperature: high. please adapt driving style

(טמפרטורת נוזל הקירור: גבוהה. אנא התאם את

סגנון הנהיגה).

המשך לנסוע אם אפשרי, עם הגבלות מבחינת נוחות האקלים. הגבלות בביצועי הנהיגה אפשריות. המשך בנסיעה בקצב מתון או אפשר למנוע לפעול בעמידה עד שנורית החיווי כבתה. אם נורית החיווי עדיין לא כבתה, אל תמשיך בנסיעה. היעזר באיש מקצוע.



Coolant system: Malfunction!

Please contact service

(מערכת נוזל קירור: תקלה! נא ליצור קשר עם

השירות)

קיימת תקלה במערכת הקירור.

הפסק את הנסיעה ובדוק את מפלס נוזל הקירור ⇨

"בדוק את מפלס נוזל הקירור".

אם לאחר בדיקת מפלס נוזל הקירור או מילוי נוזל

קירור, נורית החיווי כבתה, תוכל להמשיך בנסיעה,

אם נורית החיווי אינה נכבית, אל תמשיך בנסיעה.

העזר באיש מקצוע.

בדוק את מפלס נוזל הקירור הכנות

- ◀ החנה את הרכב על משטח ישר.
- ◀ כבה את הרכב (על ההצתה להישאר כבויה לאורך כל תהליך הבדיקה והמילוי מחדש!)
- ◀ פתח את מכסה המנוע.
- ◀ חל על: מנוע בנזין 4 צילינדרים: המתן לפחות 15 דקות לאחר כיבוי המנוע, אחרת מפלס נוזל הקירור עלול להיות שגוי.
- ◀ מפלס נוזל הקירור חייב להיות בין הסימונים ① ל- ② ⇨ איור 4 או ⇨ איור 5 כאשר נוזל הקירור קר. בכלי רכב חדשים, מפלס נחל הקירור עשוי להיות מעט מעל הסימון העליון ①. כך גם כאשר המנוע חם.
- ◀ אתה יכול לראות את מפלס נוזל הקירור מחוץ למיכל ההרחבה ⇨ בדיקת מפלס נוזל הקירור בחוץ או **בתוך** ⇨ בדוק את מפלס נוזל הקירור באמצעות הסימונים הפנימיים על מיכל הרחבת נוזל הקירור

בדוק את מפלס נוזל הקירור באמצעות הסימונים החיצוניים

- ◀ קרא את מפלס נוזל הקירור בצד החיצוני של מיכל ההרחבה א- ⇨ איור 4 או ⇨ איור 5.
- ◀ אם אתה מוסיף נוזל קירור למיכל העודפים של נוזל הקירור, שים לב ל- "מערבת הקירור".
- בדוק את מפלס נוזל הקירור באמצעות הסימונים הפנימיים**
- תקף לגבי: מכל ההתפשטות של נוזל הקירור למנועי בעירה
- שים לב להוראות הבטיחות, "הוראות בטיחות לתא המנוע"
- ◀ הנח למנוע להתקרר.
- ◀ הנח מטלית גדולה ועבה על המנסה של מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור.
- ◀ הברג את המכסה עבור מעגל הקירור המושפע א ⇨ איור 4 בזהירות שמאלה ⇨ 

- ◀ קרא את מפלס נוזל הקירור בתוך מיכל ההרחבה ב- ⇨ איור 4

- ◀ אם לא היית צריך למלא נוזל קירור, הברג את המכסה בחזקה עם כיוון השעון עד שתרגיש את ההתנגדות השנייה.
- ◀ אם אתה מוסיף נוזל קירור למיכל העודפים של נוזל הקירור, שים לב ל- "מערבת הקירור".

מילוי נוזל קירור

דרישה: עדיין חייבת להישאר כמות גלויה של נוזל קירור במיכל ההרחבה ⇨ 

אם אתה צריך להוסיף נוזל קירור, השתמש בתערובת של מים מזוקקים ותוסף נוזל קירור שצוין. השתמש במים לא מזוקקים רק במקרה חירום. השתמש תמיד רק במים נקיים.

חל על: רכבים עם הנעה היברידית מתונה: אין להחליף את שני המכסים של מיכלי ההתפשטות של נוזל הקירור ⇨  הנח למנוע להתקרר.

◀ הנח מטלית גדולה ועבה על המכסה של מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור.

◀ הברג את המכסה עבור מעגל הקירור המושפע א- בזהירות שמאלה ⇨ 

◀ יש למלא את נוזל הקירור ביחס ערבוב נכון (ראה תוסף נוזל קירור בהוראות ההפעלה) עד לסימון ①.

◀ שים לב שהמפלס נותר יציב. אם יש צורך בכך הוסף נוזל קירור.

◀ סובב את המכסה ימינה עד למעצור השני, והדק אותו היטב.

הערות על מחוון מפלס השמן

תצוגת מפלס השמן בתצוגה המרכזית (MMI) היא תצוגת מידע בלבד. אם מפלס השמן נמוך מדי, תופיע התרעה בלוח המחוונים המשולב. מילוי שמן < "מילוי שמן מנוע".

מידע על צריכת שמן מנוע

צריכת השמן אמורה להיות בסביבות 0.5 ליטר לכל 1000 ק"מ, בהתאם לאופי הנהיגה ותנאי השטח.

ב- 5,000 הקילומטרים הראשונים הצריכה עלולה להיות גבוהה יותר.

יש לבדוק באופן תדיר את מפלס שמן המנוע - רצוי בכל תדלוק ולפני נסיעות ארוכות.

מילוי שמן מנוע

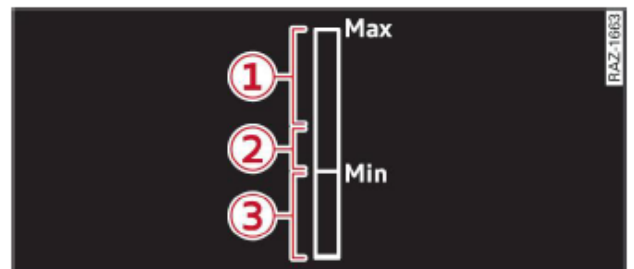


איור 7 - תא מנוע מכסה פתח מילוי שמן מנוע (דוגמה)

שים לב להוראות הבטיחות < "הוראות בטיחות לתא המנוע".

- כבה את המנוע.
- פתח את מכסה המנוע.
- פתח את מכסה ההברגה  של פתח מילוי שמן המנוע.
- הוסף בזהירות 0.5 ליטר של שמן מנוע מתאים.
- הברג את המכסה בחזרה לפתח המילוי.
- סגור את מכסה המנוע.
- הברג את המכסה בחזרה לפתח המילוי.
- סגור את מכסה המנוע.
- לאחר 2 דקות פתח שוב את מתג ההצתה ובדוק את מפלס השמן העדכני ב- MMI < בדיקת מפלס שמן מנוע.
- תקף לגבי: שימוש בשמן מטע על פי תקן נדרש : אם יש צורך בכך הוסף קצת שמן מנוע שוב.

בדיקת מפלס שמן מנוע



איור 6 - תצוגה מרכזית בדיקת מפלס שמן המנוע

אזורים על מחוון מפלס השמן < איור 6 לעיל.

ראה 

①	מפלס שמן המנוע בסדר באזור זה.
②	ניתן למלא שמן מנוע באזור זה.
③	אתה צריך למלא שמן מנוע באזור זה.

אם הרכב נמצא בלחץ מיוחד, מפלס שמן המנוע צריך להיות בטווח העליון המותר, למשל בנסיעות ארוכות בכביש המהיר בקיץ או בנסיעה במעברים בהרים הגבוהים.

בדוק את מפלס שמן המנוע ב- MMI

ניתן לבדוק את מפלס שמן המנוע ב- MMI

- אתה יכול לבדוק את מפלס שמן המנוע בתפריט Car (רכב).

אם לא ניתן להציג מפלס שמן. בצע את השלבים הבאים:

שים לב להוראות הבטיחות < "הוראות בטיחות לתא המנוע".

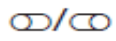
- החנה את הרכב על משטח ישר.
- כבה את המנוע בטמפרטורת עבודה.
- הפעל שוב את מתג ההצתה.
- המתן כ- 5 דקות כדי לאפשר לשמן המופץ בכל המנוע לזרום חזרה אל אגן השמן של המנוע.
- אתה יכול לבדוק את מפלס שמן המנוע בתפריט Car (רכב).
- בדוק בצג את מפלס השמן.

הפעל/השבת מפתח דיגיטלי

אם תבטל את הפונקציה, לא ניתן עוד להשתמש באופן זמני בכל המפתחות הדיגיטליים שהוקצו ובכרטיס המפתח הדיגיטלי. ברגע שתפעיל שוב את הפונקציה, ניתן להתמש שוב בכלהמפתחות הדיגיטליים שהוקצו בכרטיס המפתח הדיגיטלי.

דרישה לביטול: לפחות מפתח דיגיטלי אחד מופעל.

◀ **בחר** **Digital Key < (מפתח דיגיטלי)** **< Administration (מנהל)**

◀ הפעל/השבת את המפתח הדיגיטלי על ידי לחיצה  הפעלה/כיבוי.

◀ במידת הצורך, עקוב אחר ההרואת ב- MMI או במכשיר הנייד שלך.

LED וסוללה במפתח הרכב



נורית חיווי במפתח הרכב

הלד ① מודיע לך על תפקוד מפתח הרכב.

◀ אם תלחץ על כפתור קצר, הנורית מהבהבת פעם אחת.

◀ בעת לחיצה מרובה על הלחצן (פתיחת/סגירת מצב נוחות), נורית החיווי תהבהב מספר פעמים.

◀ אם נורית החיווי אינה מהבהבת, סוללת מפתח הרכב ריקה. החלף את הסוללה במפתח הרכב.

החלפה של סוללת מפתח הרכב

◀ אם סוללת המפתח ריקה, מופיעה "הודעת נהג" ⇨ "מידע חשוב על מנהל הסוללה".

המצבר החלופי במפתח הרכב חייב להתאים למפרט המצבר המקורי (סוג סוללה CR 2032).

◀ הסר את מפתח החירום והכנס אותו לפתח ⇨ איור 1 לעיל.

◀ דחף את מפתח החירום לפתח בכיוון החץ, כדי להפעיל את לחצן שחרור הנעילה בתוך הרכב ②. נסה לא להרים את המכסה כדי למנוע נזקים.

◀ הסר את הכיסוי מתא הסוללות.

◀ הכנס סוללה חדשה כאשר הסימן "+" פונה מעלה.

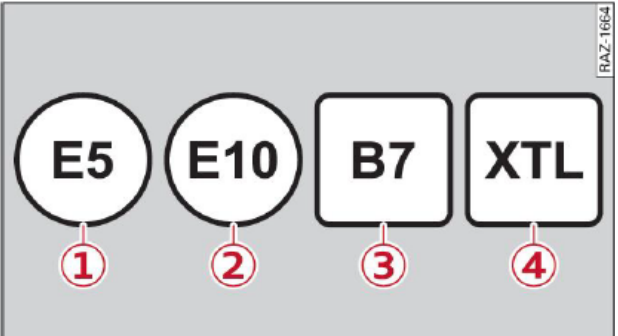
◀ סגור את תא הסוללות באמצעות המכסה.

◀ הכנס את מפתח החירום.

דלק ותדלוק

דלק

תיגו של דלקים



איור 2- מדבקה של דש מילוי דלק: זיהוי דלקים (דוגמאות)

סוג הדלק הנכון נמצא בחלק הפנימי של דש מילוי הדלק.

סמלים מציינים סוגים שונים של דלק. בהתאם לדלק, הסמלים הבודדים ממוקמים על דש מילוי הדלק של הרכב שלך.

במדינות מסוימות ניתן למצוא גם את המידע על משאבות הדלק. סימון זה אמור לסייע בעת תדלוק ולמנוע בלבול בבחירת סוג הדלק. אתה רשאי למלא רק דלק שנמצא בדש מילוי הדלק של הרכב שלך.

❖ ① **בנזין עם אתנול:** "E" מסמל Ethanol (אתנול). המספר מסמל את החלק היחסי של אתנול בדלק הבנזין.

"E5" למשל משמע חלק יחסי של עד 5% אתנול. ❖ ② **בנזין עם אתנול:** "E" מסמל Ethanol (אתנול). המספר מסמל את החלק היחסי של אתנול בדלק הבנזין.

"E10" למשל משמע חלק יחסי של עד 10% אתנול.

❖ ③ **בנזין המכיל ביו-דיזל:** "B" מסמל Biodiesel. המספר מייצג את חלקו של ביו דיזל בתוך דלק הדיזל. למשל "7%" משמע 7% מקסימום ביו דיזל בדלק.

❖ **דיזל "XTL"** דיזל מייצג סולר פרפיני.

סוג הבנזין

תקף לגבי: כלי רכב בעלי מנוע בנזין

סוג הדלק הנכון נמצא בחלק הפנימי של דש מילוי הדלק.

הרכב מצויד בממיר קטליטי, ויש למלא בו אך ורק **דלק נטול עופרת**. הדלק חייב להתאים לתקן 228 EN או לתקנות דומות של איכות הדלק ולהיות **נטול גופרית**. ניתן להבדיל בין הסוגים השונים של הבנזין באמצעות **מספר האוקטן (RON)** או **מדד מניעת הנקישות (AKI)**.

במדינות שבהן אין זמינות של דלק נטול גופרית ניתן לתדלק גם דלק דל גופרית.

הכיתובים הבאים מתאימים לתוויות השונות המודבקות בדלתות מיכל הדלק (דוגמאות):

RON/ROZ 91 או מינ' RON/ROZ 95

השימוש בדלק ROZ 95 סופר מומלץ. אם לא זמין: לכל הפחות בדלק ROZ 91 רגיל עם הפחתת ביצועים מזערית.

מינ' RON/ROZ 95

מומלץ להשתמש לכל הפחות בדלק ROZ 95 סופר. במצב *חירום*, אם דלק מסוג סופר אינו זמין, ניתן לתדלק בדלק ROZ 91 רגיל. עם זאת, יש לנהוג בסיבובי מנוע בינוניים ועומס מנוע נמוך. מלא דלק סופר בהקדם האפשרי.

RON/ROZ 98 או מינ' RON/ROZ 95

השימוש בדלק ROZ 98 סופר מומלץ. אם לא זמין: לכל הפחות דלק ROZ 95 סופר עם הפחתת ביצועים מזערית.

במצב *חירום*, אם דלק מסוג סופר אינו זמין, ניתן לתדלק בדלק ROZ 91 רגיל. עם זאת, יש לנהוג בסיבובי מנוע בינוניים ועומס מנוע נמוך. מלא דלק סופר בהקדם האפשרי.

הערות על סוג הבנזין

ניתן לתדלק בדלק בעל מספר אוקטן גבוה מהדלק הנדרש למנוע.

תדלוק

הודעות לנהג

בהתאם לצידוד הרכב, המידע הבא לנהג עשוי להופיע:

הודעות לנהג:

אם נורית החיווי  מופיעה עם מידע מתאים לנהג, יש לתדלק את הרכב.



Tank system malfunction!

Please contact workshop

(מערכת דלק: תקלה! אנא צור קשר עם

השירות)

קיימת תקלה במערכת הדלק. פנה מהר ככל האפשר למוסך מורשה כדי לטפל בתקלה.

Vehicle refueled. Reset km/miles now?

(הרכב מתודלק. לאפס ק"מ/מייל עכשיו?)

בחר **Yes** (כן) אם ברצונך לאפס את מד מרחק היומי.

המידע לנהג יופיע באשכול המכשירים בהתאם לרמה במיכל ולכמות הדלק שמולאה מחדש.

מספר אוקטן לרכבי בנזין עבור הרפובליקה של קוריאה

רכבי בנזין חייבים תמיד להיות מתודלקים בבנזין איכותי עם דירוג אוקטן של לפחות RON 94. אם בנזין באיכות גבוהה אינו זמין, בנזין רגיל (AKI/91 RON/87 ומעלה) יכול לשמש רק כאמצעי חירום. שימוש בבנזין רגיל (AKI/91 RON/87) עשוי להפחית את ביצועי המנוע ולהגדיל את צריכת הדלק.

דלק סולר

תקף לגבי: כלי רכב בעלי מנוע דיזל

סוג הדלק הנכון נמצא בחלק הפנימי של דש מילוי הדלק.

מומלץ להשתמש בסולר נטול גופרית לפי תקן EN 590

סמיכות הסולר בטמפרטורות נמוכות מאוד עלולה להקשות על התנעת המנוע ועל פעולתו התקינה. כדי שהמנוע יתפקד כרגיל בכל מזג אוויר, ניתן לקנות בתחנות הדלק סולר בעל תכונות זרימה משופרות בקור בהתאם לעונה. שאל את המתדלק, אם הסולר בתחנה מתאים לקור השורר באותה עת או לקור צפוי.

תקנות מיוחדות לרכבי דיזל עבור הרפובליקה של קוריאה

על מנת שהרכב יעמוד בתקני פליטת פליטה, יש להשתמש בתוספים מהמפרטים שנקבעו על ידי היצרן ולהוסיף אותם

דלק⁽¹⁾

חל על: כלי רכב שמתאימים לסולר סרפיני

סוג הדלק הנכון נמצא בחלק הפנימי של דש מילוי הדלק.

אם סמל "XTL" מופיע על המדבקה בדש מילוי הדלק ברכבך, אתה יכול להשתמש בדלק דיזל פרפיני ללא

גופרית בהתאם לתקן EN 15940. אם סמל זה לא נמצא, אין לתדלק בסוג דלק זה.

שים לב גם לתיאור של דלק הדיזל.

(1) דלק זה נמכר בשווקים מסוימים בלבד.

תדלק רכב



איור 3 - צידו הימני האחורי של הרכב: פתיחת דלתית מיכל הדלק



איור 4 - דלתית מיכל הדלק עם מכסה דלק מוצמד

בזמן ההפעלה של הנעילה המרכזית, דלתית מיכל הדלק תיפתח/תיסגר אוטומטית. דלתית מיכל הדלק אינה ננעלת על ידי נעילת הרכב מבפנים באמצעות מתג הנעילה המרכזית.

- ◀ שחרר את נעילת הרכב, לפי הצורך.
- ◀ לפתיחה לחץ על הצד השמאלי של דלתית מיכל הדלק ⇨ איור 3 לעיל.
- ◀ סובב את מכסה מיכל הדלק שמאלה.
- ◀ הצמד את מכסה מיכל הדלק לחלק העליון של דלתית מכל הדלק ⇨ איור 4 לעיל.
- ◀ הכנס את פיית אקדח התדלוק עד למעצור שבתומך מילוי המיכל.
- ◀ התחל לתדלק. ברגע שנכבה פיית הדלק בפעם הראשונה, מיכל הדלק מלא ⇨ ⚠

◀ משוך את אקדח התדלוק מתוך תומך מילוי המיכל כ- 5 שניות לאחר ניתוק המשאבה, כדי שהדלק שנותר באקדח התדלוק יוכל לזרום לתוך תומך המילוי.

◀ הברג את מכסה המיכל על פתח המילוי בסיבוב ימינה עד שיינעל בנקישה.

◀ לסיום לחץ על הצד השמאלי של דלתית מיכל הדלק על לנעילתה בנקישה.

סוג הדלק הנכון למילוי רשום על גבי המדבקה בצידה הפנימי של דלתית מיכל הדלק. ראה "הנחיות נוספות לדלק".

ניתן למצוא את קיבולת המיכל של רכבך בנתונים הטכניים בהוראות ההפעלה. כמות מילוי המיכל המרבית האפשרית תלויה בכמות הדלק הנותרת במיכל.

כדי למנוע דליפת דלק או אדי דלק, ודא שהמיכל סגור כראוי. אחרת, נורית החיווי תידלק  ⁽¹⁾.

מידע לרכבים עם מנועי דיזל

- מכוניות עם מנוע דיזל מצוידות במנגנון ההגנה מפני תדלוק שגוי⁽²⁾. ניתן למלא את מיכל הדלק רק באמצעות אקדח לתדלוק דיזל.

- ייתכן שאקדח התדלוק בלוי, מקולקל או קטן מדי, ושלא תצליח לפתוח את מנגנון ההגנה מפני תדלוק שגוי. נסה לסובב את הזרבובית לפני הכנסתה לצוואר המילוי, השתמש במשאבה אחרת או קבל עזרה מקצועית.

- מילוי ממיכל חירום אינו פותח את מנגנון ההגנה מפני תדלוק שגוי. תוכל לעקוף את המנגנון על ידי מילוי איטי של הסולר.

(1) תלוי בסוג מנוע ובמדינה

(2) בהתאם למדינה

הוראות למקרה חירום

עזרה בהתנעה

מודד כאשר לרכב אין כוח

- כאשר הרכב מנותק וננעל, שים לב לדברים הבאים:
- פתיחת חירום של דלת הנהג אם מצבר הרכב 12 וולט ריק.
 - שחרור חירום של מכסה תא המטען ⇨ "שחרור דלת תא מטען בחירום".

מבוא

עליך לבצע את השלבים הבאים רק אם אתה מוכשר ויש לך את הכלים הדרושים.

אם הרכב לא יכול להיות מוכן לנהיגה מכיוון שמצבר הרכב בן 12 וולט מתרוקן, תוכלו להשתמש ברכב אחר להפעלה חיצונית של מצבר הרכב של 12 וולט. לשם כך נדרש כבל התנעה.

המצברים בשני כלי הרכב חייבים להיות בעלי מתח נקוב של 12 וולט. ההספק (Ah) של המצבר שמספק את הזרם חייב להיות קרוב ככל שניתן למצבר הפרוק.

מצבר הרכב הריק חייב להיות מחובר למערכת החשמל של הרכב בצורה נכונה.

כבל סיוע בהתנעה

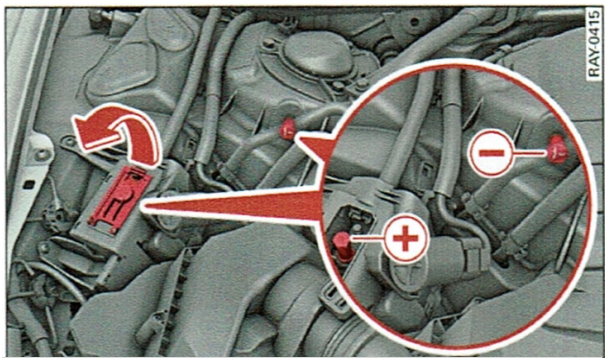
השתמש רק בכבלי התנעה בעלי חתך כבל גדול. שים לב להוראות של היצרן.

השתמש רק בכבלי התנעה בעלי מהדקים מבודדים.

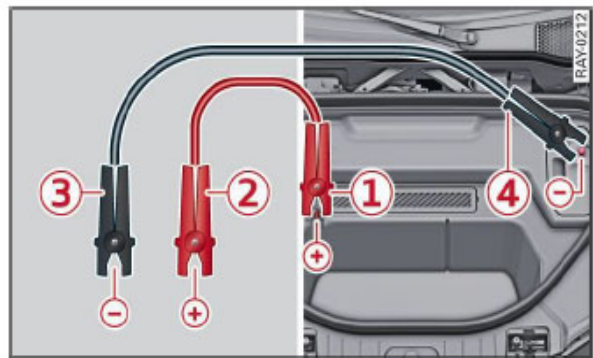
מהדק חיובי - סימון הצבע במרבית המקרים הוא אדום.

מהדק שלילי - סימון הצבע במרבית המקרים הוא שחור.

ביצוע סיוע בהתנעה



איור 1 - תא מנוע: חיבורים לכבלי התנעה או למכשיר הטענה



איור 2 - חיבור כבל ההתנעה

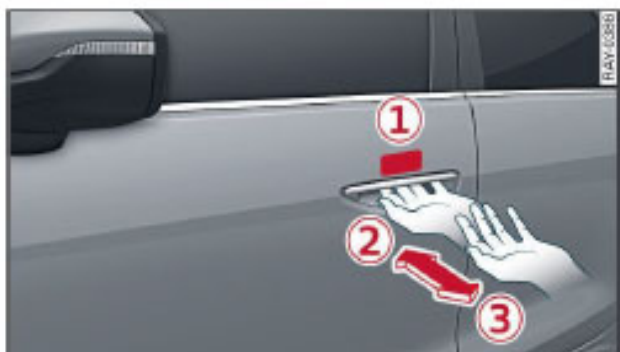
נקודות החיבור של כבלי העזר התנעה ממוקמות בתא המנוע. ציית להנחיות בנוגע למצבר הרכב.

הכנה להתנעה בכבלים

- ◀ ודא שיש מרחק מספיק בין כלי הרכב. אחרת, חשמל עלול לזרום ברגע שהקטבים החיוביים מחוברים וסוללת הרכב של הרכב המסייע עלולה להתרוקן.
- ◀ כבה צרכני חשמל ונתק את מתג ההצתה.
- ◀ פתח את מכסה המנוע.
- ◀ חבר את שני כבלי המגשרים, בסדר הנכון.
- ◀ שים לב שלמחלצי הקטבים יהיה מספיק מגע עם מתכת.

פתיחת/נעילת דלתות בחירום

פתיחת חירום של דלת הנהג אם סוללת מפתח הרכב ריקה



איור 1 - דלת הנהג: פתיחת חירום של ידית הדלת האלקטרונית

אם סוללת מפתח הרכב ריקה, יש לפתוח את דלת הנהג במצב חירום.

◀ החזק את מפתח הרכב באמצע ידית הדלת החיצונית ביד אחת ①.

◀ כדי לפתוח את הרכב, משוך את ידית הדלת בידך השנייה כרגיל ②. לאחר ההפעלה, משוך את היד לגמרי החוצה מידידת הדלת ③.

◀ חזור על תהליך זה מספר פעמים במרווחים של יותר משנייה אחת עד שהדלת תפתח.

לאחר נעילת חירום, יש להחליף את מצבר מפתח הרכב.

חיבור קוטב חיובי עם כבל חיובי (אדום)

◀ פתח את כיסוי הקוטב החיובי ⇨ איור 1 לעיל.

1. חבר קצה אחד של הכבל החיובי (אדום) אל

מחברי ההתנעה ⇨ איור 2 של הרכב שלך.

2. חבר את הקצה השני של הכבל (אדום) אל הקוטב החיובי ② של מקור החשמל.

חבר את הקטבים השליליים באמצעות הכבל השלילי (שחור)

3. חבר את הקצה השלילי (שחור) של הכבל אל נקודת החיבור השלילית ③ של מקור החשמל.

4. חבר את הקצה השני של כבל ההתנעה השלילי (השחור) ④ למרכב רכבך.

התנע את המנוע

◀ התנע את המנוע של הרכב שמספק את הזרם והנח לו לפעול בהילוך סרק.

◀ כעת התנע את המנוע של רכבך עם מצבר הרכב שהתרוקן.

◀ אם לא ניתן להתניע את המנוע, הפסק את ניסיון ההתנעה לאחר כ- 10 שניות ונסה שוב לאחר 30 שניות.

◀ הפעל ברכבך אות חימום השמשה האחורית על מנת להפחית קפיצות מתח בעת ניתוק הכבל המסייע. אורות הדרך צריכים להיות כבויים.

◀ הסר את הכבלים כאשר המנוע פועל, בסדר פעולות הפוך.

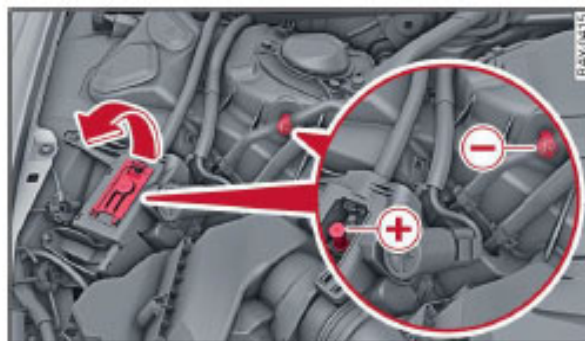
◀ סגור את כיסוי הקוטב החיובי.

◀ בקר מיד במוסך מומחה כדי לבדוק את מצבר הרכב.

הערות לגבי התנעה בעזרת כבלים

אם ההתנעה בעזרת כבלים לא הצליחה, פנה לעזרת מומחה.

טעינת מצבר ה-12 וולט של הרכב



איור 3 – תא מנוע: חיבורים למכשיר הטעינה או כבלי התנהה

- ◀ הסר את מהדקי הקטבים מהמצבר.
- ראשית נקודת הקרקע ואז הקוטב החיובי סגור את כיסוי הקוטב החיובי.
- ◀ סגור את מכסה המנוע.

הוראות טעינה

- טען את המצבר רק באמצעות נקודות ההטענה שבתא המנוע.
- לפני טעינת מצבר הרכב שים לב להנחיות היצרן של מכשיר הטעינה.

אנא שים לב להוראות בטיחות ⇨ "הוראות בטיחות לתא המנוע" ⇨ "מידע כללי על סוללות" וגם ⇨

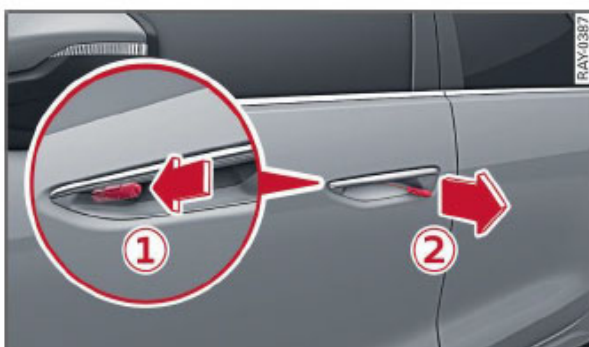
תנאי מוקדם: יש להשתמש אך ורק במכשיר טעינה עם מתח טעינה **מרבי של 14.8 וולט**. כבלי החיבור של מצבר הרכב נותרים מחוברים.

נקודות החיבור של כבל הטעינה ממוקמות בתא המנוע. נקודת מוליך ה- נמצאת תמיד בשלדה.

- ◀ כבה את כל צרכני החשמל ואת הרכב.
- ◀ פתח את מכסה המנוע.
- ◀ פתח את כיסוי הקוטב החיובי.
- ◀ מהדקים את מהדקי המוט של המטען בזהירות ובצורה נכונה (לפי הוראות היצרן למטען) אל המוט החיובי תחילה - ואז לנקודת הקרקע .
- ◀ חבר את כבל החשמל של מכשיר הטעינה לשקע החשמל והפעל את המכשיר.
- ◀ השאר את מכסה תא המנוע פתוח לגמרי בזמן הטעינה ⇨ .
- ◀ בסיום תהליך הטענה כבה את המכשיר ההטענה ונתק את הכבל החשמל מהזנת המתח.

- ◀ פתח את דלת הנהג כרגיל.
- ◀ הסר שוב את קטבי מקור הנוח.
- ◀ הכנס את פניי המגע בחזרה לתוך מכסה הכיסוי.
- ◀ הכנס את מכסה הכיסוי בחזרה לפגוש.

פתיחת חירום של הדלתות באופן ידני מבחוץ, במקרה שפעולת ידית הדלת נכשלת



איור 4 – דלת: פתיחה ידנית

דרישה: הרכב אינו נעול.

אם הפעלת ידית הדלת - נכשלת, יש לפתוח את הדלתות באופן ידני.

עליך לבצע את השלבים הבאים רק אם אתה מומחה.

- ◀ לחץ על הבורג ① בידיית הדלת לזמן קצר בכיוון הנסיעה ⇨ איור 4 לעיל. זה יפתח את נעילת הברייח ויוציא אותו מידיית הדלת.
- ◀ משוך בקצה הכבל ② עד שהדלת נפתחת.
- ◀ לאחר פתיחת הדלת בצורה ידנית, הכנס מחדש את הכבל והבורג לידיית הדלת.
- ◀ לחץ על הבורג ① בכיוון הנסיעה עד שהוא נעצר בידיית הדלת. זה ינעל את הברייח שוב.

פתיחת חירום של דלת הנהג אם מצבר הרכב 12 וולט ריק



איור 2 - פגוש קדמי: מכסה כיסוי עם חיבורי 12 וולט מהודקים אליו



איור 3 - חיבור מקור מתח

אם אספקת החשמל של 12 וולט נכשלת, יש לפתוח את הדלתות בנפרד.

חיבור מערכת הנעילה המרכזית לאספקת חשמל לשעת חירום

יש לחבר את הרכב לאספקת חשמל לשעת חירום דרך המגעים בפגוש על מנת לפתוח את הדלת באופן ידני

- ◀ לחץ לחיצה קצרה וחזקה על הכיסוי כלפי פנים ⇨ הכיסוי ישתחרר מהפגוש.
- ◀ שחרר את שני פניי המגע מהמכסה.
- ◀ חבר את הקוטב החיובי (+) של מקור הכוח 12 וולט אל הקוטב החיובי (+) של סיכת המגע (כבל אדום) של הרכב שלך.
- ◀ לחץ לחיצה קצרה וחזקה על הכיסוי
- ◀ הדק את הקוטב השלילי (-) של מקור הכוח של 12 וולט לקוטב השלילי (-) של סיכת המגע (כבל חום) של הרכב שלך.

פתיחת דלת בחירום, באופן ידני לאחר תאונה

לאחר תאונה המפעילה את כרית האוויר, הרכב לא יהיה נעול, והנעילה האלקטרונית של הדלת – חייבת להיות מבוטלת.

הבורג של מערכת ההפעלה הידנית - יפלט באופן אוטומטי מידית הדלת. על מנת לפתוח את הדלת יש להפעיל אותה באופן מכני.

◀ משוך את קצה הכבל ② עד שהדלת נפתחת.

נעילת דלת בחירום, באופן ידני - לאחר תאונה



איור 5 – דלת: נעילה ידנית בחירום

אם הנעילה המרכזית נכשלת, יש לנעול את הדלתות בנפרד. מערכת האזעקה נגד גניבה אינה מופעלת במהלך נעילה ידנית בחירום.

נעילת דלתות בחירום, באופן ידני

לנעילה ידנית חירום יש להשתמש במפתח החירום או לחילופין במברג.

המכשיר לנעילה ידנית בחירום ממוקם בחלק הקדמי של הדלתות. ניתן לראות אותו רק כאשר הדלת פתוחה.

◀ הוצא את מפתח החירום.

◀ במידת הצורך, משוך מכסה כיסוי קיים מהפתח שבצד הקדמי של הדלת.

◀ הכנס את מפתח החירום או המברג לתוך החריץ הפנימי של הדלת וסובב אותו ימינה (דלת שמאל) או שמאלה (דלת ימין) עד לקצה.

◀ במקרה הצורך, סגור את הפתח עם המכסה וסגור את הדלת.

לאחר נעילת הדלתות לא ניתן לפתוח אותן מבחוץ.

ניתן לפתוח את הדלת מבפנים על ידי משיכה של ידי פתיחת הדלת פעם אחת.

אם לרכב אין חשמל, משיכה של ידי הדלת פעם אחת, תביא לשחרור נעילת הדלת, ולאחר מכן ניתן לפתוח אותה על ידי משיכה - פעם נוספת.

אם באחת הדלתות האחוריות מופעל מנגנון נעילת בטיחות עבור ילדים, ניתן לפתוח את הדלת על ידי משיכת הידית בצידה הפנימי של הדלת ואז לפתוח אותה מבחוץ.

מפתח

אובדן/החלפה של מפתח

במקרה של אובדן מפתח הרכב, פנה לסוכנות Audi. חסום את הפונקציה של מפתח רכב זה. חיוני שתביא עמך את כל המפתחות שברשותך.

דרישה: לרכב שלך יש מפתח דיגיטלי/כרטיס מפתח דיגיטלי. אם אבד מכשיר נייד עם מפתח דיגיטלי, יש להשבית את המכשיר הנייד המתאים.

אם אין לך גישה בטווח קצר לאפליקציית myAudi, תוכל לבטל את כל המפתחות הדיגיטליים שהוקצו ב-MMI הפעל/השבת מפתח דיגיטלי.

אם איבדת את כרטיס המפתח הדיגיטלי, תוכל לבטל אותו בכל עת על ידי הפעלת הרכב עם מפתח הרכב או המפתח הדיגיטלי או על ידי ביטול הפונקציה באפליקציית myAudi. להחלפת כרטיס מפתח דיגיטלי יש לפנות לסוכנות אודי.

במקרה של אובדן המפתח, דאגלדווח על האובדן לחברת הביטוח שלך.

משבת מנוע אלקטרוני

משבת מנוע מנוע מונע שימוש לא מורשה ברכב.

ייתכן שהרכב לא יהיה מוכן לנהיגה אם מפתח רכב מתוצרת אחרת נמצא על מחזיק המפתחות.

מידע על המפתח



ערכת המפתחות מורכבת מ-2 מפתחות לרכב במפעל.

① מפתח רכב

ניתן לנעול את הרכב ולשחרר את נעילתו באמצעות מפתח הרכב.

② מפתח חירום ולחצן שחרור עבור מפתח החירום

במפתח הרכב משולב מפתח חירום. כדי להוציא אותו, לחץ על לחצן השחרור ומשוך את מפתח החירום החוצה.

באמצעות מפתח החירום ניתן לבצע את הפעולות

הבאות:

- כבה/הפעל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי.
- לא ניתן לכבות/להפעיל את כרית האוויר של הנוסע בכל רכב.
- לנעול את הדלת בנעילת חירום.
- שחרור הנעילה של דלת תא המטען בחירום.

מידע על מפתח הרכב

- ◀ התקני שידור שונים בעלי תדר זהה, כגון טלפון נייד או תחנות טלוויזיה הנמצאים בקרבת הרכב, עלולים להשפיע על אופן הפעולה של מפתח הרכב. עליך לבדוק תמיד אם הרכב שלך נעול!
- ◀ ניתן לשנות את מספר מפתחות הרכב שהוקצו לרכב בתפריט Car (רכב).
- ◀ ניתן לצרף שלט מפתחות לסט המפתחות כאשר הרכב נמסר מהמפעל. השלט מכיל מידע על מפתחות הרכב.
- ◀ ניתן להשתמש בשלט מפתחות להזמנת מפתחות רכב חדשים. אנא שמור את השלט במקום בטוח ותן אותו לבעלים החדש אם אתה מוכר את הרכב.

גרירה

מבוא

עליך לבצע את השלבים הבאים רק אם אתה מוכשר ויש לך את הכלים הדרושים.

הגרירה דורשת מיומנות מסוימת.

אאודי ממליצה לפנות לחברת גרר ולהוציא את הרכב. רק במקרים יוצאי דופן ניתן לאפשר לרכב אחר לגרור את הרכב המושבת שלך. אנשים חסרי ניסיון לא צריכים לגרור. שים לב להוראות החוקים המקומיים. כבה את הסיוע הקדמי הפעיל ואת מגביל המהירות או מגביל המהירות החזוי בעת העמסת הרכב על מוביל רכב, רכבת, ספינה או דומה, או כאשר הרכב נגרר. זה מאפשר לך למנוע התערבות לא רצויה של המערכת המתאימה.

הנחיות לגרירה

- מהירות הגרירה המרבית עומדת על 50 קמ"ש.
- מרחק הגרירה המרבי עומד על 50 ק"מ.

הנחיה נוספת לגבי גרירה באמצעות רכב גורר

יש להסיר את הרכב עם שני הצירים על גרר או טרנספורטר מיוחד. צרו קשר עם חברת גרירה. אין לעטוף שרשראות או כבלים סביב קווי הבלם.

מוט גרירה, חבל גרירה

ניתן לגרור את הרכב או להתניע אותו בגרירה על ידי מוט גרירה. שני האנשים צריכים להכיר את הפרטים הקטנים של תהליך הגרירה, במיוחד כאשר משתמשים בחבל גרירה.

הקפד שלא להפעיל כוחות מתיחה או עומסים מעבר למותר. מחוץ לכבישים מהודקים קיימת תמיד סכנה לנזקים ברכיבי החיבור עקב הפעלת עומסים מיותרים.

הצורה הבטוחה והיעילה ביותר היא להשתמש במוט גרירה. רק אם אין בנמצא מוט גרירה, ניתן להשתמש בחבל גרירה. השתמש בחבל אלסטי מסיבים סינתטיים או חבל מחומר גמיש אחר בתור חבל גרירה.

בצע גרירה

שים לב להנחיות החשובות לעיל.

הכנות

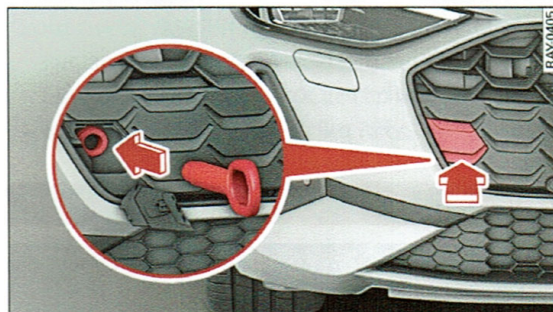
- ◀ חבר את חבל הגרירה או מוט הגרירה אל טבעות הגרירה הייעודיות.
- ◀ שים לב שחבל הגרירה אינו מפותל. אחת מטבעות הגרירה עלולה להסתובב ולהשתחרר במהלך הגרירה.
- ◀ הפעל את איתות החירום בשני כלי הרכב. שים לב אם קיימות הנחיות אחרות.

הרכב הגורר (קדמי)

- ◀ התחל בנסיעה רק כאשר חבל הגרירה מתוח.
 - ◀ נקוט במשנה זהירות בעת לחיצה על דוושת ההאצה.
 - ◀ הימנע מבלימות פתאומיות ותמרוני נהיגה.
- הרכב הנגרר (מאחור)

- ◀ ודא שהרכב פועל נדי שתוכל לאותת, לצפור ולהפעיל את מגבי השמשות בעת הצורך.  ⚡
- ◀ הפעולה המלאה של מגבר הבלם והגה הכוח אינה מובטחת. כשהמנוע כבוי יש להפעיל כוח רב יותר בהיגוי ובבלימה.
- ◀ שחרר את בלם החנייה.
- ◀ בחר במצב ההילוכים N.
- ◀ שים לב שחבל הגרירה מתוח בכל עת.

התקן את עין הגרירה בחזית



איור 2 - פגוש קדמי: בורג בטבעת הגרירה (גרסה 1)



איור 3 - פגוש קדמי: בורג בטבעת הגרירה (גרסה 2)

צורת הכיסוי עלולה להשתנות בין הדגמים השונים.

התבריק לטבעת הגרירה נמצא בצד ימין של הפגוש הקדמי.

הוצא את טבעת הגרירה מתוך ערכת כלי העבודה.

לחץ לחיצה קצרה וחזקה על הכיסוי כלפי פנים ⇐ איור 2 או ⇐ איור 3. הכיסוי ישתחרר מהפגוש.

סובב והדק את טבעת הגרירה חזק ככל שניתן לתוך התושבת. השתמש בחפץ מתאים שאיתו ניתן להבריג את טבעת הגרירה בחוזקה אל תוך התושבת.

בסיום השימוש השב את טבעת הגרירה אל ערכת כלי העבודה.

התקן את עין הגרירה מאחור



איור 4 - פגוש אחורי: הברגת טבעת הגרירה

צורת הכיסוי עלולה להשתנות בין הדגמים השונים.

כלי רכב עם טבעת גרירה

בכלי רכב ללא תפס גרירה שהותקן במפעל, ההברגה ממוקמת בצד ימין האחורי של הפגוש.

הוצא את טבעת הגרירה מתוך ערכת כלי העבודה.

לחץ לחיצה קצרה וחזקה על הכיסוי כלפי פנים ⇐ איור 4 לעיל. הכיסוי ישתחרר מהפגוש.

סובב והדק את טבעת הגרירה חזק ככל שניתן לתוך התושבת. השתמש בחפץ מתאים שאיתו ניתן להבריג את טבעת הגרירה בחוזקה אל תוך התושבת.

בסיום השימוש השב את טבעת הגרירה אל ערכת כלי העבודה.

רכבים עם מתקן גרירה

פתח את וו הגרירה.

חבר את חבל או מוט הגרירה אל וו הגרירה.

בכלי רכב עם וו גרירה מקורי של היצרן, אינם מצוידים בתבריק ייעודי לטבעת הגרירה בחלק האחורי.

שיחת חירום

מערכות קריאת חירום

סקירה כללית של מערכות קריאות חירום

תיאור מערכת ה-eCall של הרכב.

שיחת חירום כוללת העברת נתונים ושיחה קולית. העברת הנתונים של רכבך מאפשרת למוקד החירום לקבל מידע חשוב, כגון נתונים על הרכב ומיקומו.

כתלות במדינה ובאבזור הרכב, עומדות לרשותך הפונקציות הבאות:

בעזרת **שיחת החירום** באפשרותך לקבל עזרה בהקדם האפשרי במצבים מסוכנים. השתמש בפעולה זו כאשר אתה זקוק לעזרה.

– שיחת חירום של Audi connect (שיחת חירום TPS) מערכת eCall זו משתמשת במוקדי חירום של צד שלישי ואולי במוקדי חירום ציבוריים.

– קריאת חירום על פי החוק האירופי (EU-1) eCall). מערכת eCall זו מבוססת על מספר החירום 112 ומשתמשת במרכזי חירום ציבוריים.

בעזרת פונקציית **שירותי דרך מקוונים** אתה יכול לבקש עזרה במקרה של תקלה או תאונה קלה.

מידע על תפעול מערכות קריאות החירום

השימוש בשירותים מתבצע באמצעות כרטיס SIM המובנה ברכב. השימוש בשירותים דורש את זמינות ותקינות הרשת הסלולרית המשמשת עבור כרטיס SIM המובנה ברכב.

שיחת החירום EU-eCall זמינה רק במסגרת טכנולוגיות התקשורת הניידות הנדרשות על פי חוק. שיחת החירום TPS זמינה רק במסגרת כיסוי הרשת הסלולרית של ספק הסלולר שנבחר על ידי אודי.

מידע על תפעול מערכות קריאות החירום

אם EU-eCall מותקן ברכב, ניתן לבטל את שיחת החירום TPS במידע הבידורי של הרכב בהגדרות הגנת הנתונים. לא ניתן לבטל את ה-EU-eCall הנדרש על פי חוק במערכת המידע והבידור של הרכב.

EU-eCall הוא שירות ציבורי למען האינטרס המשותף והוא מסופק ללא תשלום.

זמינות של שיחת החירום TPS מוגבלת בזמן.

מחיר השיחה והעברת הנתונים של שיחת חירום TPS כלול במחיר השירות.

פונקציות של מערכות קריאות החירום

במקרה של תאונה קשה, מערכת eCall מופעלת באופן אוטומטי באמצעות חיישני הרכב ⇨ **"שיחת חירום אוטומטית"**.

אם EU-eCall ו-TPS חירום מותקנות ברכב, EU-eCall מופעל אוטומטית אם שיחת החירום TPS אינה זמינה.

במידת הצורך ניתן לבצע את שיחת החירום EU-eCall ידנית. הנחיות להפעלה ידנית של המערכת ⇨ **"שיחת חירום ידנית"**.

ניתן לבצע את שיחת החירום של TPS ידנית או אוטומטית.

במקרה של קריאת חירום אוטומטית של TPS ניתן להעביר את המידע להתרעה לשירות ההצלה גם למוקד בקרה ציבורי או תחנת משטרה על מנת לאפשר סיוע מהיר ככל האפשר.

(1) EU-eCall מתייחס גם למערכות התראת חירום שנקבעו בחוק במדינות שאינן איחוד האירופי, שהיישום הטכני שלהן מתאים ל-EU-eCall

ביצוע שיחת חירום



איור 1 - התקרה מלפנים: כיסוי עבור לחצן שיחת החירום

שיחת חירום ידנית

- ◀ דרישה: הרכב מופעל.
- ◀ הקש על המכסה ① כדי לפתוח אותו.
- ◀ לחץ על לחצן שיחת החירום עד שנורית ה-LED ② מהבהבת. המערכת מבצעת את שיחת החירום.
- ◀ אם לחצת בשוגג על לחצן שיחת החירום, לחץ עליו מיד פעם נוספת עד שהנורית תידלק באופן קבוע. המערכת מבטלת את שיחת החירום.

שיחת חירום אוטומטית

- בתנאים מסוימים, מערכת החשמל של הרכב מבצעת שיחת חירום, לדוגמה כאשר מופעלות כריות האוויר.
- נורית ה-LED ② תהבהב. המערכת מבצעת את שיחת החירום. לא ניתן להפסיק את שיחת החירום.
- אם שיחת החירום מופרעת עקב חיבור לקוי, המערכת תתחבר מחדש אוטומטית.

תצורת LED

- ירוקה - פונקציית קריאת החירום זמינה ברכב.
- אדומה - אירעה תקלה בפעולת שיחת החירום. גש למוסך מורשה. לזמינות הפונקציה של שיחת החירום, שים לב להודעות לנהג.
- כבויה - פעולת שיחת החירום אינה זמינה כיוון שהרשת אינה זמינה.

אזהרות

במקרה של תקלה מערכתית קריטית במערכות קריאת החירום, יקבלו האנשים ברכב את האזהרה הבאה: ראה ➔ תצורת ה-LED ו- ➔ מידע לנהג ממערכות שיחות החירום.

חל על eCall: במקרה של תקלה קריטית במערכת שתגרום למערכת ה-eCall המבוססת על ה-112 לבלתי פעילה, מי שנמצאים ברכב יקבלו את האזהרה הבאה: ראה ➔ תצורת ה-LED ו- ➔ מידע לנהג ממערכות שיחות החירום.

שלח מספר טלפון בעת ביצוע שיחת חירום

במקרה של שיחת חירום, מספר הטלפון שלך⁽¹⁾ הועבר למרכז בקרה ציבורי או לתחנת משטרה על מנת לאפשר מתן סיוע במהירות האפשרית.

בחר:  Settings (הגדרות) < Connection (חיבור) < Connections Manager (מנהל חיבורים) < 

כבה את הפונקציה **Send phone number in an emergency call** (שלח מספר טלפון בעת ביצוע שיחת חירום). יש להפעיל את הפונקציה בנפרד עבור כל טלפון נייד מחובר.

(1) לא ניתן להבטיח תאימות לכל סוגי המכשירים הניידים. לכן לא תמיד ניתן לקרוא את מספר הטלפון ואי ההתאמה איננה מוצגת.

فهرس المحتويات

40	 مؤشرات التحذير على لوحة العدادات
44	 ضغط الهواء في الإطارات وتغيير العجلة
52	 صيانة دورية أساسية
63	 الوقود والتزود بالوقود
66	 تعليمات في حالة الطوارئ

مؤشرات التحذير على لوحة العدادات

مراجعة مؤشرات التنبيه

المقدمة

أضواء مؤشرات التنبيه تومض أو تضيء على لوحة العدادات المدمجة. هي تعرض وظائف أو أعطال في الوظائف. تضيء بعض مؤشرات التحذير والتنبيه عند تشغيل السيارة ويجب أن تنطفئ عند تشغيل نظام الدفع (المحرك) أو أثناء القيادة.

قد تصاحب بعض مؤشرات التنبيه تنبيهات للسائق وتنبيهات صوتية. من المحتمل أن تكون أضواء مؤشرات التنبيه والرسائل للسائق في العرض مخفية بواسطة عروض أخرى. لإعادة عرض تعليمات السائق، انتقل إلى مركز الإشعارات في التكوين المركزي.

بعض مؤشرات التنبيه على الشاشة ستظهر بعدة ألوان.

▲ مؤشرات التنبيه المركزية

إذا أضاء مؤشر التنبيه ▲ أو ▲، انتبه للتعليمات الظاهرة على شاشة لوحة العدادات المدمجة.

نظرة عامة على مؤشرات التنبيه

بناءً على تجهيزات السيارة، ستكون مؤشرات التنبيه التالية متوفرة:

مؤشرات التنبيه الحمراء

مؤشر تنبيه مركزي لوحة عدادات متكاملة	▲
حزام أمان	▲
نظام الدفع	▲
نظام الفرامل فرملة الوقوف الإلكترونية	(!)
فرامل الاصطفاف الإلكترونية	(P)
مقود	!
مقود	!
تدخل تحذير انحراف عن المسار	!
طلب السيطرة على القيادة (التوجيه بالمسار)	!
طلب السيطرة على الفرامل (مساعد السرعة التكيفي)	!
المساعدة لحالات الطوارئ	+
المساعدة لحالات الطوارئ	+
المساعدة لحالات الطوارئ	+

قم بتشغيل المساعد الأمامي	!
الدعم في التهرب	!
معلومات حركة المرور المتقاطعة	!
حماية استباقية للركاب	!
المساعدة على الوقوف بلس (عطل)	OFF
تحديث البرنامج	!
AdBlue	!
AdBlue	!
ضغط زيت المحرك	!
مستوى زيت المحرك (الحد الأدنى)	!
نظام التبريد	!
نظام الكهرباء في السيارة	!
تحذيرات إطلاق العجلات	!

مؤشرات التنبيه الصفراء

مؤشر تنبيه مركزي	!
تحديد عدد دورات المحرك	!
تحديد السرعة	!
نظام القيادة	!
نظام التبريد	!
قفل مركزي	!
مشكلة في التعرف على الركاب	!
البطارية في المفتاح اللاسلكي	!
مؤشرات التنبيه المحترقة	!
إضاءة قابلة للتكيف	!
تعديل ارتفاع شعاع المصابيح الأمامية	!
حساس الضوء/المطر	!
مساحات	!
أنظمة الأمان	!
نظام تشغيل السيارة	!
مفتاح الراحة	!
ناقل الحركة (جبر)	!
نظام الدفع	!

التعرف على إشارات المرور بواسطة الكاميرا	
الحماية الاستباقية للركاب	
مساعدات الركن	
مساعد الحركة الخلفي	
مساعد الركن بلس (خلل)	
وظيفة مكالمة الطوارئ	
تحديث البرنامج	
نظام الوقود	
نظام التحكم في الانبعاثات	
AdBlue	
AdBlue	
مرشح الجسيمات	
مستوى زيت المحرك (الحد الأدنى)	
مستوى زيت المحرك (الحد الأقصى)	
حساس زيت المحرك	
يتطلب تسخين المحرك	
نظام التبريد	
النظام الكهربائي في السيارة	
مستوى سائل تنظيف الزجاج الأمامي	
تحذير من تحرير العجلة	
ضغط الهواء في الإطارات	
ضغط الهواء في الإطارات	

مؤشرات التنبيه الأخرى

التعرف على الركاب نشط	
الضوء المنخفض	
إضاءة جانبية المصابيح المائلة	

صوت المركبة	
نظام الفرامل	
مساعد الفرامل	
فرامل الوقوف الإلكترونية	
وسادة الفرامل	
نظام الفرامل	
وظيفة التثبيت	HOLD
نظام التحكم في التخميد	
توجيه	
توجيه	
خطاف الجر	
تفاضل رياضي	
نظام التحكم في الثبات الإلكتروني	
نظام التحكم في الثبات الإلكتروني	ESC OFF
نظام التحكم في الثبات الإلكتروني	
نظام منع انزلاق العجلات (ABS)	
خطاف الجر	
تحذير المسافة (خلل)	
مساعد أمامي نشط	
مساعد الاتعطف الخلفي	
تحذير تبديل المسار	
تحذير الخروج من المركبة	
تحذير من التعب	
تحذير من تشتت الانتباه	
تحذير من الانحراف عن المسار (خلل)	
طلب استعادة التحكم في التوجيه (توجيه إلى المسار)	
توجيه المسار (خلل)	
نظام التحكم في السرعة	
مساعد السرعة التكيفي (خلل)	
مساعد القيادة التكيفي (خلل)	
مساعد الطوارئ (خلل)	

ضوء عالي	
مساعد النور العالي	
المحرك	
قفل للباب	
آلية أمان للأطفال	
التعرف على الركاب مع صوت تحذير	
التعرف على الركاب	
مساعد الضوء العالي	
حزام أمان خلفي	
تدفئة/تهوية مساعدة	
مفتاح الراحة	
نظام الفرامل	
الفرامل	
مساعد المقطورات	
مساعد المقطورات	
نظام تحذير السرعة	
عطل تحذير المسافة	
تحذير تغيير المسار	
تحذير مغادرة	
تحذير من التعب	
تحذير من الإلهاء	
تحذير انحراف عن المسار (مفعل، غير جاهز للتنبيه) تحذير انحراف عن المسار (عطل)	

نظام الإشارات	
نظام الإشارات	
حزام أمان خلفي	
نظام التوقف والانطلاق	
وظيفة التماسك	HOLD
نظام إشارات للمقطورة	
تحذير من الانحراف عن المسار (تحذير جاهز على الأقل من جانب واحد)	
نظام التحكم في السرعة الثابتة	
محدد سرعة القيادة	LIM
محدد السرعة التنبؤي	LIM AUTO
مساعد سرعة التكيف (نشط)	
تحديد السرعة (تعديل السرعة المتوقعة) تحديد السرعة (مؤشرات متوقعة)	30
تمت إزالة تحديد السرعة (تعديل السرعة المتوقعة)	
منحنى (تعديل السرعة المتوقعة) منحنى (التلميحات المتوقعة)	
خروج (تعديل السرعة المتوقعة) خروج (التلميحات المتوقعة)	
مفرق (تعديل السرعة المتوقعة) مفرق (التلميحات المتوقعة)	
دوار (تعديل السرعة المتوقعة) دوار (التلميحات المتوقعة)	
إشارة توقف (تعديل السرعة المتوقعة)	
إشارة توقف بدون خط توقف تم التعرف عليها (تعديل السرعة المتوقعة)	
ميل (تلميحات متوقعة)	
دوار (تعديل السرعة المتوقعة) دوار (التلميحات المتوقعة)	

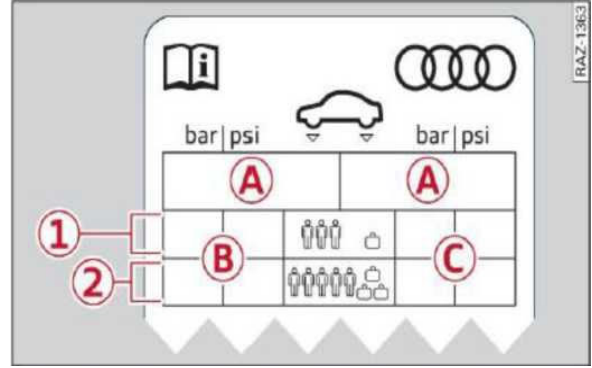
تحذير الانحراف عن المسار معطل	
إرشاد المسار (عطل)	
نظام التحكم في السرعة الثابتة	
محدد سرعة القيادة	LIM
محدد السرعة التنبؤي	LIM AUTO
محدد سرعة القيادة	LIM!
محدد السرعة التنبؤي	LIM ! AUTO !
مساعد السرعة التكييفي (قيد التشغيل ولكنه غير نشط) مساعد السرعة التكييفي (عطل) مساعد القيادة التكييفي (عطل)	
تم إلغاء المساعد الطارئ أداة مساعد في حالة الطوارئ (عطل)	
مساعد الطوارئ متوقف	
مساعد الانعطاف من الخلف	
نظام التعرف على إشارات المرور المستند إلى الكاميرا	
حماية استباقية للركاب	
مساعداات الوقوف	P
مساعد حركة المرور الخلفي العابر	
مساعد الوقوف بلس	P
مساعد الوقوف بلس (عطل)	P OFF
AdBlue	
AdBlue	
مرشح الجسيمات	

نظرة عامة على رموز أخرى

معلومات حول إعادة ضبط تلقائي لإعدادات مساعدة السائق	ON
تعطيل مؤقت للتدخل	

ضغط الهواء في الإطارات وتغيير العجلة

معلومات عن ضغط الهواء في الإطارات



الشكل 1 - العارضة B على جانب السائق: ملصق ضغط الإطارات

شاشة مراقبة ضغط الهواء في الإطارات

المقدمة

عرض مراقبة ضغط الهواء في الإطارات في مجموعة الأجهزة يحذر ضمن حدود النظام إذا كان ضغط الهواء في الإطارات منخفضاً جداً أو إذا كان هناك خلل في النظام.

النظام يستخدم حساسات ABS لمقارنة محيط الدوران وسلوك الاهتزاز للإطارات الفردية. إذا تغير ضغط الإطارات في إطار واحد أو أكثر، يتم الإشارة إلى ذلك بواسطة مؤشر تنبيه على لوحة العدادات



وتظهر رسالة للسائق. طالما تضرر أحد الإطارات فقط، سيتم عرض موقع الإطار المعني. عرض مراقبة ضغط الإطارات ملائم لسيارة Audi الخاصة بك مع "إطارات Audi الأصلية". شركة Audi توصي باستخدام إطارات من هذا النوع.

بعد كل تغيير في ضغط الهواء في الإطارات (الانتقال من ضغط تحميل جزئي إلى ضغط تحميل كامل والعكس) أو بعد استبدال العجلات في السيارة، يجب حفظ ضغوط الإطارات مرة أخرى.

شاشة مراقبة ضغط الهواء في الإطارات تراقب فقط ضغوط الهواء في الإطارات المحفوظة في الذاكرة. يمكنك العثور على ضغط الهواء الصحيح لإطارات سيارتك على الملصق الموجود على باب

قد يتغير نمط الإطار والاهتزاز مما قد يؤدي إلى تحذير ضغط الهواء في الإطارات، عندما:

- ضغط الهواء منخفض جداً في إطار واحد أو أكثر.
- هناك أضرار هيكلية في الإطار.
- العجلات تم استبدالها أو تم تغيير ضغوط الهواء في الإطارات ولم يتم حفظها من جديد في الذاكرة.
- استبدال الإطارات المستعملة جزئياً بإطارات جديدة.
- يرجى ملاحظة أن عرض مراقبة ضغط الهواء في الإطارات قد يفشل إذا تعطل نظام التحكم الإلكتروني بالثبات (ESC). حتى عند استخدام سلاسل الثلج، قد يحدث تشغيل غير صحيح أو خلل في النظام.

ضغط الهواء الصحيح في الإطارات المزودة من الشركة المصنعة للسيارة مذكور على الملصق. الملصق ← الرسم التوضيحي 1 موجود على العارضة B (جانب السائق).

Ⓐ حجم الإطار

Ⓑ ضغط هواء الإطارات في المحور الأمامي

Ⓒ ضغط إطارات المحور الخلفي

① ضغط الإطارات عند التحميل الجزئي

② ضغط الإطارات عند التحميل الكامل

أثناء قيادة السيارة عندما تكون محملة جزئياً، انتبه إلى ضغط الإطارات ①. إذا كنت ترغب في قيادة السيارة مع أقصى حمولة مطبقة عليها، فمن الضروري زيادة ضغط الإطارات إلى الحد الأقصى

للقيمة المحددة ② ← ⚠

فحص/تعديل ضغط الهواء في الإطارات

- ◀ يجب فحص ضغط الهواء في الإطارات مرة واحدة على الأقل شهرياً وأيضاً قبل كل رحلة طويلة.
- ◀ يتم فحص ضغط الهواء عندما يكون الإطار بارداً. لا ينبغي تخفيف الضغط العالي جداً في الإطارات الساخنة.
- ◀ يوضح الملصق ضغط الهواء الصحيح في الإطارات ← الرسم التوضيحي 1.
- ◀ قم بضبط ضغط الهواء في الإطارات حسب الحاجة.
- ◀ احفظ ضغط الإطارات الذي تغير في العرض المركزي.

نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات

وظيفة نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات

نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات يراقب ضغط الهواء في إطارات العجلات الأربعة أثناء القيادة.

النظام يعمل باستخدام أجهزة استشعار تقيس ضغط الهواء ودرجة الحرارة في الإطارات. هذه المستشعرات ترسل البيانات إلى وحدة التحكم بشكل لاسلكي.

نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات يعرض الضغوط ودرجات الحرارة الحالية للعجلات على الشاشة المركزية أثناء القيادة. بالإضافة إلى ذلك، يقوم بمقارنة البيانات الحالية بضغط الهواء المحفوظ في النظام وبينه نظام معلومات السائق إلى أي انحراف في ضغط هواء الإطارات.

النظام لا يعرف ما إذا كان ضغط الهواء المحفوظ في النظام يتوافق مع ضغط الهواء الموصى به. يجب عليك إعادة حفظ ضغط الهواء في الذاكرة.

- ◀ مع كل تغيير في ضغط الهواء في الإطارات، مثلاً عندما يحدث تغيير في الحمولة المحملة على السيارة،
- ◀ بعد تغيير العجلة، أو
- ◀ عند تركيب عجلات مزودة بأجهزة استشعار جديدة.

عرض درجة الحرارة وضغط الهواء في الإطارات

شرط مسبق: يجب أن تكون السيارة في حالة حركة.

◀ اختر: Car < (المركبة) Service < (الخدمة)

Tire pressure control (التحكم في ضغط الهواء في الإطارات)

< Show tire pressure (عرض ضغط الهواء في الإطارات).

ضغط الهواء الحالي في الإطارات مُشار إليه بقيم عددية باللون الأخضر أو الأصفر أو الأحمر:

- الأخضر: ضغط الهواء الحالي وضغط الهواء الموصى به هما متشابهان.

- الأصفر: ضغط الهواء الحالي منخفض مقارنة بضغط الهواء الموصى به.

- الأحمر: ضغط الهواء الحالي أقل بكثير من ضغط الهواء الموصى به.

ضغط الهواء الموصى به هو آخر ضغط هواء تم حفظه.

يرجى ملاحظة أن ضغط الهواء في الإطارات يعتمد أيضاً على درجة حرارة الإطار. أثناء الرحلة، يسخن الإطار ويزداد ضغط الهواء في الإطارات وفقاً لذلك.

معلومات عن السائق من عرض مراقبة ضغط الهواء في الإطارات

إذا كان مؤشر التحذير  يضيء، هناك فقدان للضغط في إطار

واحد على الأقل  افحص الإطار أو الإطارات، واستبدل الإطار حسب الضرورة. تحقق/صحح مرة أخرى ضغوط الإطارات في جميع الإطارات الأربعة واحفظها.

يمكن أن تظهر رسالة للسائق في بعض العروض، والتي تعرض عند الضرورة السبب والمساعدة الممكنة. لإعادة عرض تعليمات السائق، انتقل إلى مركز الإشعارات في العرض المركزي.

إذا استمرت إحدى الرسائل في الظهور، توجه في أقرب وقت ممكن إلى ورشة معتمدة لإصلاح العطل.

فضلاً عن ذلك، قد تظهر رسالة مدير الجهاز التالية:

Tyre pressure: fault. See owner's manual 

(ضغط الإطارات: عطل. راجع تعليمات الاستخدام)

إذا بعد تشغيل السيارة أو أثناء القيادة  يظهر أيضاً مؤشر التنبيه

 إذا كان المؤشر في مجموعة العدادات يومض أولاً لمدة دقيقة تقريباً ثم يتم تشغيله باستمرار، هناك خطأ في النظام. حاول الحفاظ على ضغوط الهواء السليمة في الإطارات. في بعض الحالات يكون السفر ضرورياً لعدة دقائق بعد حفظ الضغوط في الذاكرة، حتى يتم إيقاف تشغيل المؤشر. إذا لم ينطفئ ضوء مؤشر التنبيه، أو عاد ليومض بشكل مستمر بعد فترة معينة، فتوجه دون تأخير إلى كراج معتمد لمعالجة العطل.

حافظ على ضغط الهواء في الإطارات في شاشة مراقبة ضغط الهواء في الإطارات

يجب تأكيد حدوث تغيير في الضغط أو استبدال الإطار في العرض المركزي.

◀ قبل الحفظ، تأكد من ضغوط الإطارات الحالي لكل منها

4 تتوافق الإطارات مع القيم المحددة وتتكيف مع الحمل الحالي.

◀ قم بتشغيل السيارة.

◀ اختر: Car < (المركبة) Service < (الخدمة) Save

tire pressure (حافظ على ضغط الهواء في الإطارات)

< Save tire pressure (احفظ ضغط الهواء في الإطارات) <

Yes, save now (نعم، احفظه الآن).

لا تحفظ ضغوط الهواء إذا كنت تقود بسلاسل الثلج.

نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات

عندما يضيء مؤشر  ، ضغط الهواء منخفض مقارنة بضغط الهواء الموصى به. قم بتعديل ضغط الهواء في الإطار أو الإطارات في أقرب وقت ممكن واحفظ بضغط الهواء مجدداً

Flat tyre! Safely stop vehicle.

Please check all  tyre and store pressures in MMI.

(تقّب في الإطار! اركن السيارة بطريقة آمنة. افحص جميع الإطارات واحفظ الضغوط في MMI).

عندما يضيء مؤشر التنبيه ويظهر تنبيه السائق، يكون ضغط الإطارات قد وصل إلى قيمة حرجة مقارنة بضغط الهدف. تجنب المناورات غير الضرورية في التوجيه والفرملة. قم بتكييف أسلوب قيادتك مع الوضع القائم. توقف في أقرب وقت ممكن وتحقق من ضغط الهواء في الإطار أو الإطارات. عندما يكون من الممكن مواصلة القيادة، توجه فوراً إلى ورشة معتمدة واستبدل الإطار أو الإطارات.

Tyre pressure: fault. See owner's manual 

(ضغط الإطارات: عطل. راجع تعليمات الاستخدام)

إذا أضاء مؤشر التنبيه بعد تشغيل السيارة أو أثناء القيادة ظهر  وأيضا مؤشر التنبيه  إذا كان يومض لمدة دقيقة تقريباً ثم يضيء باستمرار، فهناك خلل في النظام. عطل قد يحدث للأسباب التالية:

- إذا ظهرت الرسالة في نهاية عملية التعلم، فإن النظام لا يمكنه التعرف على مستشعر واحد أو أكثر من المستشعرات المسؤولة عن مراقبة العجلات. السبب في ذلك يمكن أن يكون أن عجلة واحدة أو أكثر التي تم تركيبها في السيارة ليست مجهزة بأجهزة استشعار مناسبة.
- عطل في مستشعر العجلة أو في أحد المكونات الأخرى.
- عند القيادة مع سلاسل الثلج، قد تتأثر وظيفة النظام بخصائص السلاسل.
- نظام مراقبة ضغط الإطارات غير متاح بسبب خلل في نقل الإشارات.
- يمكن أن تتسبب أنظمة الإرسال ذات التردد المشابه، مثل سماعات الرأس اللاسلكية أو الأجهزة اللاسلكية، في حدوث مجالات كهرومغناطيسية قوية قد تؤثر مؤقتاً على الوظيفة السليمة للنظام.
- بمجرد أن يصبح نظام مراقبة ضغط الإطارات متاحاً مرة أخرى، ينطفئ ضوء مؤشر التنبيه  والرسالة للسائق. إذا لم تتمكن من إصلاح

العطل ومؤشر التنبيه  يستمر في الإضاءة، توجه دون تأخير إلى مركز الخدمة لمعالجتها

قم بتخزين ضغط الهواء في الإطارات في نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات

الحفاظ السليم على ضغط الهواء الموصى به هو شرط أساسي للحفاظ على موثوقية نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات.

الحفاظ على ضغوط الإطارات ضروري بعد تعديل ضغط الهواء في الإطارات مجدداً، مثلاً نتيجة تغير حمل السيارة، أو بعد تركيب أجهزة استشعار جديدة.

- ◀ قبل الحفظ، تأكد من أن ضغوط الإطارات الحالية لجميع الإطارات الأربعة تتوافق مع القيم المحددة وتتناسب مع الحمل الحالي.
- قم بتعديل وحفظ ضغط الهواء فقط في الإطارات التي تكون درجة حرارتها قريبة من درجة حرارة البيئة المحيطة. إذا كانت درجة حرارة الإطارات أعلى من درجة حرارة البيئة، يجب زيادة ضغط الهواء بحوالي 0.2 بار مقارنة بالقيمة المذكورة في الملصق.
- ◀ قم بتشغيل السيارة.

◀ اختر: Car <  (سيارة) < Service (خدمة) <

Save tyre pressure (احفظ ضغط الهواء في الإطارات) <

Save tyre pressure (احفظ ضغط الهواء في الإطارات) <

Yes save now (نعم، احفظ الآن).

◀ إذا لم يتم عرض ضغوط الهواء المتغيرة في نظام المعلومات /الترفيه، قم بالقيادة لمدة 10 دقائق تقريباً حتى يبدأ النظام في استقبال الإشارة من مستشعرات العجلات مرة أخرى.

في هذه المرحلة للتعلم سيتم عرض ضغط الهواء ودرجة الحرارة ومراقبة ضغط الهواء في الإطارات ستكون متاحة جزئياً فقط. النظام سيحذر فقط من ضغط الهواء في الإطارات الذي يكون أقل من الحد الأدنى المسموح به لضغط الهواء.

Tyre pressure: wheel change detected 

Please check all tyres and store pressure in MMI

(ضغط الهواء في الإطارات: تم رصد تغيير عجلة. يرجى فحص جميع الإطارات والحفاظ على الضغوط في MMI).

إذا أضاء الضوء وظهرت رسالة السائق، فإن النظام قد اكتشف أن مواقع المستشعرات قد تغيرت بسبب استبدال العجلات أو تركيب مستشعرات جديدة. احتفظ بضغط الهواء الجديد في الذاكرة.

استخدام مجموعة إصلاح الإطارات



الرسم التوضيحي 2 - الإطارات: أضرار لا يمكن إصلاحها

إصلاح الإطارات مصمم للاستخدام المؤقت فقط. انتبه لتعليمات القوانين



المحلية. استبدل الإطارات التالف في أقرب وقت ممكن

إذا تضرر الإطارات، على سبيل المثال، بواسطة مسمار، فلا يجوز إزالة المسمار من الإطارات.

يمكن استخدام مجموعة إصلاح الإطارات في درجات حرارة خارجية تصل إلى 20 درجة مئوية.

لا يجوز استخدام مجموعة إصلاح الإطارات:

- عندما توجد شقوق وثقوب أكبر من 4 مم ①

الرسم التوضيحي 2 أعلاه.

- عندما تكون هناك أضرار للحافة ② .

- بعد القيادة مع ضغط إطارات منخفض للغاية أو بدون ضغط هواء

على الإطلاق ③ ..

في هذه الحالات، استعن بخبير.

معلومات عن إطارات مقاومة للثقب

للإطارات ذات الخصائص المقاومة للثقب جدار جانبي معزز يحمي الإطارات من فقدان ضغط الهواء.

عندما تعرض شاشة مراقبة ضغط الهواء في الإطارات أو نظام مراقبة ضغط الإطارات فقدان الضغط في إطار واحد أو أكثر، فإن الإطارات المقاومة للثقب تسمح بالسفر لمسافة 30 كيلومترًا إضافيًا على الأقل. توجه في أقرب وقت إلى ورشة معتمدة وعالج العطل.

لا يمكن متابعة السفر بإطارات مقاومة للثقب، عندما

- تكون هناك أضرار مرئية في الإطار، مثل تشققات في الجوانب.
- تظهر اهتزازات قوية أثناء السفر أو يبدأ الإطار في إصدار الدخان نتيجة لارتفاع درجة الحرارة.
- تضررت الإطارات بشدة، على سبيل المثال نتيجة حادث. هناك خطر من أن أجزاء من حزام الإطار قد تنفصل وتتسبب في ضرر لأجزاء مهمة من السيارة.
- نظام التحكم الإلكتروني بالثبات (ESC) لا يعمل أو يتدخل بشكل مستمر.
- شاشة مراقبة ضغط الهواء في الإطارات لا تعمل.

مجموعة إصلاح الإطارات

إعداد إصلاح الإطارات

- ◀ يرجى الانتباه إلى تعليمات السلامة.
- ◀ أغلق فرامل الاصطفاف.
- ◀ تحقق مما إذا كان من الممكن إجراء الإصلاح من خلال تقدير التكلفة

معلومات عن مجموعة إصلاح الإطارات

إذا انسكبت مادة سد الإطارات، اتركها لتجف.

بعد ذلك ستستطيع سحبها مثل رقعة مطاطية.

يرجى الانتباه إلى تاريخ انتهاء الصلاحية الموجود على العبوة الخاصة

بمادة السد للإطارات. استبدل الخزان في الكراج المعتمد.

قد يتعطل استقبال الراديو عند تشغيل الضاغط.

إعداد مجموعة لإصلاح الإطارات

◀ قم بإزالة الموصل ③ وأنبوب الضغط ④ من الجزء السفلي للهيكل.

◀ قم بربط أحد طرفي أنبوب الضغط ④ في اتجاه عقارب الساعة حتى

يتناسب مع المقبس ⑤ الخاص بالضاغط ①. قم بربط الطرف الآخر

على الحافة ⑥ لزجاجة الإغلاق ①.

◀ قم بتوصيل زجاجة مادة السد، بحيث تكون الحافة متجهة لأسفل، إلى

الشق ② في الضاغط .

◀ قم بتدوير غطاء صمام الإطار التالف.

قم بتدوير أنبوب التعبئة ⑨ على الصمام ⑦ .

◀ أدخل القابس ③ في مقبس السيارة.

◀ قم بتشغيل مفتاح الإشعال.

نفخ الإطارات

◀ قم بتحريك المفتاح ⑧ في الضاغط إلى الوضع I.

◀ قم بنفخ الإطار إلى 2.0 إلى 2.5 بار، وقرأ على مقياس الضغط ضغط

الهواء في الإطار.

◀ لا تشغل الضاغط بشكل مستمر لفترة تزيد عن 10 دقائق، وإلا فقد

يسخن بشكل مفرط. بعد أن يبرد الضاغط يمكن استخدامه مرة

أخرى.

◀ إذا لم يكن بالإمكان نفخ الإطار إلى قيمة الضغط هذه، قم بإزالة أنبوب

التعبئة. قد السيارة لمسافة حوالي 10 أمتار للأمام والخلف لتوزيع

مادة السد داخل الإطار. قم بنفخ الإطار مرة أخرى ⇐



إصلاح كامل للإطارات

◀ ألصقوا الملصق "الحد الأقصى 80 كم/ساعة"، المرفق في مجموعة

إصلاح الإطارات، في مجال رؤيتك.

◀ أوقف السيارة بعد حوالي 10 دقائق من القيادة وتحقق من ضغط

الهواء في الإطارات.

◀ إذا كان ضغط الهواء في الإطار أقل من 1.3 بار، فإن الضرر الذي

لحق بالإطار يكون كبيرًا جدًا. لا تواصل القيادة!

◀ بعد إصلاح الثقب، اشتر عبوة جديدة تحتوي على مادة لسد

الإطارات.

إصلاح الإطارات



الرسم التوضيحي 3 - أجزاء مجموعة إصلاح



الرسم التوضيحي 4 - توصيل مجموعة إصلاح الثقب

شرط مسبق: يجب أن تكون مجموعة إصلاح الإطارات جاهزة

للاستخدام.

¹ يمكن أن يكون للضاغط مظهر مختلف. ومع ذلك، فإن طريقة التشغيل تبقى كما هي.

تبدیل عجلة

استعدوا لتبديل العجلة

- يجب عليك اتباع الخطوات التالية فقط إذا كنت مؤهلاً ولديك الأدوات اللازمة. شركة Audi توصي بإجراء تغيير الإطارات في كراج معتمد.
- لتبديل العجلة، استخدم الأدوات القياسية، مثل رافعة السيارة ومفتاح العجلات. ضعها قبل بدء العمل في متناول يدك.
- يرجى الانتباه إلى تعليمات السلامة.
- أغلق فرامل الاصطفاف.
- في حالة السحب: افصل المقطورة عن سيارتك.

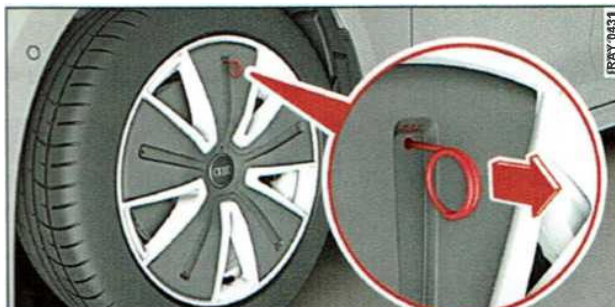
إزالة أغطية براغي العجلات



الرسم التوضيحي 5 - العجلة: براغي العجلة مع الغطاء

- قم بإيقاف تشغيل مفتاح الإشعال.
- ادفع كماشة البلاستيك (مجموعة أدوات العمل) إلى الغطاء حتى يتم قفلها في مكانها بنقرة.
- اسحب الغطاء مع الشريط البلاستيكي وأزله.

قم بإزالة غطاء الهواء



الشكل 6 - العجلة: غطاء حافة ديناميكي هوائي

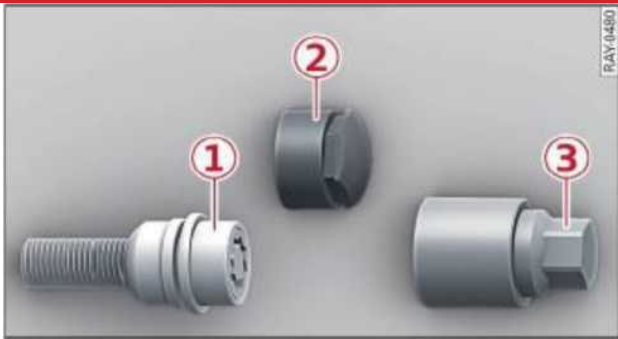
التفكيك

- أولاً، أدخل خطاف السحب (الموجود في مجموعة أدوات السيارة) في الفتحة المخصصة الموجودة في أحد أقسام الغطاء الديناميكي الهوائي واسحب القسم لتحرير المشبك → الرسم التوضيحي 6.
- قم بتحرير المقاطع الإضافية واحدًا تلو الآخر.
- ثم قم بتحرير الجزء المركزي من الغطاء الديناميكي الهوائي.
- قم بإزالة الغطاء الديناميكي الهوائي بالكامل.

التركيب

- اضغط على أحد مقاطع الغطاء الديناميكي الهوائي ثم على باقي المقاطع على الحامل.
- اضغط على الجزء المركزي من الغطاء الديناميكي الهوائي إلى الداخل.
- تأكد من تثبيت الغطاء الديناميكي الهوائي بشكل مستقيم على الحلقة.

حرروا براغي العجلات المضادة للسرقة



الرسم التوضيحي 7 - براغي عجلات مضادة للسرقة مع غطاء ومحول

- لتحرير براغي العجلات المضادة للسرقة، يجب استخدام محول (مجموعة أدوات عمل).
- قم بإزالة أغطية البراغي ②.
- ادفع المحول ③ إلى داخل براغي العجلات المضادة للسرقة ① حتى التوقف.
- ادفع مفتاح العجلات (مجموعة أدوات العمل) على المحول ③ حتى التوقف.
- حرر برغي العجلة.

قم بتسجيل رقم كود براغي العجلة المضادة للسرقة واحتفظ بها في مكان آمن بعيداً عن السيارة. إذا كانت هناك حاجة إلى محول بديل، فاتصل بالكراج المعتمد.

تفكيك براغي العجلة



الرسم التوضيحي 7 - العجلة - فك مسامير العجلة

◀ ادفع مفتاح العجلة (طقم الأدوات) على براغي العجلة (1) حتى التوقف.

◀ قم بإدارة براغي العجلة دورة واحدة إلى اليسار.

لتطبيق العزم المطلوب، أمسك بطرف مفتاح العجلات. إذا لم تتمكن من فك براغي العجلة، اضغط بلطف بقدمك على مفتاح العجلات. اتكى جيدًا على السيارة واحتفظ بوقفة ثابتة.

رفع السيارة



الرسم التوضيحي 8 - عتبات الأبواب - العلامات

◀ ضع الرافعة على سطح صلب. عند الحاجة، استخدم سطحًا كبيرًا وثابتًا. على الأسطح الملساء مثل الأرضيات المبلطة، من الضروري

استخدام سطح غير قابل للانزلاق (مثل حصيرة مطاطية) ⚠

◀ حدد العلامة (الشق) في عتبة الباب، التي تكون الأقرب من العجلة التي يجب استبدالها.
خلف العلامة، على العارضة السفلية، توجد نقطة الرفع للرافعة.

◀ ارفع السيارة باستخدام الرافعة حتى ترتفع العجلة قليلاً عن الأرض.

تفكيك/تركيب عجلة

إزالة العجلة

◀ قم بربط مسامير العجلة المفكوكة تمامًا باستخدام مفتاح العجلات وضعها على سطح نظيف.

◀ اخفض المقود ⚠

تركيب عجلة

◀ في التثبيت يجب الانتباه إلى اتجاه دوران العجلة وكذلك إلى التعليمات.

◀ تأكد من أن البراغي والخيوط في محاور العجلات نظيفة، ناعمة وخالية من الزيت والشحم.

◀ اربط العجلة.

◀ قم بربط براغي العجلة وشدها قليلاً.

◀ قم بإنزال السيارة بحذر باستخدام الرافعة.

◀ قم بتثبيت براغي العجلة بالتقاطع باستخدام مفتاح العجلات.

استخدم الإطارات الموجهة

يمكن التعرف على نمط الإطار أحادي الاتجاه من خلال الأسهم الموجودة على جانب الإطار، التي تشير إلى اتجاه السير. يجب الحفاظ على اتجاه السير كما هو موضح بواسطة الأسهم. فقط عندها يمكن الاستفادة الكاملة من خصائص الإطار فيما يتعلق بالتماسك على الطريق، ضوضاء القيادة، التآكل والانزلاق. لكي تتمكنوا من الاستفادة الكاملة من مزايا مبدأ الإطارات الموجهة، يُفضل استبدال الإطار التالف في أقرب وقت ممكن وإعادة الاتجاه الصحيح لجميع الإطارات.

(1) لتخفيف وتشديد براغي العجلات المضادة للسرقة، استخدم المحول المناسب.

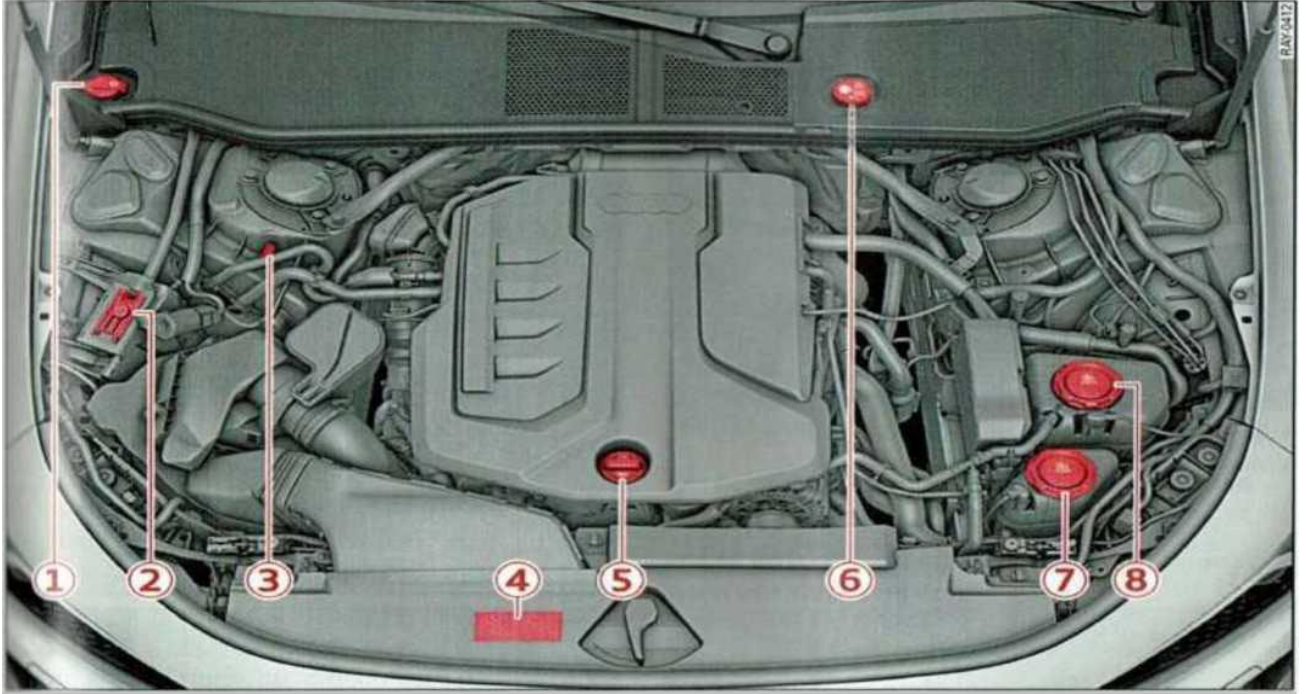
استبدال كامل للعجلات

- ◀ قم بضبط ضغط الهواء في الإطارات واحتفظ به في العرض المركزي.
- ◀ يجب أن يكون عزم ربط براغي العجلة 140 مم. تحقق من عزم الشد في أقرب وقت ممكن باستخدام مفتاح العزم. حتى ذلك الحين، سر بحذر شديد.
- ◀ استبدل العجلة التالفة في أقرب وقت ممكن.

- ◀ أعد أغطية البراغي إلى مكانها.
- ◀ قم بتخزين مجموعة أدوات العمل في المكان المخصص لها.
- ◀ قم بتخزين الدراجة التي تم استبدالها بأمان في صندوق السيارة.
- ◀ تحقق من ضغط الهواء في الإطارات وقم بتركيب العجلة المثبتة في أقرب وقت ممكن.

صيانة دورية أساسية

مراجعة حجرة المحرك



الرسم التوضيحي 3 - نظرة عامة على حجرة المحرك - الرسم التخطيطي العام

يرجى الانتباه إلى تعليمات السلامة ⇐ "تعليمات السلامة للمقصورة الأمامية".

① خزان سائل التنظيف (🚰)

② نقطة البداية (+) ⇐ "شحن بطارية الـ 12 فولت للسيارة" المساعدة على بدء تشغيل الكابلات.

③ نقطة توصيل لبدء تشغيل الكابلات (-) برأس سداسي ⇐ "شحن بطارية الـ 12 فولت للسيارة" ^ المساعدة على بدء تشغيل الكابلات.

④ ملصق مواصفات زيت المحرك.

⑤ افتح تعبئة زيت المحرك (🔑) ⇐ "فحص مستوى زيت المحرك".

⑥ خزان سائل الفرامل (🚰).

⑦ ينطبق على: المركبات ذات الدفع الهجين المعتدل: خزان تمديد سائل التبريد للمكونات الكهربائية (🔌).

⑧ خزان توسيع سائل التبريد لمحرك الاحتراق (🔌). خزان سائل الفرامل وفتحة تعبئة زيت المحرك، قد تكون موجودة في أماكن مختلفة، حسب نوع المحرك والدولة.

(1) الرمز (🚰) غير متاح في جميع البلدان.

نظام تنقية غازات العادم

محول حفاز

ينطبق على المركبات ذات محرك البنزين.

يرجى الانتباه إلى تعليمات السلامة.

يجب تشغيل السيارة فقط باستخدام وقود خالٍ من الرصاص، وإلا قد يتسبب ذلك في ضرر للمحول الحفاز.

لا تفرغ خزان الوقود بالكامل أبدًا، فقد يؤدي تزويد الوقود غير المنتظم إلى تشغيل المحرك قبل الأوان. هذا الإجراء يؤدي إلى تسرب الوقود غير المحترق إلى نظام العادم، مما قد يتسبب في ارتفاع درجة الحرارة وإلحاق الضرر بالمحول الحفاز.

مرشح الجسيمات

ينطبق على: المركبات المزودة بمرشح الجسيمات

يرجى الانتباه إلى تعليمات السلامة.

مرشح الجسيمات يقوم بتصفية جميع جزيئات السخام من غازات العادم. في ظروف القيادة العادية، يقوم المرشح بتنظيف نفسه باستمرار. إذا لم يكن من الممكن تنظيف المرشح بشكل مستقل (على سبيل المثال أثناء الحركة لمسافة قصيرة)، فسوف ينسد المرشح بالسخام وستظهر رسالة للسائق. يجب تنظيف مرشح الجسيمات (تجديد).

رسائل للسائق:



Particulate filter: can be cleaned by driving vehicle.

(مرشح الأجزاء: التنظيف أثناء القيادة).

You can continue driving.

(يمكنك متابعة الرحلة).

See owner's manual

(راجع دليل السيارة)

أو



Particulate filter: can be cleaned by driving vehicle.

(مرشح الأجزاء: التنظيف أثناء القيادة).

You can continue driving.

(يمكنك متابعة الرحلة).

See owner's manual

(راجع دليل السيارة)

حسب نوع المحرك (محرك بنزين/ديزل) هناك حاجة لرحلة تشغيلية مختلفة.

تنظيف مرشح الجسيمات عن طريق القيادة على فترات

ينطبق على: المركبات ذات محرك البنزين

قبل بدء رحلة التنظيف، يجب التحقق مما إذا كان تنظيف مرشح الجسيمات في سيارتك يتطلب رحلة على فترات (يعتمد على المحرك)



شرط مسبق لرحلة التنظيف: المحرك في درجة حرارة التشغيل



◀ قد السيارة بسرعة لا تقل عن 80 كم/ساعة

◀ بعد ذلك، ارفع قدمك تمامًا عن دواسة التسارع لبضع ثوانٍ،

للسماح للسيارة بالتدحرج في الترس المدمج

◀ كرر العملية (تسارع حتى سرعة 80 كم/ساعة على الأقل ثم

اترك الدراجة تتدحرج) حتى ينطفئ ضوء مؤشر التنبيه.

هذه الخطوة تؤدي إلى التنظيف الذاتي لمرشح الجسيمات وقد تستغرق بعض الوقت.

إذا لم ينطفئ ضوء المؤشر أيضًا بعد فترة من الوقت، فاتصل بمركز الخدمة لمعالجة العطل.

تنظيف مرشح الجسيمات عن طريق القيادة المستمرة ينطبق على:

المركبات ذات محرك الديزل

قبل بدء رحلة التنظيف، يجب التحقق مما إذا كان تنظيف مرشح

الجسيمات في سيارتك يتطلب رحلة على فترات (يعتمد على المحرك)



شرط مسبق لرحلة التنظيف: المحرك في درجة حرارة التشغيل.



◀ القيادة بسرعة تتراوح بين 50 و 120 كم/ساعة

من خلال الوصول إلى درجة حرارة عالية كهذه، يمكن أن

يحترق السخام الموجود في المرشح.

◀ لا توقف عملية التنظيف قبل أن ينطفئ ضوء مؤشر التنبيه.

هذه العملية تؤدي إلى التنظيف الذاتي لمرشح الجسيمات وقد تستغرق بعض الوقت (حوالي 30 دقيقة).

إذا لم ينطفئ ضوء مؤشر التنبيه، اتصل بمركز الخدمة لمعالجة العطل.

تفسير رموز التحذير:

انتبه لجميع التحذيرات - خطر الإصابة!	
أجزاء ساخنة!	
أجزاء دوارة!	
أسطح ساخنة!	
الحرارة التشغيلية قد تؤدي إلى ارتفاع درجة حرارة ألواح من مكونات فردية. لا تلمس المكونات - خطر الحروق!	
مروحة التبريد يمكن أن تبدأ بالعمل في أي لحظة!	
جهد عالٍ! أطفئ المحرك قبل أن تلمس أجزاء نظام الإشعال!	
سائل تبريد ساخن - خطر الحروق!	
اقرأ دائمًا تعليمات الاستخدام!	

ملاحظات حول مرشح الجسيمات

نتيجة لدرجات الحرارة المرتفعة التي تتكون أثناء تنظيف مرشح الجسيمات، قد تعمل مروحة التبريد بعد إيقاف تشغيل المحرك، حتى إذا لم يصل المحرك إلى درجة حرارة التشغيل الخاصة به.

ينطبق على: المركبات ذات محركات الديزل:

إذا ظهر طلب التزود بالوقود أيضًا على لوحة القيادة أثناء رحلة

التجديد ، فقد يتم قطع مرشح أثناء رحلة التجديد.

توجه للتزود بالوقود ثم واصل رحلتك التجديدية.

لكيلا تتسبب في ضرر لمرشح الجسيمات، استخدم دائمًا زيت المحرك والوقود المناسبين. بالإضافة إلى ذلك، تجنب التشغيل المستمر لمسافات قصيرة.

نظام التحكم في الغازات العادمة

إذا كان ضوء مؤشر التنبيه يومض أو مضاء، فهذا يشير إلى وجود خلل قد يؤدي إلى انخفاض جودة غاز العادم وإلحاق الضرر بالمحول الحفاز، يُنصح بالتوجه فورًا إلى مركز الخدمة لمعالجة الخلل. بالإضافة إلى ذلك، قد يضيء مؤشر التنبيه إذا لم يتم إغلاق غطاء خزان الوقود بشكل صحيح.

حجرة المحرك

تعليمات السلامة لحجرة المحرك

يجب تنفيذ أي عمل يتم في حجرة المحرك بحذر شديد.

عند العمل في حجرة المحرك، على سبيل المثال، لأغراض الفحص وملء السوائل التشغيلية، قد تحدث إصابات، حروق، حوادث ومخاطر حريق. لذلك، يجب الالتزام بالتحذيرات وقواعد السلامة المفصلة أدناه.

حجرة المحرك في السيارة هي مكان خطير!

إغلاق غطاء المحرك

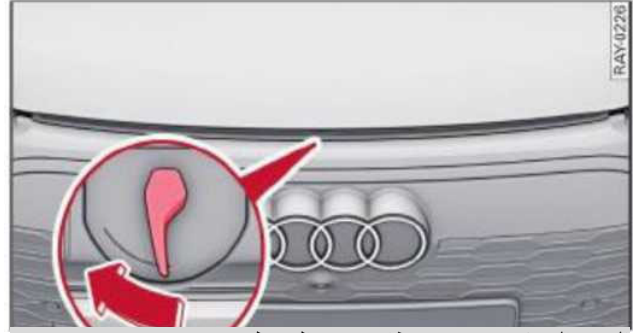
- ◀ اسحب غطاء حجرة المحرك للأسفل حتى تتغلب قوة الجاذبية على القوة التي تمارسها مكابيس الغاز.
- ◀ دع غطاء المحرك يسقط برفق في آلية القفل. لا تضغط أكثر

من ذلك ⚠

افتح / أغلق غطاء حجرة المحرك



الرسم التوضيحي 1 - حيز القدمين: مقبض الفك



الرسم التوضيحي 2 - غطاء حجرة المحرك مفتوح: مقبض

يرجى الانتباه إلى تعليمات السلامة،

"تعليمات السلامة للمقصورة الأمامية". لاحظ أن مساحات الزجاج الأمامي لا يتم إبعادها عن الزجاج الأمامي. وإلا، قد يتعرض الطلاء للتلف.

فتح غطاء حجرة المحرك

افتح غطاء حجرة المحرك الأمامية، يتم ذلك من داخل السيارة.

- ◀ عندما يكون الباب مفتوحاً، اسحب المقبض (1)

تحت لوحة العدادات في اتجاه السهم.

- ◀ ارفع غطاء المحرك قليلاً ⚠

- ◀ اسحب المقبض في اتجاه السهم.

هذا الإجراء يحرر خطافات القفل

- ◀ افتح غطاء المحرك.

نظام غسل الزجاج الأمامي

نظام غسل الزجاج الأمامي لإعادة التعبئة



الرسم التوضيحي 1 - حجرة المحرك: غطاء خزان سائل الرشاشات



الرسم التوضيحي 1 - مقبض مساحة الزجاج الأمامي: مساحة الزجاج الأمامي



الرسم التوضيحي 2 - مقبض ممسحة الزجاج: ممسحة الزجاج الخلفي

انقل مقبض المسحات إلى الوضع المطلوب:

① ساحات متوقفة

① مستشعر المطر/التشغيل المتقطع. المسحات تعمل تلقائيًا عند تساقط الأمطار وتكون سرعة القيادة أعلى من 4 كم/ساعة. كلما زادت حساسية مستشعر المطر (المفتاح Ⓡ موجه إلى اليمين)، كلما استجاب بشكل أسرع للرطوبة على الزجاج الأمامي.

يمكن إلغاء تشغيل مستشعر المطر في قائمة Car (السيارة) (سيؤدي ذلك إلى تفعيل وضع الفواصل الزمنية)، في هذا الوضع، يمكن ضبط الفواصل الزمنية بين مسح وآخر.

② مسح بطيء

③ مسح سريع

④ مسحة واحدة. إذا أبقيت مقبض ممسحة الزجاج الأمامي في هذا الوضع لفترة أطول، فسوف تنتقل من المسح المستمر البطيء إلى المسح المستمر السريع - بعد فترة زمنية معينة. مسح منفرد يعمل حتى عندما تكون السيارة مطفأة.

تنظيف الزجاج الأمامي. عدد المسحات والمسحات المتكررة يعتمد على المدة التي تمسك فيها مقبض ممسحة الزجاج الأمامي في الوضع ⑤.

لإزالة بقايا الماء من الزجاج الأمامي، ستقوم المسحات بمسح الزجاج مرة أخرى بعد بضع ثوانٍ. يمكنك إيقاف تشغيل هذه الميزة عن طريق تحريك المقبض من الزجاج الأمامي إلى الوضع ⑤ في غضون 10 ثوانٍ من بدء المسح أو المسح المتكرر. وظيفة المسح المتكرر ستعمل مجددًا في المرة القادمة التي تقوم فيها بتشغيل سيارتك.

يمكن أيضًا تشغيل/إيقاف تشغيل وضع استبدال المساحة في العرض المركزي:
 ◀ أوقف عمل المساحات (وضع ⑤).

◀ الرجاء اختيار:  **Vehicle (سيارة) < More**

(المزيد) **wiper change position < (وضع استبدال المساحة).**

تنظيف شفرات المساحات

الشرط: المساحات موجودة في وضع استبدال الشفرات.

◀ أبعد ذراع المساحة عن الزجاج الأمامي.

◀ اتبع تعليمات التنظيف.

استبدال شفرات المساحات

الشرط: المساحات في وضع تغيير الشفرات.

◀ أبعد ذراع المساحة عن الزجاج الأمامي.

◀ أمسك بشفرة المساحة بإحكام.

◀ اضغط على زر القفل على شفرة المساحة ①.

◀ قم بإزالة شفرة المساحة عن طريق سحبها للخارج من حامل

ذراع المساحة ②.

◀ أدخل شفرة المساحة في المكان المخصص في ذراع المساحة

حتى تسمع صوت نقرة.

◀ قم بتثبيت ذراع المساحة على الزجاج الأمامي.

◀ قم بإيقاف تشغيل محطة استبدال الشفرات.

نظام تنظيف المصابيح الأمامية يعمل فقط عند تشغيل أضواء الطريق. عندما تضع مقبض مسحة الزجاج الأمامي في الوضع ⑤، تقوم المماسح بتنظيف المصابيح الأمامية على فترات زمنية معينة.

⑦ مسح النافذة الخلفية  . تكرار عمليات المسح

يعتمد على عمل مساحات الزجاج الأمامي.

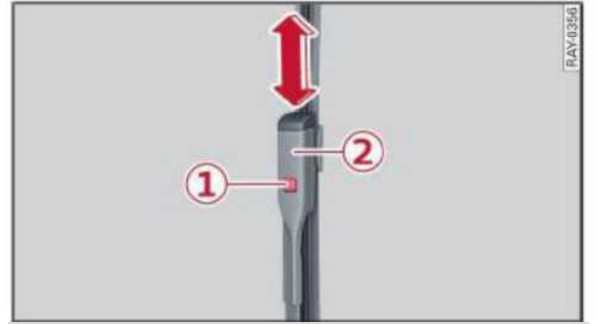
عندما تكون مساحات الزجاج الأمامي قيد التشغيل وتعمل، سيتم تشغيل مساحة الزجاج الخلفي تلقائيًا عند تفعيل وضع الرجوع للخلف ("ريفرس").

⑧ مساحة النافذة الخلفية  . عدد المساحات يعتمد

على كم من الوقت تمسك مقبض مساحة الزجاج الأمامي في الوضع

⑧ . وفقًا لمعدات السيارة، سيتم تنظيف الكاميرا الخلفية.

نظف/استبدل شفرات المساحات الأمامية



الرسم التوضيحي 2 - مساحات الزجاج الأمامي: استبدال شفرات المساحات

قم بتفعيل وضع "تبدل المساحات"

شرط مسبق: يجب أن يكون غطاء المحرك مغلقًا.

◀ أطفئ السيارة وامسك بمقبض تشغيل مساحة الزجاج الأمامي في الوضع ④ حتى تنتقل مساحات الزجاج الأمامي إلى وضع "تبدل المساحات".

◀ لإرجاع مساحات الزجاج الأمامي إلى وضعها الأولي، قم

بتشغيل مفتاح الإشعال في السيارة واضغط على ذراع

المساحات في الوضع ④ حتى تعود مساحات الزجاج الأمامي

إلى وضعها الأولي

يمكن إعادة مساحات الزجاج الأمامي إلى موقعها الأصلي أيضًا

عن طريق القيادة بسرعة تزيد عن 12 كم/ساعة.

نظام التبريد

سائل التبريد

يرجى الانتباه إلى تعليمات السلامة ⇨ "تعليمات السلامة للمقصورة الأمامية".

تم ملء نظام التبريد في المصنع بمزيج من الماء المقطر ومضاف سائل التبريد.

لا حاجة لتغيير سائل التبريد.



مستوى سائل التبريد يتم مراقبته بواسطة مؤشر .

ومع ذلك، يجب عليك التحقق من مستوى سائل التبريد من حين لآخر.

مضاف سائل التبريد

مضاف سائل التبريد يتكون من مادة تحمي من البرد ومن التآكل. للتعبئة، استخدم فقط مضاف سائل التبريد التالي، مع الماء المقطر.

المواصفات	مضاف سائل التبريد
TL 774 L	G12 evo

نسبة خلط مضاف سائل التبريد والماء المقطر تعتمد على درجة حرارة الشتاء المتوقعة.

إذا كانت نسبة خلط مضاف سائل التبريد منخفضة جدًا، فقد يتجمد سائل التبريد ويتسبب في ضرر للمحرك.

الحماية من التجمد	مضاف سائل التبريد	
حد أدنى -25- درجة مئوية (13- فهرنهايت)	حد أدنى 40% حد أقصى 45%	مناطق حارة
حد أقصى -40- درجة مئوية (40- فهرنهايت)	حد أدنى 50% حد أقصى 55%	مناطق باردة

تنظيف/استبدال شفرة المساحة الخلفية



تنظيف شفرات المساحات

أبعد ذراع المساحة عن الزجاج الخلفي.

اتبع تعليمات التنظيف.

إزالة شفرة المساحة

أبعد ذراع المساحة عن الزجاج الخلفي.

اسحب شفرة المساحة للخارج.

تركيب شفرات المساحات

أدخل شفرة المساحة إلى المكان المخصص في ذراع المساحة.

قم ب تثبيت ذراع المساحة على الزجاج الخلفي.

تعليمات تشغيل مساحات الزجاج الأمامي

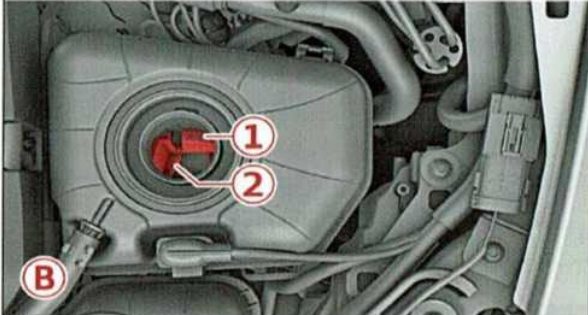
إذا كان هناك عطل معروض، وظائف المساحة

الزجاجات غير متاحة أو متاحة فقط بقدر محدود. يمكن أن تظهر رسالة للسائق في بعض العروض، والتي تعرض عند الضرورة السبب والمساعدة الممكنة. لإعادة عرض تعليمات السائق، انتقل إلى مركز الإشعارات في العرض المركزي.

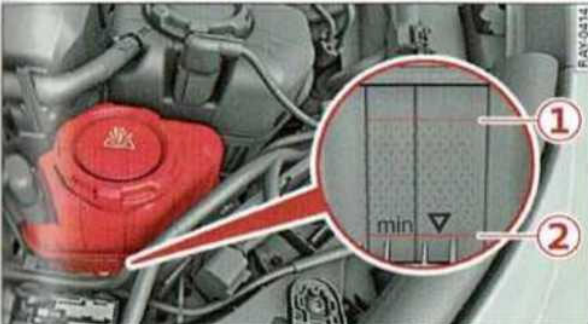
حاول تشغيل المساحات مرة أخرى لاحقًا أو في المرة القادمة التي تقوم فيها بتشغيل السيارة.

إذا استمرت الأعطال في الظهور - اتصل بمركز الخدمة دون تأخير لمعالجة العطل.

تحقق من مستوى سائل التبريد



رسم توضيحي 4 - حجرة المحرك: خزان تمدد سائل تبريد لمحرك الاحتراق. أ-: علامات على الخزان، ب- علامات داخل الخزان (تظهر عند فتح الغطاء - خطر الحروق!)



الرسم التوضيحي 5 - حجرة المحرك: خزان تمدد سائل التبريد للمكونات الكهربائية

يرجى الانتباه إلى تعليمات السلامة، "تعليمات السلامة للمقصورة الأمامية".

اعتمادًا على المعدات، تحتوي سيارتك على خزانين مستقلين لتمدد سائل

التبريد. خزان تمدد لمحرك احتراق داخلي ⇨ الرسم البياني 4

وخزان التمدد لمكونات الكهرباء ⇨ رسم توضيحي 5.

اتبع تعليمات السلامة ⇨ ⚠

معلومات عن برنامج تشغيل نظام التبريد

اعتمادًا على معدات السيارة، قد تظهر معلومات السائق التالية:



Coolant temperature: too high!

please switch off engine

(درجة حرارة سائل التبريد مرتفعة جدًا! من فضلك أوقف تشغيل المحرك).

لا تواصل القيادة وأطفئ المحرك. انتظر حوالي 15 دقيقة ثم أعد تشغيل المحرك. إذا لم ينطفئ ضوء مؤشر التنبيه، لا تواصل القيادة. استعن بأخصائي.



Coolant temperature: high.

please adapt driving style

(درجة حرارة سائل التبريد: مرتفعة. يرجى تعديل أسلوب القيادة).

استمر في السفر إذا كان ذلك ممكنًا، مع مراعاة القيود المتعلقة براحة المناخ. قيود على أداء القيادة ممكنة. تابع القيادة بسرعة معتدلة أو يمكنك إيقاف المحرك أثناء الوقوف حتى تنطفئ مؤشر التنبيه. إذا لم ينطفئ مؤشر التنبيه بعد، فلا تواصل القيادة. استعن بأخصائي.



Coolant system: Malfunction!

Please contact service

(نظام سائل التبريد: عطل! يرجى الاتصال بالخدمة)

يوجد خلل في نظام التبريد.

توقف عن القيادة وتحقق من مستوى سائل التبريد ⇨

"تحقق من مستوى سائل التبريد".

إذا انطفأ مؤشر التنبيه بعد فحص مستوى سائل التبريد أو

تعبئة سائل التبريد، يمكنك متابعة القيادة، إذا لم ينطفئ مؤشر

التنبيه، لا تتابع القيادة.

استعن بأخصائي.

تحقق من مستوى سائل التبريد في المحرك

◀ اركن السيارة على سطح مستوي.

◀ قم بإيقاف تشغيل السيارة (يجب أن يظل الإشعال مطفأ طوال عملية الفحص وإعادة التعبئة بأكملها!)

◀ افتح غطاء المحرك.

◀ ينطبق على: محرك البنزين رباعي الأسطوانات: انتظر لمدة 15 دقيقة على الأقل بعد إيقاف تشغيل المحرك، وإلا فقد يكون مستوى سائل التبريد غير صحيح.

◀ يجب أن يكون مستوى سائل التبريد بين علامتي ① و ② الرسم التوضيحي 4 أو ③ الرسم التوضيحي 5 عندما يكون سائل التبريد باردًا. في المركبات الجديدة، قد يكون مستوى سائل التبريد أعلى قليلاً من العلامة العليا ①. كذلك عندما يكون المحرك ساخناً.

◀ يمكنك رؤية مستوى سائل التبريد خارج خزان التمدد ◀ فحص مستوى سائل التبريد من الخارج أو الداخل ◀ قم بفحص مستوى سائل التبريد باستخدام العلامات الداخلية الموجودة على خزان تمدد سائل التبريد

تحقق من مستوى سائل التبريد باستخدام العلامات الخارجية

◀ قراءة مستوى سائل التبريد الموجود على الجانب الخارجي لخزان التمدد - أ ◀ الرسم التوضيحي 4 أو ③ الرسم التوضيحي 5.

◀ إذا كنت تقوم بإضافة سائل التبريد إلى خزان سائل التبريد الزائد، انتبه إلى "خراط سائل التبريد".

تحقق من مستوى سائل التبريد باستخدام العلامات الخارجية

ينطبق على: خزان تمدد سائل التبريد لمحرك الاحتراق

يرجى الانتباه إلى تعليمات السلامة، "تعليمات السلامة للمقصورة الأمامية"

◀ اترك المحرك ليبرد.

◀ ضع قطعة قماش كبيرة وسميكة فوق خزان تمدد سائل التبريد.

◀ قم بربط الغطاء الخاص بدائرة التبريد المتأثر أ ◀ الرسم

التوضيحي 4 بعناية إلى اليسار ◀

◀ اقرأ مستوى سائل التبريد داخل خزان التمدد عند ◀ الرسم التوضيحي 4

◀ إذا لم تكن هناك حاجة لإضافة سائل التبريد، فقم بربط الغطاء بإحكام في اتجاه عقارب الساعة حتى تشعر بالمقاومة الثانية.

◀ إذا كنت تقوم بإضافة سائل التبريد إلى خزان سائل التبريد الزائد، انتبه إلى "نظام التبريد".

ملء سائل التبريد

المطلوب: يجب أن يظل هناك قدر مرئي من سائل التبريد

تبريد في خزان التمدد ◀ !

إذا كنت بحاجة إلى إضافة سائل تبريد، فاستخدم مزيجًا من الماء المقطر ومضاف سائل التبريد المحدد. استخدم الماء غير المقطر فقط في حالة الطوارئ. استخدم دائماً مياه نظيفة فقط.

ينطبق على: المركبات ذات الدفع الهجين المعتدل: لا تستبدل غطائي خزان تمدد سائل التبريد ◀ !

اترك المحرك ليبرد.

ضع قطعة قماش كبيرة وسميكة على غطاء خزان تمدد سائل التبريد.

◀ قم بإغلاق الغطاء الخاص بدائرة التبريد المتأثرة

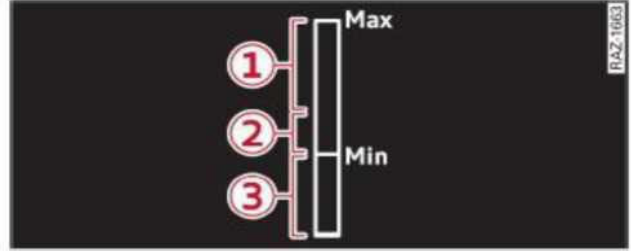
أ- بحذر إلى اليسار ◀

◀ يجب ملء سائل التبريد بنسبة الخلط الصحيحة (انظر مضاف سائل التبريد في تعليمات التشغيل) حتى العلامة ①.

◀ يرجى ملاحظة أن المستوى بقي ثابتاً. إذا لزم الأمر، أضف سائل تبريد.

◀ قم بتدوير الغطاء إلى اليمين حتى الوصول إلى الحاجز الثاني ثم قم بتثبيتته بإحكام.

فحص مستوى زيت المحرك



الرسم التوضيحي 6 - عرض مركزي لفحص مستوى زيت المحرك

المناطق على مؤشر مستوى الزيت كما هو موضح في الرسم التوضيحي 6 أعلاه. انظر

①	مستوى زيت المحرك جيد في هذه المنطقة.
②	يمكن ملء زيت المحرك في هذه المنطقة.
③	عليك ملء زيت المحرك في هذه المنطقة.

إذا كانت السيارة تحت ضغط خاص، يجب أن يكون مستوى زيت المحرك ضمن النطاق العلوي المسموح به، على سبيل المثال. ب. في الرحلات الطويلة على الطريق السريع في الصيف أو في رحلة عبر الممرات في الجبال العالية.

تحقق من مستوى زيت المحرك في نظام MMI.

يمكن التحقق من مستوى زيت المحرك في نظام MMI.

– يمكنك التحقق من مستوى زيت المحرك في قائمة Car (السيارة).

إذا لم يكن من الممكن عرض مستوى الزيت. نفذ الخطوات التالية: يرجى الانتباه إلى تعليمات السلامة < "تعليمات السلامة للمقصورة الأمامية".

- اركن السيارة على سطح مستو.
- أطفئ المحرك عند درجة حرارة التشغيل.
- قم بتشغيل مفتاح الإشعال مرة أخرى.
- انتظر حوالي 5 دقائق للسماح للزيت المنتشر في جميع أنحاء المحرك بالعودة إلى حوض الزيت الخاص بالمحرك.
- يمكنك التحقق من مستوى زيت المحرك في قائمة السيارة.
- تحقق من مستوى الزيت على الشاشة.

ملاحظات حول مؤشر مستوى الزيت

عرض مستوى الزيت في الشاشة المركزية (MMI) هو عرض معلومات فقط. إذا كان مستوى الزيت منخفضًا جدًا، سيظهر تنبيه في لوحة القيادة المدمجة. تعبئة الزيت و "تعبئة زيت المحرك".

معلومات عن استهلاك زيت المحرك

استهلاك الزيت يجب أن يكون حوالي 0.5 لتر لكل 1000 كيلومتر، وذلك وفقًا لطبيعة القيادة وظروف الطريق.

في أول 5,000 كيلومتر، قد يكون الاستهلاك أعلى.

يجب فحص مستوى زيت المحرك بانتظام - يفضل عند كل مرة يتم فيها التزود بالوقود وقبل الرحلات الطويلة.

تعبئة زيت المحرك



الرسم التوضيحي 7 - حجرة المحرك غطاء فتحة تعبئة زيت المحرك (مثال)

يرجى الانتباه إلى تعليمات السلامة < "تعليمات السلامة للمقصورة الأمامية".

- أطفئ المحرك.
- افتح غطاء المحرك.
- افتح غطاء البرغي  لفتحة التعبئة زيت المحرك.
- أضف بحذر 0.5 لتر من زيت المحرك المناسب.
- قم بربط الغطاء مرة أخرى في فتحة التعبئة.
- أغلق غطاء المحرك.
- قم بربط الغطاء مرة أخرى في فتحة التعبئة.
- أغلق غطاء المحرك.
- بعد دقيقتين، قم بتشغيل مفتاح الإشعال مرة أخرى وتحقق من مستوى الزيت الحالي في MMI < فحص مستوى زيت المحرك.
- ينطبق على: استخدام زيت المحرك وفقًا للمعيار المطلوب: إذا لزم الأمر، أضف القليل من زيت المحرك مرة أخرى.

LED وبطارية في مفتاح السيارة



مؤشر التنبيه في مفتاح السيارة

يخبرك مؤشر LED الليد ① عن وظيفة مفتاح السيارة.

◀ إذا ضغطت على الزر لفترة قصيرة، سيومض المؤشر مرة واحدة.

◀ عند الضغط المتكرر على الزر (فتح/إغلاق وضع الراحة)، سيومض مؤشر التنبيه عدة مرات.

◀ إذا لم يكن ضوء مؤشر التنبيه يومض، فإن بطارية مفتاح السيارة فارغة. استبدل البطارية في مفتاح السيارة.

استبدال بطارية مفتاح السيارة.

◀ إذا كانت بطارية المفتاح فارغة، تظهر "رسالة السائق" ⇨ "معلومات هامة عن مدير البطارية".

يجب أن تتطابق البطارية البديلة في مفتاح السيارة مع مواصفات البطارية الأصلية (نوع البطارية CR 2032).

◀ قم بإزالة مفتاح الطوارئ وأدخله في الفتحة ⇨ الرسم التوضيحي 1 أعلاه.

◀ ادفع مفتاح الطوارئ إلى الفتحة في اتجاه السهم لتفعيل زر الفتح داخل السيارة ②. حاول عدم رفع الغطاء لتجنب الأضرار.

◀ قم بإزالة الغطاء من حجرة البطاريات.

◀ أدخل بطارية جديدة عندما يكون الرمز "4" متجهًا لأعلى.

◀ أغلق حجرة البطاريات باستخدام الغطاء.

◀ أدخل مفتاح الطوارئ.

قم بتفعيل/تعطيل المفتاح الرقمي

إذا قمت بإلغاء الوظيفة، فلن يكون من الممكن استخدام جميع المفاتيح الرقمية المخصصة وبطاقة المفتاح الرقمي مؤقتًا. بمجرد إعادة تشغيل الوظيفة، يمكن استخدام جميع المفاتيح الرقمية المخصصة في بطاقة المفتاح الرقمي مرة أخرى.

طلب الإلغاء: تم تفعيل مفتاح رقمي واحد على الأقل.

اختار < Digital Key (مفتاح رقمي) < Administration (مدير)

◀ قم بتفعيل/تعطيل المفتاح الرقمي عن طريق الضغط

على < > التشغيل/إيقاف التشغيل.

◀ عند الضرورة، اتبع التعليمات على MMI أو على جهازك المحمول.

الوقود والتزود بالوقود

الوقود

نوع البنزين

ينطبق على: المركبات ذات محركات البنزين

يتواجد نوع الوقود الصحيح على الجانب الداخلي من غطاء تعبئة الوقود.

السيارة مجهزة بمحول حفاز ويجب ملؤها بالوقود الخالي من الرصاص فقط. يجب أن يتوافق الوقود مع المعيار EN 228 أو لوائح مماثلة لجودة الوقود وأن يكون خاليًا من الكبريت. يمكن التمييز بين الأنواع المختلفة من البنزين باستخدام رقم الأوكتان (RON) أو مؤشر منع الطرقات (AKI).

في الدول التي لا يتوفر فيها وقود خالٍ من الكبريت، يمكن التزود بوقود منخفض الكبريت.

النصوص التالية مناسبة للملصقات المختلفة المثبتة على أبواب خزان الوقود (أمثلة):

RON/ROZ 91 أو مين RON/ROZ 95

يوصى بشدة باستخدام وقود ROZ 95 سوبر. إذا لم يكن متاحًا: على الأقل بنزين ROZ 91 عادي مع تقليل طفيف في الأداء.

مين RON/ROZ 95

يوصى باستخدام وقود ROZ 95 سوبر على الأقل. في حالة الطوارئ، إذا لم يكن الوقود من نوع سوبر متاحًا، يمكنك إعادة التزود بالوقود باستخدام وقود ROZ 91 العادي. ومع ذلك، يجب القيادة بسرعة دوران متوسطة للمحرك وحمل منخفض على المحرك. املا الوقود السوبر في أقرب وقت ممكن.

رون/روز 95 أو مين رون/روز 98

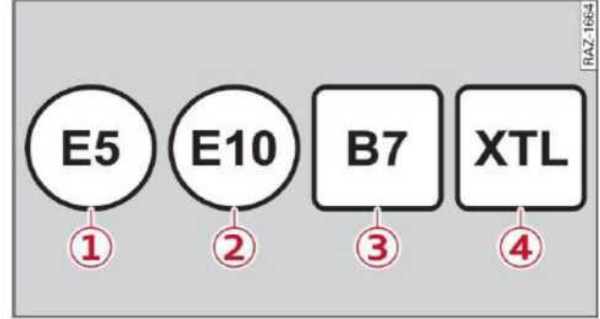
يوصى بشدة باستخدام وقود ROZ 98 سوبر. إذا غير متوفر: على الأقل وقود ROZ 95 سوبر مع تقليل أداء طفيف.

في حالة الطوارئ، إذا لم يكن الوقود من نوع سوبر متاحًا، يمكنك إعادة التزود بالوقود باستخدام وقود ROZ 91 العادي. ومع ذلك، يجب القيادة بسرعة دوران متوسطة للمحرك وحمل منخفض على المحرك. املا الوقود السوبر في أقرب وقت ممكن.

ملاحظات حول نوع البنزين

يمكن التزود بالوقود الذي يحتوي على رقم أوكتان أعلى من الوقود المطلوب للمحرك.

تصنيف المحركات



الرسم التوضيحي 2- ملصق غطاء تعبئة الوقود: تحديد أنواع الوقود (أمثلة)

نوع الوقود الصحيح موجود في الجزء الداخلي من غطاء تعبئة الوقود.

الرموز تشير إلى أنواع مختلفة من الوقود. وفقًا للوقود، يتم وضع الرموز الفردية على غطاء تعبئة الوقود في سيارتك.

في بعض الدول يمكن العثور أيضًا على المعلومات حول مضخات الوقود. يجب أن تساعد هذه العلامة عند التزود بالوقود وتمنع الالتباس في اختيار نوع الوقود. يُسمح لك بتعبئة الوقود الموجود فقط في فتحة تعبئة الوقود لسيارتك.

- ① بنزين مع الإيثانول: "E" تعني Ethanol (الإيثانول). الرقم يرمز إلى الجزء النسبي من الإيثانول في وقود البنزين. "E5" يعني جزء نسبي يصل إلى 5% من الإيثانول.
- ② بنزين مع الإيثانول: "E" تعني Ethanol (الإيثانول). الرقم يرمز إلى الجزء النسبي من الإيثانول في وقود البنزين. "E10" يعني جزء نسبي يصل إلى 10% من الإيثانول.
- ③ البنزين يحتوي على وقود الديزل الحيوي: "B" يعني Biodiesel.

الرقم يمثل نسبة البيو ديزل داخل وقود الديزل. على سبيل المثال، "7%" يعني 7% كحد أقصى من الديزل الحيوي في الوقود.

- ديزل "XTL" ديزل يعني وقود الديزل البارافيني.

التزود بالوقود

رسائل للسائق

بناءً على معدات السيارة، قد تظهر المعلومات التالية للسائق:
رسائل للسائق

إذا ظهر  مصباح الإشارة مع معلومات مناسبة للسائق، فينبغي تزويد السيارة بالوقود



Tank system malfunction!

Please contact workshop

(نظام الوقود: عطل! يرجى الاتصال بالخدمة)

يوجد خلل في نظام الوقود. توجه بأسرع وقت ممكن إلى ورشة معتمدة لمعالجة العطل.

Vehicle refueled. Reset km/miles now?

السيارة مزودة بالوقود. هل تريد إعادة تعيين الكيلومترات/الأميال الآن؟

اختر **Yes** (نعم) إذا كنت ترغب في إعادة تعيين عداد المسافة اليومي.

ستظهر المعلومات للسائق في مجموعة العدادات وفقاً لمستوى الخزان وكمية الوقود التي تمت إعادة تعبئتها.

رقم الأوكتان لسيارات البنزين لجمهورية كوريا يجب دائماً تزويد سيارات البنزين بالوقود بينزين عالي الجودة بدرجة أوكتان لا تقل عن RON 94. إذا لم يتوفر البنزين عالي الجودة، يمكن استخدام البنزين العادي (RON/87 AKI/91 وما فوق) فقط كإجراء طارئ. استخدام البنزين العادي (RON/87 AKI 91) أو أوكتان أعلى قد يقلل من أداء المحرك ويزيد من استهلاك الوقود.

ديزل سولار

ينطبق على: المركبات ذات محركات الديزل

نوع الوقود الصحيح موجود في الجزء الداخلي من غطاء تعبئة الوقود.

يوصى باستخدام الديزل الخالي من الكبريت وفقاً للمعيار EN 590 كثافة الديزل في درجات الحرارة المنخفضة جداً قد تجعل من الصعب تشغيل المحرك ووظيفته السليمة. لكي يعمل المحرك بشكل طبيعي في جميع الأحوال الجوية، يمكن شراء سولار ذي خصائص تدفق محسنة في البرد وفقاً للموسم من محطات الوقود. اسأل عامل التزويد بالوقود إذا كان الديزل في المحطة مناسباً للبرد السائد في ذلك الوقت أو للبرد المتوقع.

لوائح خاصة لمركبات الديزل لجمهورية كوريا

من أجل امتثال السيارة لمعايير انبعاث الغازات، يجب استخدام الإضافات وفقاً للمواصفات التي حددها المصنع وإضافتها

الوقود (1)

ينطبق على: المركبات التي تتناسب مع الديزل السرفيني

نوع الوقود الصحيح موجود في الجزء الداخلي من غطاء تعبئة الوقود. إذا ظهر الرمز "XTL" على الملصق في فتحة تعبئة الوقود في سيارتك، يمكنك استخدام وقود الديزل البارافيني الخالي من الكبريت وفقاً للمعيار EN 15940. إذا لم يكن هذا الرمز موجوداً، فلا تقم بتزويد الوقود من هذا النوع.

انتبه أيضاً لوصف وقود الديزل.

(1) يتم بيع هذا الوقود في أسواق معينة فقط.

زود السيارة بالوقود



الرسم التوضيحي 3 - الجانب الخلفي الأيمن للمركبة: فتح باب خزان الوقود



الرسم التوضيحي 4 - باب خزان الوقود مع غطاء الوقود المرفق

أثناء تشغيل القفل المركزي، سيقف/يُغلق باب خزان الوقود تلقائيًا. باب خزان الوقود لا يُغلق عند قفل السيارة من الداخل باستخدام مفتاح القفل المركزي.

- ◀ افتح قفل السيارة حسب الحاجة.
- ◀ للفتح، اضغط على الجانب الأيسر من باب خزان الوقود ⇨
الرسم التوضيحي 3 أعلاه.
- ◀ قم بتدوير غطاء خزان الوقود إلى اليسار.
- ◀ قم بالصاق غطاء خزان الوقود بالجزء العلوي من باب خزان الوقود ⇨ الرسم التوضيحي 4 أعلاه.
- ◀ أدخل فوهة مسدس التزويد بالوقود حتى الحد الموجود في داعم تعبئة الخزان.
- ◀ ابدأ بالتزويد بالوقود. بمجرد إيقاف تشغيل فوهة الوقود لأول مرة، يصبح خزان الوقود ممتلئًا ⇨ ⚠

- ◀ اسحب مسدس التزود بالوقود من حامل تعبئة الخزان بعد حوالي 5 ثوانٍ من فصل المضخة، حتى يتمكن الوقود المتبقي في مسدس التزود بالوقود من التدفق إلى داخل حامل التعبئة.
- ◀ قم بلف غطاء الخزان على فتحة التعبئة في اتجاه عقارب الساعة حتى يتم قفله بنقرة.
- ◀ للإنهاء، اضغط على الجانب الأيسر من باب خزان الوقود لإغلاقه بنقرة.
- نوع الوقود الصحيح للتعبئة مكتوب على الملصق في الجانب الداخلي من باب خزان الوقود. راجع "إرشادات إضافية للوقود".
- يمكن العثور على سعة خزان سيارتك في البيانات الفنية في دليل التشغيل.
- تعتمد كمية ملء الخزان القصوى الممكنة على كمية الوقود المتبقية في الخزان.
- لمنع تسرب الوقود أو أبخرة الوقود، تأكد من إغلاق الخزان بشكل صحيح.



وإلا، سيضيء مؤشر التنبيه .

معلومات عن السيارات ذات محركات ديزل

- السيارات التي تعمل بمحرك ديزل مجهزة بآلية حماية من التزود بالوقود بشكل خاطئ (2) . يمكن ملء خزان الوقود فقط باستخدام مسدس لتعبئة الديزل.
- من المحتمل أن يكون مسدس التزود بالوقود مهترئًا، معطلًا أو صغيرًا جدًا، وأنك لن تتمكن من فتح آلية الحماية من التزود بالوقود الخاطئ. حاول تدوير الفوهة قبل إدخالها في عنق التعبئة، استخدم مضخة أخرى أو احصل على مساعدة مهنية.
- التعبئة من خزان الطوارئ لا تفتح آلية الحماية من التزود بالوقود الخاطئ. يمكنك تجاوز الآلية عن طريق تعبئة الديزل ببطء.

(1) يعتمد على نوع المحرك والدولة.

(2) حسب الدولة

تعليمات في حالة الطوارئ

مساعدة في التشغيل

عندما لا تكون للسيارة قوة

عندما يتم فصل السيارة وإغلاقها، انتبه إلى الأمور التالية:

- فتح طوارئ لباب السائق إذا كانت بطارية السيارة 12 فولت فارغة.
- تحرير طوارئ لغطاء صندوق الأمتعة، > تحرير باب صندوق الأمتعة في حالة الطوارئ.

المقدمة

يجب عليك اتباع الخطوات التالية فقط إذا كنت مؤهلاً ولديك الأدوات اللازمة.

إذا لم يكن بالإمكان تجهيز السيارة للقيادة لأن بطارية السيارة بجهد 12 فولت فارغة، يمكنكم استخدام سيارة أخرى لتشغيل بطارية السيارة بجهد 12 فولت من الخارج. لهذا الغرض، يلزم كابل تشغيل.

يجب أن تكون البطاريات في كلا المركبتين ذات جهد اسمي يبلغ 12 فولت. السعة (Ah) للبطارية التي توفر التيار يجب أن تكون قريبة قدر الإمكان من البطارية المستهلكة.

يجب توصيل بطارية السيارة الفارغة بنظام الكهرباء في السيارة بشكل صحيح.

كابل مساعدة في التشغيل

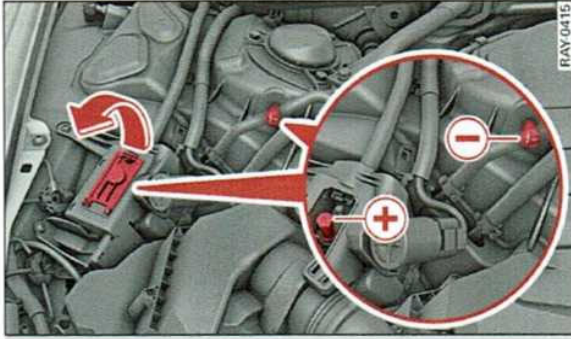
استخدم فقط كابلات التشغيل ذات المقطع العرضي الكبير. انتبه لتعليمات الشركة المصنعة.

استخدم فقط كابلات التشغيل التي تحتوي على مشابك معزولة.

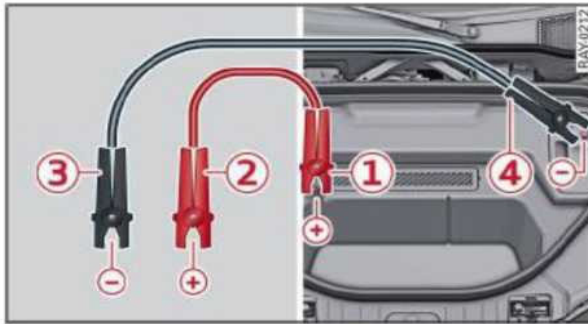
مشبك إيجابي - في معظم الحالات يكون باللون الأحمر.

مشبك سلبي - في معظم الحالات يكون باللون أسود.

تنفيذ المساعدة في التشغيل



الرسم التوضيحي 1 - حجرة المحرك: توصيلات لكابلات التشغيل أو لجهاز الشحن.



الرسم التوضيحي 2 - توصيل كابل التشغيل

نقاط توصيل كابلات المساعدة للتشغيل تقع في حجرة المحرك. اتبع التعليمات الخاصة ببطارية السيارة.

التحضير لتشغيل السيارة باستخدام الكابلات

- ◀ تأكد من وجود مسافة كافية بين المركبات. وإلا فالكهرباء قد يتدفق بمجرد توصيل الأطراف الموجبة وبطارية المركبة المساعدة قد تنفد.
- ◀ أطفئ الأجهزة الكهربائية وافصل مفتاح الإشعال.
- ◀ افتح غطاء المحرك.
- ◀ قم بتوصيل كابلتي الجسر بالترتيب الصحيح.
- ◀ تأكد من أن المشابك الطرفية لها اتصال كافٍ مع المعادن.

توصيل القطب الموجب بالكابل الموجب (الأحمر)

- ◀ افتح غطاء القطب الموجب > الرسم التوضيحي 1 اعلاه .
- 1. قم بتوصيل أحد طرفي الكابل الموجب (الأحمر) إلى موصلات التشغيل > الرسم التوضيحي 2 من سيارتك.
- 2. قم بتوصيل الطرف الآخر من الكابل (الأحمر) بالقطب الموجب ② لمصدر الطاقة.

فتح/إغلاق الأبواب في حالات الطوارئ

فتح طوارئ لباب السائق إذا كانت بطارية مفتاح السيارة فارغة



الشكل 1 - باب السائق: فتح الطوارئ لمقبض الباب

إذا كانت بطارية مفتاح السيارة فارغة، يجب فتح باب السائق في حالة الطوارئ.

◀ امسك مفتاح السيارة في منتصف مقبض الباب الخارجي بيد واحدة ①.

◀ لفتح السيارة، اسحب مقبض الباب بيدك الأخرى كالمعتاد ②.

بعد التشغيل، اسحب اليد بالكامل خارج مقبض الباب ③.

◀ كرر هذه العملية عدة مرات بفواصل زمنية تزيد عن ثانية واحدة حتى يُفتح الباب.

بعد قفل الطوارئ، يجب استبدال بطارية مفتاح السيارة.

قم بتوصيل الأقطاب السلبية باستخدام الكابل السلبى (الأسود).

3. قم بتوصيل الطرف السالب (الأسود) للكابل بالقطب السالب لمصدر الطاقة.

4. قم بتوصيل الطرف الآخر من كابل التشغيل السالب (الأسود) لجسم سيارتك.

ابدأ المحرك

◀ قم بتشغيل محرك السيارة الذي يوفر التيار واتركه يعمل في وضع الخمول.

◀ الآن قم بتشغيل محرك سيارتك باستخدام بطارية السيارة التي نفذت.

◀ إذا لم تتمكن من تشغيل المحرك، توقف عن محاولة التشغيل بعد حوالي 10 ثوانٍ وحاول مرة أخرى بعد 30 ثانية.

◀ قم بتشغيل جهاز تسخين الزجاج الخلفى في سيارتك لتقليل تقلبات الجهد عند فصل الكابل المساعد. أضواء الطريق يجب أن تكون مطفأة.

◀ افصل الكابلات عندما يكون المحرك قيد التشغيل، بترتيب عكسي.

◀ أغلق غطاء القطب الموجب.

◀ قم بزيارة كراج متخصص على الفور لفحص بطارية السيارة.

ملاحظات حول تشغيل السيارة باستخدام الكابلات

إذا لم تنجح عملية التشغيل باستخدام الكابلات، توجه لطلب مساعدة من خبير.

◀ قم بإزالة مشابك الأقطاب من البطارية.

أولاً نقطة الأرض - ثم القطب الموجب +.

أغلق غطاء القطب الموجب.

◀ أغلق غطاء المحرك.

تعليمات الشحن

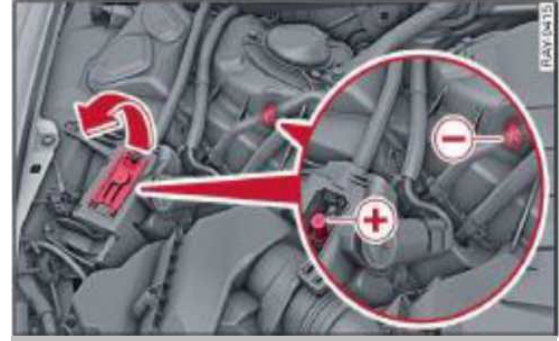
- اشحن البطارية فقط باستخدام نقاط الشحن

الموجودة في حجرة المحرك.

- قبل شحن بطارية السيارة، انتبه لتعليمات الشركة

المصنعة لجهاز الشحن.

شحن بطارية السيارة 12 فولت



رسم توضيحي 3 - حجرة المحرك: توصيلات لجهاز الشحن أو كابلات التشغيل

يرجى الانتباه إلى تعليمات السلامة ⇨ "تعليمات السلامة لحجرة

المحرك." ⚠ "معلومات عامة عن البطاريات"

وأيضاً ⚠

المتطلبات الأساسية: استخدم فقط جهاز شحن بجهد شحن أقصى يبلغ

14.8 فولت. كابلات توصيل بطارية السيارة تبقى متصلة.

نقاط توصيل كابل الشحن تقع في حجرة المحرك. نقطة موصل الـ - موجودة دائماً في الهيكل.

◀ أطفئ جميع الأجهزة الكهربائية والمركبة.

◀ افتح غطاء المحرك.

◀ افتح غطاء القطب الموجب.

◀ قم بتثبيت مشابك الشاحن بعناية وبشكل صحيح (وفقاً

لتعليمات الشركة المصنعة للشاحن) على القطب الموجب

أولاً - ثم إلى نقطة الأرض -

◀ قم بتوصيل كابل الطاقة لجهاز الشحن بمقبس الكهرباء وقم

بتشغيل الجهاز.



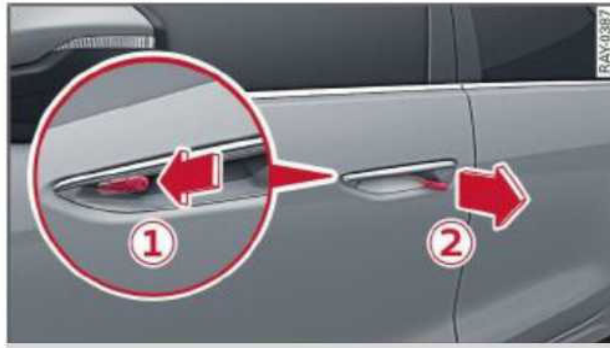
◀ اترك غطاء حجرة المحرك مفتوحاً بالكامل أثناء الشحن

◀ عند الانتهاء من عملية الشحن، قم بإيقاف تشغيل جهاز

الشحن وافصل كابل الكهرباء عن مصدر الطاقة.

- ◀ افتح باب السائق كالمعتاد.
- ◀ قم بإزالة أقطاب مصدر الراحة مرة أخرى.
- ◀ أدخل دبابيس التلامس مرة أخرى في غطاء الغطاء.
- ◀ أدخل غطاء الغطاء مرة أخرى في المصدر.
- ◀ افتح غطاء حجرة المحرك وقم بشحن بطارية السيارة 12 فولت.

فتح الطوارئ للأبواب يدويًا من الخارج في حالة فشل عمل مقبض الباب



الرسم التوضيحي 4 - باب: فتح يدوي

المطلوب: السيارة غير مقفلة.

إذا فشلت في تشغيل مقبض الباب، يجب فتح الأبواب يدويًا.

يجب عليك تنفيذ هذه الخطوات فقط إذا كنت خبيرًا.

- ◀ اضغط على المسمار ① في مقبض الباب لفترة قصيرة في اتجاه الحركة ➡ الشكل 4 أعلاه. سيقوم بفتح قفل البرغي ويخرجه من مقبض الباب.
- ◀ اسحب طرف الكابل ② حتى يُفتح الباب.
- ◀ بعد فتح الباب يدويًا، أعد إدخال الكابل والبرغي بجانب مقبض الباب.
- ◀ اضغط على المسمار ① في اتجاه الحركة حتى يتوقف عند مقبض الباب. هذا سيقوم بقفل البرغي مرة أخرى.

فتح طوارئ لباب السائق إذا كانت بطارية السيارة 12 فولت فارغة



الرسم التوضيحي 2 - المصدر الأمامي: غطاء يغطي وصلات 12 فولت المثبتة عليه.



الرسم التوضيحي 3 - توصيل مصدر الطاقة

إذا فشل تزويد الكهرباء بجهد 12 فولت، يجب فتح الأبواب بشكل منفصل.

توصيل نظام القفل المركزي بمصدر طاقة للطوارئ

يجب توصيل السيارة بمصدر طاقة للطوارئ عبر الملامسات في المصدر لفتح الباب يدويًا

- ◀ اضغط ضغطة قصيرة وقوية على الغطاء نحو الداخل ➡ سينفك الغطاء عن المصدر.
- ◀ قم بتحرير دبوسي التلامس من الغطاء.
- ◀ قم بتوصيل القطب الموجب (+) من مصدر الطاقة 12 فولت إلى القطب الموجب (+) لدبوس الاتصال (الكابل الأحمر) لسيارتك.
- ◀ اضغط ضغطة قصيرة وقوية على غطاء
- ◀ شد القطب السالب (-) من مصدر الطاقة 12 فولت إلى القطب السالب (-) لدبوس التلامس (السلك البني) لسيارتك.

فتح الباب في حالة الطوارئ، يدويًا بعد حادث

بعد وقوع حادث يؤدي إلى تشغيل الرسادة الهوائية، لن يكون السيارة مقفلة، ويجب إلغاء قفل الباب الإلكتروني.

المسمار الخاص بنظام التشغيل اليدوي - سيتم إخراج تلقائيًا من مقبض الباب. لفتح الباب، يجب تشغيله يدويًا.

◀ اسحب طرف الكابل ② حتى يُفتح الباب.

قفل الباب في حالة الطوارئ، يدويًا - بعد حادث

الرسم التوضيحي 5 - الباب: قفل طوارئ يدوي

إذا فشل القفل المركزي، يجب قفل الأبواب بشكل منفصل.

نظام الإنذار ضد السرقة لا يعمل أثناء القفل اليدوي في حالة الطوارئ.

قفل الأبواب يدويًا في حالة الطوارئ

لقفل الطوارئ اليدوي يجب استخدام مفتاح الطوارئ أو بدلاً من ذلك مفك البراغي.

الجهاز للقفل اليدوي في حالات الطوارئ يقع في الجزء الأمامي من الأبواب. يمكن رؤيته فقط عندما يكون الباب مفتوحًا.

◀ أخرج مفتاح الطوارئ.

◀ عند الضرورة، اسحب غطاء الحماية الموجود من الفتحة في الجانب الأمامي من الباب.

◀ أدخل مفتاح الطوارئ أو المفك في الفتحة الداخلية للباب وقم بتدويره إلى اليمين (باب يسار) أو إلى اليسار (باب يمين) حتى النهاية.

◀ في حالة الضرورة، أغلق الفتحة بالغطاء وأغلق الباب.

بعد إغلاق الأبواب لا يمكن فتحها من الخارج.

يمكن فتح الباب من الداخل عن طريق سحب مقبض فتح الباب مرة واحدة.

إذا لم يكن هناك كهرباء في السيارة، فإن سحب مقبض الباب مرة واحدة يؤدي إلى فتح قفل الباب، وبعد ذلك يمكن فتحه عن طريق السحب مرة أخرى.

إذا تم تفعيل آلية قفل الأمان للأطفال في إحدى الأبواب الخلفية، يمكن فتح الباب عن طريق سحب المقبض من الجانب الداخلي للباب ثم فتحه من الخارج

المفتاح

فقدان/استبدال مفتاح

في حالة فقدان مفتاح السيارة، اتصل بوكالة Audi. قم بتعطيل وظيفة مفتاح السيارة هذا. من الضروري أن تحضر معك جميع المفاتيح التي بحوزتك.

المطلوب: سيارتك تحتوي على مفتاح رقمي/بطاقة مفتاح رقمية. إذا فقد جهاز محمول يحتوي على مفتاح رقمي، يجب تعطيل الجهاز المحمول المناسب.

إذا لم تتمكن من الوصول إلى تطبيق myAudi في المستقبل القريب، فيمكنك إلغاء تنشيط جميع المفاتيح الرقمية المخصصة في MMI ← تشغيل/تعطيل المفتاح الرقمي.

إذا فقدت بطاقة المفتاح الرقمي، يمكنك إلغاؤها في أي وقت عن طريق تشغيل السيارة باستخدام المفتاح الفعلي أو المفتاح الرقمي، أو من خلال إلغاء الوظيفة عبر تطبيق myAudi. لاستبدال بطاقة المفتاح الرقمي، يجب التوجه إلى وكالة أودي.

في حالة فقدان المفتاح، يجب الإبلاغ عن فقدان لشركة التأمين الخاصة بك.

عطل في المحرك الإلكتروني

إيقاف تشغيل المحرك يمنع الاستخدام غير المصرح به للمركبة. من المحتمل أن السيارة لن تكون جاهزة للقيادة إذا كان هناك مفتاح سيارة من صنع آخر على سلسلة المفاتيح.

معلومات عن المفتاح



الرسم التوضيحي 3 - المفتاح المزود مع السيارة

مجموعة المفاتيح تتكون من مفتاحين للسيارة في المصنع.

① مفتاح السيارة

يمكن قفل وفتح السيارة باستخدام مفتاح السيارة.

② مفتاح الطوارئ وزر تحرير لمفتاح الطوارئ في مفتاح

السيارة مدمج مفتاح الطوارئ. لإخراجه، اضغط على زر التحرير واسحب مفتاح الطوارئ للخارج.

باستخدام مفتاح الطوارئ يمكن تنفيذ العمليات التالية:

- قم بإيقاف/تشغيل الوسادة الهوائية للراكب الأمامي.
- لا يمكن إيقاف/تشغيل الوسادة الهوائية للراكب في كل سيارة.
- قم بإغلاق الباب باستخدام قفل الطوارئ.
- فتح الباب الخلفي في حالة الطوارئ.

معلومات عن مفتاح السيارة

◀ أجهزة الإرسال المختلفة التي لها نفس التردد، مثل الهاتف المحمول أو محطات التلفزيون القريبة من السيارة، قد تؤثر على طريقة عمل مفتاح السيارة. يجب عليك دائماً التحقق مما إذا كانت سيارتك مقفلة!

◀ يمكن تغيير عدد مفاتيح السيارة المخصصة للمركبة في قائمة Car (السيارة).

◀ يمكن إرفاق حامل مفاتيح بمجموعة المفاتيح عند تسليم السيارة من المصنع. تحتوي اللافتة على معلومات حول مفاتيح السيارة.

◀ يمكن استخدام جهاز التحكم عن بعد لطلب مفاتيح سيارة جديدة. يرجى الاحتفاظ باللوحة في مكان آمن وتسليمها للمالك الجديد إذا قمت ببيع السيارة.

الجر

المقدمة

يجب عليك اتباع الخطوات التالية فقط إذا كنت مؤهلاً ولديك الأدوات اللازمة.

الجر يتطلب مهارة معينة.

أودي توصي بالاتصال بشركة جر وإخراج السيارة.

فقط في حالات استثنائية يمكن السماح لسيارة أخرى بجر سيارتك المعطلة. الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة لا ينبغي لهم الجر. انتبه لتعليمات القوانين المحلية.

قم بإيقاف تشغيل المساعدة الأمامية النشطة ومحدد السرعة أو محدد السرعة التنبؤي عند تحميل السيارة على ناقلة سيارات، قطار، سفينة أو ما شابه، أو عندما يتم جر السيارة. هذا يسمح لك بمنع التدخل غير المراد للنظام المناسب.

إرشادات بشأن الجر

السرعة القصوى للجر هي 50 كم/ساعة.

مسافة الجر القصوى هي 50 كيلومترًا.

تعليمات إضافية بشأن الجر باستخدام سيارة جر

يجب إزالة السيارة ذات المحورين باستخدام شاحنة جر أو ناقلة خاصة. اتصلوا بشركة الجر.

لا يجوز لف السلاسل أو الكابلات حول خطوط الفرامل.

قضيب جر، حبل جر

يمكن جر السيارة أو تشغيلها بالجر باستخدام قضيب جر. يجب على الشخصين معرفة التفاصيل الدقيقة لعملية الجر، خاصة عند استخدام حبل الجر.

احرص على عدم تطبيق قوى شد أو أحمال تتجاوز الحد المسموح به. خارج الطرق المعبدة، هناك دائمًا خطر حدوث أضرار في مكونات الربط بسبب تطبيق أحمال زائدة.

الشكل الأكثر أمانًا وفعالية هو استخدام قضيب الجر. فقط في حالة عدم توفر قضيب جر، يمكن استخدام حبل جر. استخدم حبلًا مرئيًا مصنوعًا من ألياف صناعية أو حبلًا من مادة مرنة أخرى كحبل جر.

القيام بالجر

يرجى الانتباه إلى التعليمات الهامة أعلاه.

الاستعدادات

- ▶ قم بتوصيل حبل الجر أو قضيب الجر إلى حلقات الجر المخصصة.
- ▶ تأكد من أن حبل الجر غير ملتف. قد تدور إحدى حلقات الجر وتنفصل أثناء الجر.
- ▶ قم بتشغيل إشارة الطوارئ في كلا المركبتين. يرجى الانتباه إذا كانت هناك تعليمات أخرى.

المركبة القاطرة (أمامية)

- ▶ ابدأ القيادة فقط عندما يكون حبل الجر مشدودًا.
- ▶ اتخذ حذرًا إضافيًا عند الضغط على دواسة التسارع.
- ▶ تجنب الكبح المفاجئ والمناورات أثناء القيادة.

المركبة المقطورة (من الخلف)

- ▶ تأكد من أن السيارة تعمل بسلسلة حتى تتمكن من الإشارة وإطلاق بوق السيارة وتشغيل مساحات الزجاج الأمامي عند الضرورة



- ▶ لا يتم ضمان التشغيل الكامل لمضخم الفرامل ومقود القوة. عندما يكون المحرك مطفأ، يجب استخدام قوة أكبر في القيادة والفرملة.
- ▶ حرر فرامل اليد.
- ▶ اختر وضع التروس N.
- ▶ تأكد من أن حبل الجر مشدود في جميع الأوقات.

قم بتثبيت حلقة السحب في الخلف

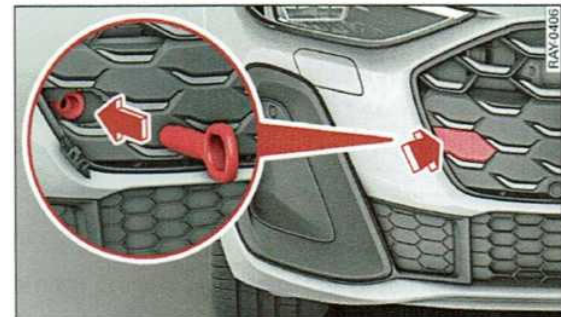


الرسم التوضيحي 4 - المصد الخلفي: تثبيت حلقة السحب

قم بتثبيت حلقة السحب في المقدمة



الرسم التوضيحي 2 - المصد الأمامي: حلقة سحب مثبتة بالبرغي (الإصدار 1)



الرسم التوضيحي 3 - المصد الأمامي: برغي في حلقة السحب (الإصدار 2)

شكل الغطاء قد يختلف بين النماذج المختلفة.

مركبة مع حلقة سحب

في المركبات التي لا تحتوي على وصلة جر مثبتة في المصنع، يقع البرغي على الجانب الخلفي الأيمن من المصد.

- ◀ قم بإزالة حلقة السحب من مجموعة أدوات العمل.
- ◀ اضغط ضغطة قصيرة وقوية على الغطاء نحو الداخل ⇐
- الرسم التوضيحي 4 أعلاه. سيتم تحرير الغطاء من المصد.
- ◀ قم بتدوير وتشديد حلقة السحب بقوة قدر الإمكان داخل القاعدة.
- استخدم أداة مناسبة لربط حلقة السحب بإحكام في القاعدة.
- ◀ عند الانتهاء من الاستخدام، أعد حلقة السحب إلى مجموعة أدوات العمل.

سيارات مع جهاز جر

- ◀ افتح خطاف الجر.
- ◀ قم بتوصيل حبل أو قضيب الجر بخطاف الجر.
- المركبات التي تحتوي على خطاف الجر الأصلي من الشركة المصنعة ليست مجهزة ببرغي مخصص لحلقة السحب في الجزء الخلفي.

شكل الغطاء قد يختلف بين النماذج المختلفة.

البرغي لحلقة السحب موجود على الجانب الأيمن من المصد الأمامي.

- ◀ قم بإزالة حلقة السحب من مجموعة أدوات العمل.
- ◀ اضغط ضغطة قصيرة وقوية على الغطاء نحو الداخل ⇐
- الرسم التوضيحي 2 أو ⇐ الرسم التوضيحي 3. سيتم تحرير الغطاء من المصد.
- ◀ قم بتدوير وتشديد حلقة السحب بقوة قدر الإمكان داخل القاعدة.
- استخدم أداة مناسبة لربط حلقة السحب بإحكام في القاعدة.
- ◀ عند الانتهاء من الاستخدام، أعد حلقة السحب إلى مجموعة أدوات العمل.

مكالمة طوارئ

أنظمة نداء الطوارئ

معلومات عن تشغيل أنظمة نداءات الطوارئ

إذا كان نظام EU-eCall مثبتًا في السيارة، يمكن إلغاء مكالمة الطوارئ TPS في نظام المعلومات والترفيه الخاص بالسيارة ضمن إعدادات حماية البيانات. لا يمكن إلغاء نظام EU-eCall المطلوب قانونيًا في نظام المعلومات والترفيه في السيارة. EU-eCall هو خدمة عامة لصالح المصلحة المشتركة ويتم تقديمها مجانًا. توفر مكالمة الطوارئ TPS محدود زمنيًا. سعر المكالمة ونقل البيانات لمكالمة الطوارئ TPS مشمول في سعر الخدمة.

وظائف أنظمة نداءات الطوارئ

في حالة وقوع حادث خطير، يتم تفعيل نظام eCall تلقائيًا باستخدام حساسات السيارة، "مكالمة طوارئ تلقائية". إذا تم تثبيت EU-eCall و TPS للطوارئ في السيارة، يتم تنشيط EU-eCall تلقائيًا إذا كانت مكالمة الطوارئ TPS غير متوفرة. إذا لزم الأمر، يمكن إجراء مكالمة الطوارئ EU-eCall يدويًا. تعليمات التشغيل اليدوي للنظام و"محادثة" الطوارئ اليدوية". يمكن إجراء مكالمة الطوارئ لنظام TPS يدويًا أو تلقائيًا. في حالة إجراء مكالمة طوارئ تلقائية من TPS، يمكن نقل المعلومات إلى تنبيه خدمة الإنقاذ وكذلك إلى مركز التحكم العام أو مركز شرطة للسماح بتقديم المساعدة في أسرع وقت ممكن.

نظرة عامة على أنظمة نداء الطوارئ

وصف نظام eCall للسيارة. مكالمة الطوارئ تشمل نقل البيانات والمحادثة الصوتية. نقل بيانات سيارتك يتيح لمركز الطوارئ الحصول على معلومات مهمة، مثل بيانات السيارة وموقعها. اعتمادًا على الدولة وتجهيزات السيارة، تتوفر لديك الوظائف التالية: بمساعدة مكالمة الطوارئ يمكنك الحصول على المساعدة في أسرع وقت ممكن في المواقف الخطرة. استخدم هذا الإجراء عندما تحتاج إلى مساعدة.

- ◀ مكالمة الطوارئ لنظام Audi connect (مكالمة الطوارئ TPS) يستخدم هذا النظام مراكز الطوارئ التابعة لجهات خارجية وربما مراكز الطوارئ العامة.
- ◀ مكالمة طوارئ وفقًا للقانون الأوروبي (EU-eCall) 1. نظام eCall هذا يعتمد على رقم الطوارئ 112 ويستخدم مراكز الطوارئ العامة.

باستخدام وظيفة خدمات الطريق عبر الإنترنت يمكنك طلب المساعدة في حالة حدوث عطل أو حادث طفيف.

معلومات عن تشغيل أنظمة نداءات الطوارئ

استخدام الخدمات يتم من خلال بطاقة SIM المدمجة في السيارة. استخدام الخدمات يتطلب توفر وسلامة الشبكة الخلوية المستخدمة لبطاقة SIM المدمجة في السيارة.

مكالمة الطوارئ EU-eCall متاحة فقط في إطار تقنيات الاتصالات المتنقلة المطلوبة بموجب القانون. مكالمة الطوارئ TPS متاحة فقط ضمن تغطية شبكة الهاتف المحمول لمزود الخدمة الذي تم اختياره من قبل أودي.

(1) EU-eCall يشير أيضًا إلى أنظمة إنذار الطوارئ التي تم تحديدها بموجب القانون في دول خارج الاتحاد الأوروبي، والتي يتوافق تنفيذها الفني مع EU-eCall.

تحذيرات

في حالة حدوث فشل حرج في نظام نداء الطوارئ، سيتلقى الأشخاص الموجودون في السيارة التحذير التالي: راجع تكوين الـ LED ➔ ومعلومات للسائق من أنظمة مكالمات الطوارئ.

ينطبق على eCall : في حالة حدوث فشل خطير في النظام يتسبب في توقف نظام الـ eCall المستند إلى الـ 112 عن العمل، سيتلقى الأشخاص الموجودون في السيارة التحذير التالي: راجع تكوين الـ LED ➔ ومعلومات للسائق من أنظمة مكالمات الطوارئ.

أرسل رقم الهاتف عند إجراء مكالمات طوارئ

في حالة حدوث مكالمات طوارئ، سيتم تحويل رقم هاتفك (1) إلى مركز التحكم العام أو مركز الشرطة لإتاحة تقديم المساعدة في أسرع وقت ممكن.

اختر Settings (الإعدادات) < Connection (الاتصال) < Connections Manager (مدير الاتصالات)

أوقف الوظيفة:

Send phone number in an emergency call

(إرسال رقم الهاتف عند إجراء مكالمات طوارئ).

يجب تشغيل الوظيفة بشكل منفصل لكل هاتف محمول متصل.



مكالمة طوارئ يدوية

- ◀ المطلوب: السيارة قيد التشغيل.
- ◀ اضغط على الغطاء ① لكي تفتحه.
- ◀ اضغط على زر مكالمات الطوارئ حتى يومض مصباح الـ LED ②. النظام يجري مكالمات الطوارئ.
- ◀ إذا ضغطت عن طريق الخطأ على زر مكالمات الطوارئ، اضغط عليه مرة أخرى فوراً حتى يضيء المصباح بشكل ثابت. النظام يلغي المكالمات الطارئة.

مكالمة طوارئ تلقائية

في ظل ظروف معينة، يقوم نظام الكهرباء في السيارة بإجراء مكالمات طوارئ، على سبيل المثال عند تفعيل الوسائد الهوائية. مصباح الليد ② سيومض. النظام يجري مكالمات الطوارئ. لا يمكن إنهاء المكالمات الطارئة. إذا انقطعت مكالمات الطوارئ بسبب ضعف الاتصال، سيعيد النظام الاتصال تلقائياً.

تكوين LED

- خضراء - وظيفة نداء الطوارئ متاحة في السيارة.
- حمراء - حدث عطل في عملية مكالمات الطوارئ. اتجه إلى كراج معتمد. للتأكد من توفر وظيفة مكالمات الطوارئ، يرجى ملاحظة رسائل السائق.
- مطفأة - إجراء مكالمات الطوارئ غير متاح لأن الشبكة غير متوفرة.

(1) لا يمكن ضمان التوافق مع جميع أنواع الأجهزة المحمولة. لذلك لا يمكن دائماً قراءة رقم الهاتف وعدم التطابق لا يتم عرضه.